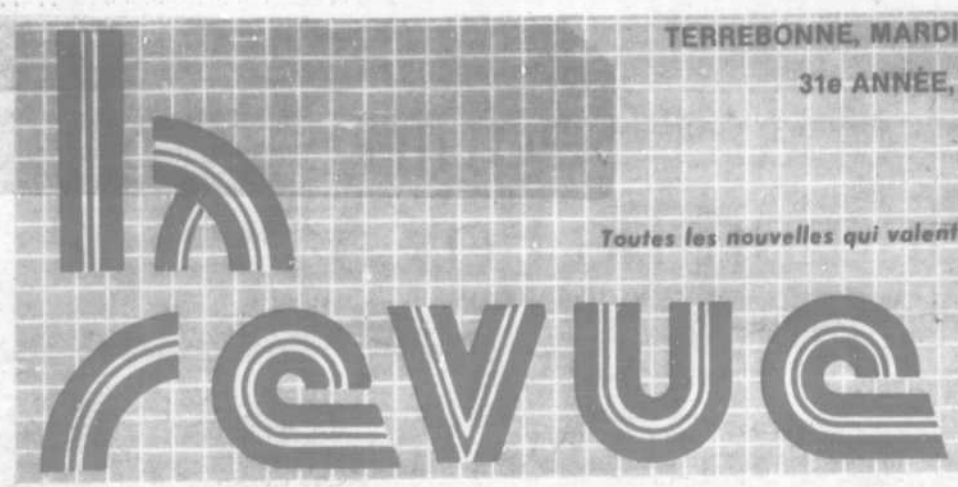


726



HERDOS

TERREBONNE, MARDI 8 AOÛT 1989
31e ANNÉE, No. 13, 14, 15

Toutes les nouvelles qui valent d'être publiées

LES OUVERTURES

DISTRIBUTEURS: **Laflamme**

IDEAL INC.

PORTES & FENÊTRES

VENTE & INSTALLATION

FENÊTRES: À BATTANTS, GUILLOTINES COULISSANTES

PIN - CÈDRE - VINYLE - ALUMINUM

SPECIALITÉ: ARQUÉE ET EN BAIE

PORTES EXTÉRIEURES: ACIER - CÈDRE

PORTES PATIO: CÈDRE - VINYLE

SERVICE PERSONNALISÉ

QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MEILLEUR PRIX

471-9146

2021, CHEMIN GASCON, TERREBONNE
(SORTIE 17E AUT. 25)



2 semaines époques



Des personnages de la vieille époque animaient l'île des Moulins samedi et dimanche derniers. Un grand saut dans le temps se réalisera la semaine prochaine avec la présentation des spectacles de Richard Séguin et Samantha Fox auxquels sont attendus des milliers de personnes. Toutes les informations sur cette super fin de semaine en pages 2 et 9.

RYAN PROMET... ENFIN !

Page 5



CONCOURS

8

Quelques 3 000\$ en prix dont 1 000\$ en argent

3 000\$

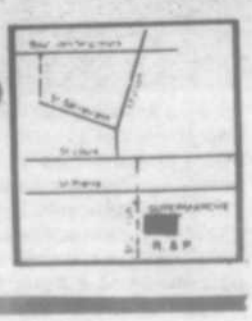
de prix dont un montant de 1 000\$ en argent, voilà ce que propose le concours SUPER ÉTÉ '89, une promotion conjointe de LA REVUE et 10 marchands participants. Vous trouverez à l'intérieur tous les détails ainsi qu'une liste des cadeaux offerts. N'oubliez pas de remplir vos coupons chez les marchands et... bonne chance!



SUPER MARCHÉ R.P.

121, rue Saint-Joseph - Terrebonne
(AU SUD DE SAINT-PIERRE - DANS LE VIEUX-TERREBONNE)

"Où vous n'êtes pas seulement un numéro"



- Accueil chaleureux
- Service personnel
- Choix et qualité

Mais, «Qui a fait Terrebonne?»



Est-ce le Seigneur de l'île, Madame Mille Îles, Aimé Poudrette, meunier, ou Bérénice, femme de bûcheron? Voilà à quelle question étaient conviés à répondre petits et grands au Moulin Neuf, samedi soir le 5 août.

Un mini-spectacle de marionnettes géantes d'une quinzaine de minutes a fait découvrir à nos amis de 8 à 12 ans que tous ces personnages ont eu leurs mots à dire dans la réalisation de Terrebonne.

Cette pièce est rondement menée par d'habiles manipulateurs, appuyés de costumes et d'éclairages colorés et d'une bande sonore dynamique. Cet ensemble donnait sa dernière représentation en fin de semaine. Vous pourrez les retrouver en exposition dans notre région dès janvier prochain, lors du Festival « Marionnettes en fête ».

DES MELOMANES CHOYES!



Samedi le 5 août, une centaine de mélomanes ont goûté une délicieuse soirée de musique classique à l'île-des-Moulins. Le jeune quatuor « Variation », composé de Manon Doré (flûte traversière), Nancy Kershaw (violin), Vincent Lapointe (violin alto) et Annick Hébert (violoncelle) ont joué des airs de Mozart, Rossini, Pleyel et Frédéric Bach. Les morceaux interprétés respiration la galeté et la légèreté de l'été.

Ces interprétations voulues « très personnelles » par le groupe se mariaient à l'environnement enchanteur de l'île. Chaque pièce était annoncée, ce qui a plu à de nombreux non-initiés. La sonorisation était des plus adéquates. Le groupe, en tournée québécoise, donnera plusieurs représentations à la Maison Cartier du Vieux Montréal jusqu'à la fin du mois d'août.

Coupe provinciale de balle molle



Du 3 au 6 août s'est tenue au Parc Forest de Mascouche, la Coupe provinciale Benjamin et Cadette de balle molle féminine. Vingt équipes du Québec se sont livrées une lutte très serrée pour y remporter les grands honneurs. Ces jeunes filles, âgées entre 12 et 16 ans, ont démontré beaucoup d'ardeur au jeu.

Les équipes victorieuses sont: Benjamin A: Chateauguay; Benjamin B: St-Eustache; Cadette A: Laurentides et Cadette B: Les Mohawks de Terrebonne.

Ce sont ces dernières, que nous voyons à l'œuvre ici. Elles ont remporté une victoire décisive de 13 à 6 aux dépens de l'équipe de Mascouche.

Félicitations à l'équipe organisatrice qui a su faire une réussite de cet événement.

A l'île des Moulins

Richard Séguin, Samantha Fox et plus encore!

Cette fin de semaine, toute une gamme d'activités variées sont offertes à toute la population au parc historique de l'île des Moulins à Terrebonne.

Toute d'abord, le samedi 12 août à 21h00, le chanteur québécois de renom Richard Séguin présentera en plein air son tout récent spectacle «Journée d'Amérique».

Le lendemain 13 août, «le dimanche de l'île» s'amène ensuite de bon train avec la pièce de théâtre «Edition spéciale» qui réserve histoire, surprises et divertissements illustrant les différentes méthodes de communication du dix-neuvième siècle. Les personnages de cette époque seront également ravis de vous faire visiter les lieux pour vous parler du temps de seigneuries et du mode de vie d'autrefois.

Exceptionnellement, la matinée musicale prévue pour 11h00 ne pourra être présentée. Cependant, un pique-nique au pied d'un

arbre ou sur la rive de l'île est alors tout indiqué afin de profiter du décor enchanteur et des rafraîchissements disponibles sur le site.

Pour clôturer ce dimanche, le dernier spectacle de Samantha Fox, chanteuse internationale, aura lieu à 21 heures sur la scène extérieure de l'île. Elle sera précédée du groupe «Too many cooks» qui débutera sa présentation à 20 heures.

On ne peut passer à l'île des Moulins sans jeter un coup d'oeil à la galerie d'Art de l'île, au centre d'interprétation historique et à l'exposition «L'Epoque de la belle étoffe» où l'Art et l'histoire se racontent tour à tour...

De tout, pour tous les goûts!

N.B. Richard Séguin: 5\$/personne de douze ans et plus. Billets en ventes dans toutes les caisses populaires participantes de la rive-nord.

Pour information: composer le 471-0619.

-Dernière chance de vous procurer des billets

Joe Bocan: pour un spectacle visuel qui sort de l'ordinaire!

Toute la population est invitée à venir assister au spectacle de Joe Bocan organisé dans le cadre de la campagne de financement de la Société d'Arthrite.

Afin d'assurer à chacun une place de choix, tous les billets à 30\$ seront dans les rangées 1 à 10 et les billets à 20\$ dans les rangées 10 à 20.

Il reste encore d'excellents billets que l'on peut se procurer par carte de crédit en téléphonant au 842-4848. Les billets vous seront remis à l'entrée le soir du spectacle. Beau temps, mauvais temps, ne manquez pas ces instants passionnés. Joe Bocan ne fait pas que chanter, elle joue avec le feu et l'eau, danse et nous fait aussi bien rire que pleurer.

C'est un rendez-vous au Centre Communautaire de Mascouche situé au 3015 rue De Repentigny à Mascouche, le 12 août 1989 à 20 heures.



LE CONSEIL MUNICIPAL DE TERREBONNE EN REUNION PUBLIQUE LE 14 AOUT

(AD) Le conseil municipal de Terrebonne se réunira en assemblée publique le lundi soir 14 août, à compter de 20h et les contribuables y sont cordialement invités. Le projet d'ordre du jour qui sera déposé, sujet à acceptation par les conseillers, prévoit le

dépôt du règlement en vue de l'aménagement futur des terrains appartenant au ministère des Transports du Québec, au sud du boulevard des Seigneurs près de l'entrée de la Côte de Terrebonne.

KARATE

Tous nos instructeurs sont qualifiés du programme national de certification des instructeurs grade 1 et 2, approuvé par le M.L.C.P.

- Spécialiste pour les 4 à 6 ans
 - Cours pour les 30 ans et plus
- Nous sommes à votre service depuis plus de 15 ans.

Parents: combattez la violence, la délinquance, la drogue chez les jeunes en vous joignant à nous.

- Confiance en soi
- Auto-discipline
- Dynamisme

**2 COURS
GRATUITS
sans
obligation**

André Raymond
Directeur technique
5e DAN

**INSCRIPTION
EN
TOUT
TEMPS**



CENTRE SHORIN-RYU KARATE-DO 854 Montée Masson Terrebonne 474-0916

Les élections sont «en route»

Près de 15 millions en projet routier

À l'approche des élections [qui sont prévues pour septembre], le gouvernement du Québec, plus particulièrement le Ministère des Transports, nous annonçait officiellement lundi dernier la construction de trois projets de route dans la région.

AUTOROUTE 25: 9KM DE PLUS

Présenté à la salle du Conseil par M. Bernard Patenaude, maire de Mascouche, M. Robert Therrien adjoint au ministre des Transports Marc-Yvan Côté, nous exposait avec fierté (selon ses propres mots) les trois projets routiers approuvés par le gouvernement. Le député de Rousseau en a profité pour souligner toutes les pressions qui ont été faites par les députés concernés, soit lui-même en tant que député de Rousseau, M. Yves Blais député provincial (on connaît son acharnement), sans compter Mme Croteau-René candidate libérale, qui a glissé un mot à l'oreille du ministre sur l'état lamentable de nos routes en mai dernier. Voici donc la teneur de ces projets tant attendus:

-L'AUTOROUTE 25: Une deuxième chaussée sera ajoutée à partir du rang du Grand Coteau, au rang sud de la rivière l'Achigan sur une longueur totale de 9 km, dont: 2,5 dans Mascouche, 4,1 dans St-Roch de l'Achigan et 2,4 dans St-Roch Ouest. L'ouverture des soumissions se fera à l'automne 89 et la durée prévue des travaux sera de 18 mois. Le coût total estimé: 5 150 000\$, dont 5 millions pour la chaussée, 140 000\$ pour l'éclairage et 10 000\$ pour la signalisation.

-ROUTE 335/337: Le terrassement des structures de chaussée et l'enrobage bitumineux à partir du chaînage situé à 400 mètres au sud de la limite des municipalités de La Plaine et de St-Lin en direction nord, jusqu'au pont de béton du ruisseau Bel Orme, sur une longueur totale de 2,65 km. Dont: 0,44 km dans La Plaine et 2,21 km dans St-Lin. Le coût des travaux est estimé à 1 150 000\$. L'ouverture des soumissions est prévue pour août 89 et la fin des travaux pour octobre 1990.

-VIADUC TERREBONNE/MASCOUCHE: Suite à la réception des mémoires de la ville de Terrebonne et de Mascouche sur la construction de 2 viaducs, M. Marc-Yvan Côté ministre des Transports et responsable du développement régional, a fait parvenir récemment une lettre aux deux maires concernés, les informant de la faisabilité technique des projets et des termes pour l'élaboration d'un protocole d'entente. Par contre, les coûts, sommairement évalués à

Pierre Danzelm



M. Marc-Yvan Côté ministre des Transports, en compagnie du maire de Mascouche M. Bernard Patenaude, en ROUTE vers une sérieuse entente.

Médaille de la Bravoure à un résident de Mascouche

Le député fédéral de Terrebonne, M. Jean-Marc Robitaille, est heureux d'informer la population du comté que M. Benoît Des Alliers, résident de Mascouche, s'est vu décerner la Médaille de la Bravoure des mains du Gouverneur Général du Canada, la Très Honorable Jeanne Sauvé, lors d'une cérémonie à Rideau Hall, le 26 juin dernier.

Benoît Des Alliers a reçu ce grand honneur en reconnaissance de son acte de bravoure qui se produisit en mai 1987, en compagnie de Serge Brochu, Guy Belzile et Raymond Desrochers.

En effet, tôt le matin du 6 mai 1987, deux individus garèrent leur véhicule devant l'entrée d'urgence d'un hôpital de Montréal puis pénétrèrent dans l'établissement. Lorsque les manœuvres de l'ambulancier Benoît Des Alliers furent gênées par le véhicule des contrevenants, celui-ci demanda à l'un des

propriétaires de la voiture en défaut de la déplacer. L'individu ignora sa demande et son compagnon entama alors une vive discussion avec M. Des Alliers au cours de laquelle il exhiba une arme à feu. M. Des Alliers s'empara aussitôt de l'individu et cria à l'agent de sécurité Guy Belzile que l'homme était armé. M. Belzile accourut et empoigna l'homme par derrière tandis que M. Des Alliers le maintenait fermement par devant. Le garde de sécurité Serge Brochu vint leur prêter main-forte et parvint à désarmer le suspect. L'ambulancier Raymond Desrochers se lança à la poursuite du complice qu'on soupçonnait d'être armé. Il le rattrapa à l'étage et parvint à le neutraliser. Il fut rejoint par M. Brochu qui l'aida à maîtriser le deuxième suspect.

«Je me joins à toute la population du comté de Terrebonne pour féliciter M. Des Alliers et lui exprimer toute notre fierté», de déclarer M. Robitaille, «de telles actions se doivent d'être connues car elles sont un exemple de courage et d'un sens du devoir exceptionnel».

UNE SELLE OU UN RECEL

(DM) Les enquêteurs du Service de police Mascouche/Lachenaie tiennent à avertir les propriétaires de ranchs d'un fait plutôt cocasse. Un vendeur de selles de chevaux tente de vendre ses articles dans Mascouche. Selon des informations officielles, il s'agirait de marchandises volées. Rien ne prouve à l'heure actuelle que ce soit le cas, mais comme dit le proverbe: vaut mieux prévenir que guérir.

8 000 000\$, devront être partagés à part égale entre le Ministère des Transports et les municipalités. Ce qui veut dire que Terrebonne et Mascouche, dont les viaducs mèneront vers leurs parcs industriels respectifs (aux abords de la 640), devront trouver la coquette somme de 4 millions de dollars chacun s'ils veulent que le projet voit le jour.

FUTUR CENTRE D'ACHATS

Bien sûr, ces plans serviront bien la cause du futur centre d'achats, qui devrait se construire à la jonction des autoroutes 640 et 25 à Mascouche. D'ailleurs, cela sera bon pour tout le monde, autant les citoyens, les commerçants, que les industriels. Nous vous apporterons plus d'éclaircissement au cours d'une prochaine édition, suite à une conférence de presse qui doit se donner sous peu et qui confirmera la venue du centre d'achats, ses retombées économiques et les implications de toutes sortes.

Connaissiez-vous!

Labien

WOW!
La terrasse
est ouverte

CUISINE ITALIENNE
PIZZA FOUR À BOIS
RÉSERVATION: 492-6032

778, rue St-Pierre
VIEUX TERREBONNE
492-6032

RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS

**Le Pavillon des Mille-Îles
436 St-Louis, Terrebonne**

- Beau site
- Confort et sécurité
- Atmosphère familiale
- Excellente nourriture
- Surveillance 24 heures/jour
- Distribution de médicaments
- Chambres privées pour une personne ou pour couples comprenant lavabo, toilette et câble.
- Bain thérapeutique
- Visites d'infirmières
- Messe
- Salon de coiffure
- Près de tous les services

INFORMATIONS
Mme Poirier
492-0341
581-3468

CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG

URGENCE OUVERT 7 JOURS

Médecine générale et maternité
Dr Lucien Villeneuve — Dr Luc Aubut
Dr Suzanne Thibault — Dr Alain Goudreau
Dr Lucie Bazinet — Dr Alain Bergeron

SPECIALISTES

Allergiste — Audio prothésiste
Chirurgien — Dermatologue
Diététiste — Endocrinologue
Gynécologue
Otho-Rhino-Laryngologiste
Psychologue — Thérapeute conjugal
Urologue

NOUVEAU: laboratoire d'analyse
883, St-Pierre, Terrebonne

471-4711



**GUYLAINE FOURNIER
PHARMACIENNE**
Livraison gratuite — 492-2001



CÉCILE GARCEAU
Diététiste 471-4711

CENTRE MÉDICAL St-Louis

471-1212

MÉDECINE GÉNÉRALE

avec ou sans rendez-vous
Dr Jean-Claude Laffamme
Dr Chantal Laffamme
Lundi au vendredi: 9h à 21h

SPECIALISTES

- Gastro-entérologue
- Psychologues
- Chirurgien général
- Dentistes (964-0676)

900, Moody, Terrebonne (coin St-Louis)



LES PLUMES

SALUT LES PETITS, nous sommes revenues de vacances en pleine forme. Une Plume, durant ses vacances, s'est fait passer pour une serveuse de restaurant pour permettre à ses interlocuteurs et interlocutrices de créer de vrais liens. Ne sachant pas mentir, elle n'a pu faire autrement que de livrer la marchandise journalistique...et tout a changé le contexte!

EN PLUS DE METTRE de la crème dans le café à la tabagie Richard de Terrebonne, la crème de la région était assise au comptoir, de dire Claude Laverdure, agent d'immeuble le plus couru en ville. Il y avait le maire Irénée Forget et une Plume accoudées au comptoir; l'un à une partie du comptoir et l'autre à l'autre partie du comptoir. Sûrement qu'une Plume a un karma à régler avec le maire pour le rencontrer aussi souvent! Qu'en dites-vous monsieur Forget?

BATTE en retraite, aller en retraite, se retirer ou prendre sa retraite? Quelle formule choisissez-vous? Nous, on choisit d'écrire des plumes indiscrètes qui poussent les gens à battre en retraite, à les retirer des retraites fermées et d'oublier la retraite. Une bonne façon de vivre en santé plusieurs millénaires.



FAITS GESTES

Aimé Despatis

LE COLLÈGE MONTMORENCY de Laval offre des cours de pilotage d'aéronef (initiation au pilotage), en collaboration avec l'aéroport de Mascouche. Aucune formation spéciale n'est requise. Ce cours prépare à l'examen théorique requis par Transports Canada pour l'obtention d'un brevet de pilote privé ou professionnel, offrant l'ouverture vers plusieurs carrières en aéronautique. Début: 12 septembre. 10 semaines, les mardis et jeudis, 19h. Durée 70 heures au coût de 200\$. Informations: 667-8821.

PRÈS DE LA MOITIÉ des 1 029 Canadiens interrogés par Gallup ont été incapables de déterminer sur une carte du Canada où se trouvait leur capitale, Ottawa. Quelques-uns ont même répondu qu'Ottawa était située au nord du Manitoba et d'autres, au Labrador! Sans doute des farceurs qui détestent qu'on les interroge sur leurs connaissances géographiques.

MALGRÉ UNE CAMPAGNE PUBLICITAIRE DE 3,5\$ millions du gouvernement du Québec incitant les Québécois à visiter d'abord la belle province, bien peu ont résisté au plaisir de préférer les eaux chaudes et le sable fin des plages américaines aux eaux glacées de Gaspé et à la baie des Chaleurs qui ne porte vraiment pas son nom. Les Québécois en grand nombre ont donc franchi encore une fois la 45e parallèle durant les deux dernières semaines de juillet, attirés par un genre de vie qui leur convient parfaitement, la chaleur et les belles plages qui s'étendent d'Atlantic City jusqu'en Floride et qui les attirent avec la force d'un aimant: Wildwood, Cape May, Ocean City, Hampton Beach, Virginia et

NATURISME ou exhibitionnisme? Quand ce ne sont pas les sectes qui remplissent les besoins, les gens choisissent l'opposé. Que cherchent les gens de nos jours? À Terrebonne, on nous confiait que quelques messieurs se prêlasseraient dans leur cour en tenue d'Adam. Croyez que les Éves de Terrebonne préfèrent imaginer que d'être placées devant les f...aists!

LE SHOW était autant sur l'estrade que dans l'assistance lors du spectacle de Bob Dylan présenté dans le cadre du Festival Lanaudière à Joliette la semaine dernière. Il est dommage que LA REVUE ne puisse en faire un reportage, [à cause des restrictions de Donald K. Donald contre les appareils-photos] parce qu'on vous aurait montré un spécimen rare: un véritable hippie des années '60. Ça nous a fait penser à ceci: un hippie, c'est aussi rare qu'un candidat à la mairie de Terrebonne... mais ça existe!

PARLANT DE VEDETTE, on nous a raconté que Samantha Fox était comme allergique à la concurrence puisqu'elle a refusé de chanter lors d'un spectacle où deux policiers en uniforme gardaient l'estrade. Est-ce que les policiers de Terrebonne ont un habit-fantôme en prévision de sa venue la semaine prochaine?

VOS VACANCES annuelles sont finies? Consolez-vous, il ne reste que 140 jours avant Noël comme dirait Solange de la rue Ephraïm-Raymond à Terrebonne. Cette philosophe du quotidien a toujours le don de vous ramener à la belle réalité de la magnifique vie de tous les jours...

N'UTILISEZ pas le Fax pour transmettre vos messages personnels des yeux indiscrets ou même jaloux pourraient confondre le cœur dessiné comme marque d'appréciation pour un message d'amour.

Si deux ministres prennent la peine de venir dans le comté pour annoncer de futurs projets qu'on a mis quatre années à défendre dans le milieu sans espoir d'obtenir un soupçon d'espoir, quelle conclusion une personne saine d'esprit et de partisanerie va-t-elle tirer? On est en pleine période pré-électorale n'est-ce pas? Si vous faites cette réflexion, faites-la devant des gens qui ne sont pas teints sinon vous risquez de vous faire taxer d'esprit mal tourné. Quand on regarde de qui ça vient, on hausse les épaules...

Myrtle Beach. Se fichant éperdument du taux de change à 20 cents pour chaque dollar.

ATLANTIC CITY a bien changé depuis l'établissement sur les côtes des grands casinos où l'argent change de main à la vitesse de l'éclair mais pas dans celles du touriste. Le magnat américain Donald Trump y encaisse imperturbablement des millions que viennent lui confier en toute sérénité les milliers de touristes qui encombrant les immenses salles de jeu.

LE TOURISME EST ENCORE DANS SON ENFANCE AU QUÉBEC si on le compare à ces innombrables endroits étatsuniens à visiter. Depuis les villages historiques reconstitués en détail jusqu'à la dernière brique ancienne comme à Williamsburg ou Cape May, jusqu'à cette merveille du génie humain qu'est le pont-tunnel de la baie de Chesapeake [17,6 milles en pleine mer], on en a plein la vue.

Dons pour un piano

À la veille de la reprise de ses magnifiques concerts, la Société des Arts T.M.L. veut solliciter la générosité des gens en vue de l'acquisition d'un piano.

Depuis maintenant trois ans, les grands concerts donnés à la chapelle de l'École secondaire St-Sacrement profitent d'un instrument qui malheureusement ne pourra plus être à la disposition de la Société.

Si des bienfaiteurs veulent participer à l'essor artistique et culturel de la région, prière de contacter sans tarder M. Louis Guillemette, président, au 477-0082.

Saviez-vous que...

-par André Côté



TETEUX A BORD!

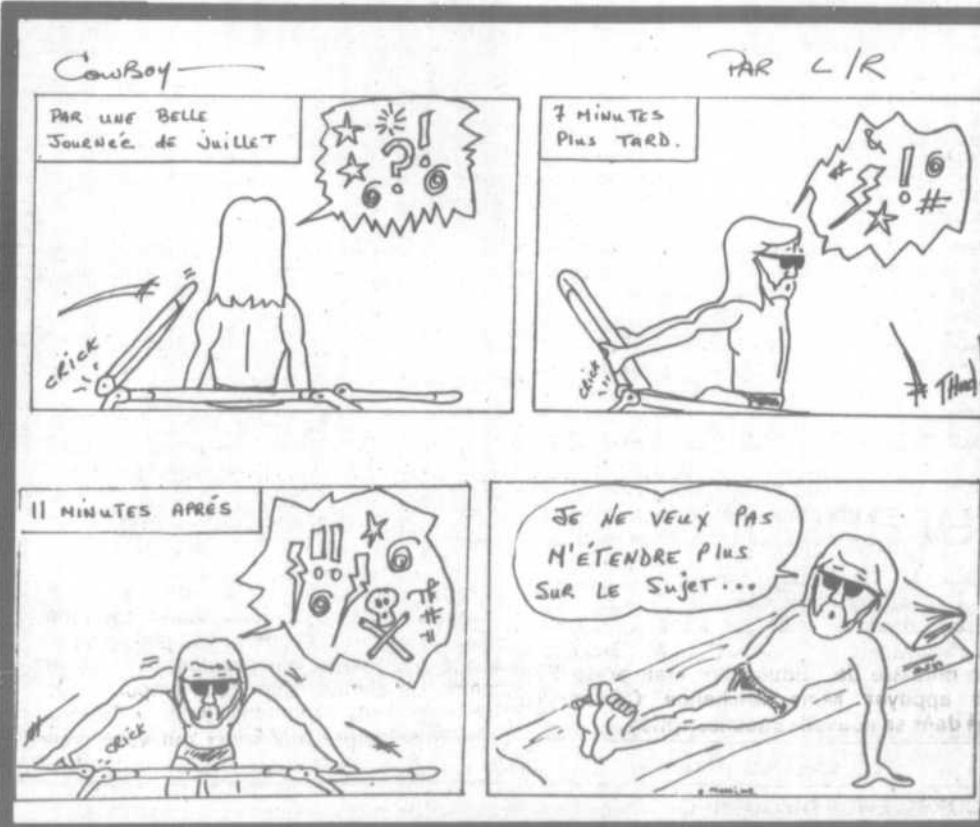
Durant les années 50-60, le rétroviseur était l'endroit de prédilection pour y accrocher une «bébelle» telle que «des bottines de bébé chromées», une queue de renard [parfois elle était fixée à l'antenne...], un «sent bon en forme de sapin» ou une «petite poupée toute nue qui pue», un chapelet [eh, ouii]

et, évidemment, la médaille ou la statue de St-Christophe.

De nos jours, ce sont les vitres latérales ou la lunette arrière qui reçoivent des objets hétéroclites: il y avait un temps où les «stickers» de tout acabit maculaient presque entièrement les vitres latérales; aujourd'hui, ce sont ces papiers collants très foncés qui nous empêchent de voir à l'intérieur ou bien les fameux Garfield au visage crispé ou encore ces petits losanges jaunes où il est inscrit: «Bébé à bord» [il est à se demander si Jean-Guy Tremblay en fait porter un à Chantal Daigle...sur sa robe...].

Cependant lorsque l'on suit certains automobilistes, on serait porté à leur distribuer des losanges jaunes: «Têteux à bord!» tellement ils nous horripilent par leur façon de conduire leur véhicule.

À bon entendeur!



L'encre du plomb avant impression sur une presse très ancienne, typique des années 1800. Photo prise dans l'imprimerie à Williamsburg, en Virginie.

WILLIAMSBURG EN VIRGINIE est un exemple concret de ce qui attire le touriste moyen. La reconstitution des maisons qui rappellent le 18e siècle, les artisans costumés comme dans le temps qui nous montrent comment on vivait à l'époque et toutes ces échoppes de boutiquiers où l'on offre des marchandises modernes à l'ancienne, concourent à l'achalandage quotidien. J'ai été particulièrement intéressé dans l'imprimerie d'un journal sur des presses et matériel du temps, de même qu'à la fabrication d'un papier-maison de haute qualité.

la revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Richelieu Roto Litho.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.

Courrier de 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides et dans les dépôts de journaux de la région.

Coût de l'abonnement: Institutionnel 45\$

Particulier 30\$

Étranger 90\$

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur.

TELEPHONES:
471-3710 — 471-3719

471-3948

TELECOPIEUR:
471-1023

RÉCEPTIONNISTE
PETITES ANNONCES

Sylvie Vallant
471-4444

DIRECTEUR GÉNÉRAL:
Marie-France Despatis

ADMINISTRATEUR:
Jean-Pierre L'Écuyer

DIRECTEUR:
Aimé Despatis

PUBLICITÉ:
Nicole Moise

Joanne Vienne

Michel Robert

Lynne Spedding

RÉDACTION:
Marie-France Despatis

Danièle Miny

Réal Girard

Pierre Danzelin

André Côté

COMPTABILITÉ:
Sylvie Denis

DISTRIBUTION:
Gertrude St-Pierre

471-6572

PHOTO:
Gilles Raymond

ARCHIVES:
Louise Lachapelle

TYPOGRAPHIE-MONTAGE
ET COMPOSITION:

IMPRIMERIE DES MANOIRS
471-3536

PUBLICITÉ NATIONALE

Les Hebdo A-1

Division de Publicité

Intermac Inc.

785 ave Plymouth

Bureau 310

Mont-Royal H4P 1B3

Tél.: (514) 735-5191

Fax: (514) 342-9406

REDO

A VOTRE AVIS...

Etes-vous pour
ou contre l'avortement?



Hélène Cormier,
Mascouche

Je suis pro-vie. Je suis tout à fait contre l'avortement. Je suis peut-être pas une femme libérée, mais je suis pour la vie.



René Turcotte,
Mascouche

Contre! C'est la vie! Si l'enfant est normal et que la mère n'est pas en danger, pourquoi avorter? La plus belle chose qui m'a été donnée, c'est la vie.



Robert Lalancette,
Mascouche

Contre! Tant qu'il y a de la vie, je suis contre. Mon beau-père a eu 14 enfants; tous vivants. Ils n'ont jamais manqué de rien. Chaque enfant est un million. On est 12 enfants chez nous!



Sonia Fournier,
Mascouche

Contre! Un enfant, c'est un trésor; même s'il n'est pas né, il a déjà une âme et ce, dès la conception.



Pierre André,
Mascouche

Pour, je suis pour l'avortement libre. C'est son plein droit à la femme de se faire avorter. On est tous responsables de sa santé. Si une femme se fait violer, est-ce qu'elle doit garder l'enfant?



Ginette Samson

Je suis pour. Notre corps nous appartient. Personne ne peut décider pour nous. Ça ne regarde que la personne qui est concernée.



Étienne Morin,
Lachenaie

Contre, je suis contre; c'est un meurtre d'avorter si l'enfant est normal. Est-ce que parce que les vieux ne font plus rien qu'on va penser un jour à les éliminer? Où on n'en va avec tout ça? Chez nous, nous étions 19 enfants. On prend ce que le Bon Dieu nous donne! Et des précautions, ça se prend aussi!



Suzanne Lafleur,
Mascouche

Je suis pour l'avortement. On est dans un pays libre, bien que j'accepte mal que l'on soit enceinte en 1989 sans qu'on le veuille; dans certains cas, l'avortement est nécessaire: une malformation, la vie de la mère en danger, etc.

Le ministre Ryan inaugure le comité de Masson et annonce des nouvelles positives à la CSM

C'est le 1er août dernier, qu'avait lieu l'ouverture officielle du Comité de Masson, dont le local est situé au 2995 boul. Ste-Marie, à Mascouche. M. Claude Ryan ministre de l'Éducation, était présent pour appuyer Mme Micheline Croteau-René dans sa nouvelle circonscription.

Pierre Danzelm

LA CONSCIENCE DU QUÉBEC

Le discours de Mme Micheline Croteau-René a débuté par la présentation de son équipe, qui à n'en pas douter, se veut des plus dynamique. C'est d'ailleurs la responsable des communications, Mme Diane Legault, qui a amorcé la séance et a



M. Claude Ryan, qui malgré son horaire chargé est venu appuyer Mme Croteau-René, distribue les poignées de mains aux membres présents.

présenté la candidate libérale à toute l'assemblée. Mme Croteau-René a souligné le fait qu'un candidat ne gagne jamais seul, et que c'est avec une équipe très active (comme la sienne) que l'on remporte des élections. Puis, elle a ajouté: «Je suis prête à participer aux choix qui vous concernent tous et je veux m'assurer que le comité de Masson fera partie des décisions gouvernementales des années 90». Pour clore son allocution, elle a remercié chaleureusement M. Claude Ryan de sa présence, tout en soulignant l'admiration sans borne qu'elle a toujours eue pour lui, le considérant même comme «La conscience du Québec» et «Un maître à penser qui a toujours eu le courage de ses opinions».

DES NOUVELLES POSITIVES POUR LA C.S.M.

M. Claude Ryan, qui a pris la parole devant une salve d'applaudissements, s'est dit très heureux de la candidature de Mme Croteau-René, qu'il a bien connue lorsqu'il s'occupait de la Commission scolaire Le Gardien, ce qui lui a permis d'apprécier la qualité de son engagement et sa forte personnalité. De plus, depuis quelques semaines, M. Ryan a appris avec quelle détermination elle pouvait mener un dossier à bien, et son acharnement sera salutaire aux gens de la région, puisque c'est probablement grâce à cela que le ministre nous promet des nouvelles positives en ce qui concerne les difficultés de la Commission scolaire des Manoirs. M. Ryan va même plus loin en affirmant: «Nous sommes conscients des problèmes de la Commission scolaire des Manoirs, et le gouvernement a le devoir d'apporter des solutions. Nous donnerons des nouvelles positives aux gens de la région dans les semaines à venir».

UN COMITÉ TEST

Selon M. Ryan, les choses s'annoncent bien en vue des prochaines élections pour le parti libéral, puisque son bilan est excellent à tous les niveaux. Les finances sont beaucoup plus saines qu'il y a cinq ans, avec

une réduction du déficit de 2 milliards et demi, et des taxes de 1 million et demi. Sans compter les 100 millions investis en trois ans sur la réforme de la formation professionnelle. Le ministre Ryan a ensuite déclaré: «Nous voulons voir Mme Croteau-René à l'Assemblée Nationale et nous désirons que le comité de Masson soit dans le circuit des décisions gouvernementales. D'ailleurs, il sera un comité test dans la province lors des prochaines élections». Belle journée donc pour Mme Micheline Croteau-René, qui en plus de l'inauguration de son comité, a reçu l'appui inconditionnel du ministre de l'Éducation, M. Claude Ryan.



Mme Micheline Croteau-René pose fièrement devant le local de son comité.

Buffet Traiteur
Louis-Philippe INC.
Tél.: 471-7659
SPECIALISTE EN RÉCEPTIONS DE TOUTS GENRES

UN NOUVEAU TERRAIN DE GOLF
MAINTENANT OUVERT!

MESUREZ-VOUS À L'UN DES PARCOURS LES PLUS PRESTIGIEUX DU GRAND MONTRÉAL

- GOLF SEMI-PRIVÉ
- OUVERT AU PUBLIC
- NOUVEAU CONCEPT DE MEMBERSHIP CORPORATIF

INFORMATIONS ET DEPLIANTS:
(RICHARD PHARAND)
Directeur Général
492-5239
DÉPARTS
492-6071

Le Golf Du Boisé de Lachenaie-Ouest enr.
189 CHEMIN DU CÔTEAU, LACHENAIE
SORTIE 18 DE L'AUTOROUTE 25

LES SALLES DE BAINS **UN CHOIX** **LES SALLES DE BAIN**
FALRO **DE STYLES** **DU CÔTEAU INC.**
COMPTOIR DE PIÈCES DE PLOMBERIE EN TOUTS GENRES
1075, chemin du Côteau, Terrebonne **471-0186**

la
revue

Economique

AVIS

Bijouterie J'Adore ne fait aucune démonstration ni vente de bijoux à l'extérieur de son commerce situé au 2053, chemin Gascon, Terrebonne.

Gilles Dandurand, propr.

BIJOUTERIE

J'adore

492-5315



La Métropolitaine
ET COMPAGNIES AFFILIÉES

ASSURANCE
VIE — GROUPE
AUTO — FEU — VOL

LIONEL DURAND

471-6220

LA JOIE DE VIVRE intensément
ça commence par la SANTÉ...



Claude et Lise
HAMER
471-2452

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LE CHAUD VS LE FROID

Lors d'une blessure musculaire ou articulaire, on se demande quoi utiliser? On ne se trompera jamais en appliquant de la glace pour 15 min. plusieurs fois par jour.

Sur une blessure fraîche, la chaleur pourrait aggraver la douleur et les dommages aux tissus.

LA SEMAINE PROCHAINE:
LE COUDE DU JEUNE LANCEUR

Pour plus d'informations
Physiothérapie
René Joyal
1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787

PRJ

La Chambre des Moulins organise un salon provincial

La Chambre de Commerce des Moulins nous annonçait avec fierté mardi passé, la venue du «Salon Provincial de la Comptabilité et de la Gestion Informatisée du Québec» les 19, 20 et 21 septembre prochain au centre Le Palace à Laval.

QUALITÉ ET PROFESSIONNALISME

Organisé par les membres du comité organisateur de la C.C.M., dont M. Michel Desrochers en est le président, ce salon offrira la possibilité aux décideurs d'entreprises de rencontrer des spécialistes avec lesquels ils pourront discuter de solutions et d'innovation en termes de logiciels, de produits, de services comptables et de gestion, puisque les organisateurs ont sélectionné rigoureusement les exposants qui viennent de partout à travers la province pour fournir une qualité et un professionnalisme qui répondront aux exigences des plus calés en la matière.

CE QUI SE FAIT DE MIEUX

D'ailleurs, c'est une première au Québec. Contrairement aux autres salons du genre, qui cherchent à attirer toujours plus d'exposants et de visiteurs (ce qui les amène à devenir de plus en plus généraux, tout en attirant une clientèle de moins en moins ciblée), celui-ci a choisi un domaine vertical bien défini et vise la qualité, et non la quantité. L'exposant verra donc défiler beaucoup moins de visiteurs, mais

chacun sera un client potentiel, ou du moins intéressé à ses produits. Cette démarche s'inscrit tout à fait dans les nouvelles tendances de l'ère du marketing spécialisé. La C.C.M. a voulu que tous les exposants puissent rejoindre les clients ciblés. Quant aux visiteurs, ils trouveront là tout ce qui se fait de mieux sur le marché et pourront se renseigner, tout en magasinant à l'aise, puisque le salon a été conçu exclusivement pour eux: les gens d'affaires.

RENDEZ-VOUS AU SALON

Ce salon sera le rendez-vous des décideurs qui cherchent à être à la fine pointe de la technologie. La Chambre de Commerce des Moulins, consciente de la qualité de l'entrepreneuriat des gens d'affaires du Québec, leur permettra de se doter d'outils indispensables à la prise de décisions éclairées. Certaines associations, dont: l'Association Canadienne de l'Informatique et la Corporation Professionnelle des Comptables généraux Licenciés du Québec, ont accepté gracieusement de promouvoir ce salon, et M. Gil Tocco (éditeur en chef de la revue «Informatique et Bureautique») a accédé avec plaisir à la présidence d'honneur de cet événement. Gens d'affaires, rendez-vous donc les 19, 20 et 21 septembre prochain, au Palace de Laval, pour le premier salon vertical spécialisé en comptabilité et gestion informatisée.



Au centre, le président du comité organisateur de salon, M. Michel Desrochers en compagnie du député fédéral M. Jean-Marc Robitaille, tous deux entourés des membres du comité de la Chambre de Commerce des Moulins.

La Métropolitaine annonce la nomination d'un nouveau représentant



CLAUDE LAUZON vient d'être nommé représentant de La Métropolitaine.

À La Métropolitaine, nous avons mis la main sur une personne des mieux qualifiées pour vous aider à gérer vos assurances. Appelez donc dès aujourd'hui notre nouveau représentant. Vous verrez qu'en matière d'assurance, il a du doigté. Les services qu'il peut offrir sont les suivants: Assurance-vie, assurance salaire, assurance collective, assurance générale, assurance commerciale, planification financière et successorale, REER d'investissement, rente.

Pour plus d'informations, composez le 430-4334 au bureau, ou le 477-5661 à la résidence.

PRES DE 3\$ MILLIONS EN PERMIS DE CONSTRUCTION A TERREBONNE

[AD] Le responsable de la construction pour la Ville de Terrebonne, M. Alain Racine, a fait rapport qu'en juillet il avait émis des permis pour une valeur de 2 901 810\$, dont 1 628 060\$ pour la construction résidentielle. En tout, 21 nouveaux logements ont été créés.

Le principal permis a été émis au Centre de golf Le Versant Inc. du 2075, Côte de Terrebonne, pour la construction d'un immeuble «Club-House» au coût de 700 000\$. Les Constructions Lippé Inc. ont obtenu un permis pour la construction d'un quintuplex d'une valeur de 215 000\$, rue Plaisance.



« UN CHOIX
POSITIF »

**MARCEL
LABRÈCHE**

Rés.: 471-0556

Bur.: 471-5503

RE/MAX

des Mille-Îles Inc.

Courtier

980, boul. des Seigneurs
TERREBONNE

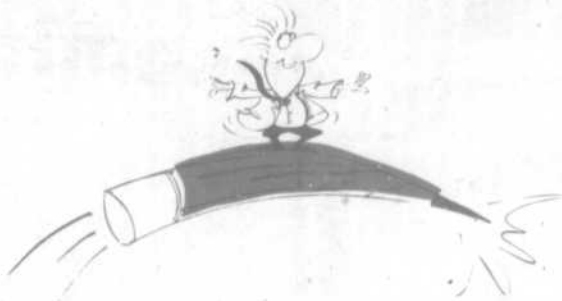
1



**unicorn
design**

- Dessins au jet de sable sur miroirs et vitres
- Dessins en acrylique sur meubles et murs

492-1780



ENEZ FAIRE UNE AFFAIRE AU BOUT!

**SPÉCIAL
AU
BOUT!**



No 4571

TOYOTA COROLLA 89

11 600 \$*

Prix de détail
suggéré
19 742\$



No 4422

TOYOTA CELICA GT COUPÉ 89

**SPÉCIAL
AU BOUT!**

16 950 \$*



TOYOTA CAMRY LS 89

INCLUANT: — Vitres électriques
— Radio cassette
— Et encore plus

Prix de détail suggéré 18 109\$

**SPÉCIAL
AU BOUT!**

15 975 \$*



TOYOTA TERCEL S 89

INCLUANT: — Essuie-glacé arrière
— Cache-bagage
— Et encore plus

PRIX AU BOUT! 8 795 \$*

* Transport, préparation et taxes en sus

Tous les chemins
mènent chez Lévillé

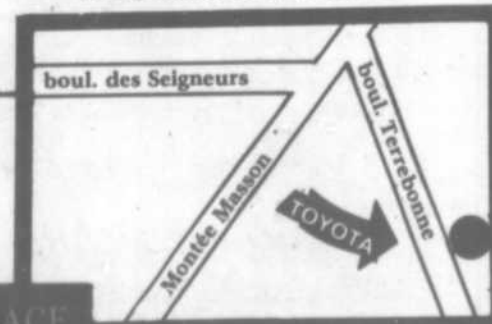
DES 89 À LA FINE POINTE DES BAS PRIX!

PEA
PROTECTION
EXTRA-ATTENTIVE

DISPONIBLE
Garantie 5 ans
ou 1,000,000 km
par TOYOTA

LA QUALITÉ **TOYOTA**
QUI POURRAIT EN DEMANDER PLUS!

LOCATION À LONG TERME — FINANCEMENT SUR PLACE



NOTRE DEPARTEMENT D'ENTRETIEN EST OUVERT LE SOIR

Lévillé

TOYOTA

**501, boulevard Terrebonne
Terrebonne 471-4117**

• RENDEZ-VOUS 471-7193 • RENDEZ-VOUS 471-7193 •



HEURES D'OPÉRATION
Mardi au vendredi 10h à 21h
Samedi, dimanche 10h à 17h

NOTRE GARANTIE
EST VOTRE
BIEN-ÊTRE

BAINS FLOTTANTS LE NÉNUPHAR INC

NOUVEAU !
Massothérapie
sportive par
thérapeutes
spécialisés

Spécial Estival
(du mardi au dimanche)

2 bains 30\$ 2 massages 30\$

BAINS FLOTTANTS MASSOTHÉRAPIE

704 St-Pierre
suite 102
Terrebonne
471-7193

L'Oasis, ce n'est pas un mirage

De l'eau fraîche et distillée! C'est ce que propose le magasin L'OASIS de Terrebonne sis au 2160 Chemin Gascon depuis mars 1989. Sous le contrôle du concept commercial VAPOREL, les propriétaires de L'Oasis, Lise et Jacques Morin offrent à la clientèle une qualité d'eau supérieure et des refroidisseurs ou fontaines d'eau.

Danièle Miny

À LA MODE

Les Québécois ont décidé de changer leurs habitudes en consommant des aliments naturels et en se procurant de l'eau pure.

L'Oasis les conseille sur le choix d'une fontaine. Aujourd'hui, le marché propose une gamme de produits qui s'agencent au décor de chaque maison. Couleur, grandeur et qualité du produit varient selon les goûts et les moyens des clients.

Eau chaude, eau froide, eau tempérée, un service de libre service d'eau distillée font partie du service professionnel de L'Oasis, la boutique écologique. Actuellement, les propriétaires de ce magasin proposent un prix spécial à l'achat d'un refroidisseur (259\$). Il faut voir et goûter chez L'Oasis. Un numéro de téléphone à retenir: 964-2122.



(DM) Jacques et Lise Morin ont choisi la formule santé. Leur commerce répond à cette attention particulière qu'ils partagent avec leur clientèle. Allez les rencontrer à Terrebonne, dans le centre d'achats l'Esplanade.



Traiteur
L'Étang des Moulins inc.
888 rue St. Louis
Terrebonne
964-2344

Maintenant L'Étang des moulins vous offre un service de traiteur.

Nous vous proposons des buffets, des plats cuisinés pour vos réceptions et vos dîners intimes.

Tous les jours midis et soirs vous aurez le choix de trois menus que vous pourrez emporter à votre table.

Mardi - Mercredi	9 hres à 17 hres
Jeudi - Vendredi	9 hres à 20 hres
Samedi	9 hres à 17 hres
Dimanche - Lundi	Fermé





OU EST VOTRE BAS DE LAINE?

Si autrefois on utilisait le bas de laine pour réchauffer ses vieux jours, le monde moderne au contraire a pratiquement retiré de nos traditions ce moyen de parer aux coups durs de la vie. Pourtant, il est essentiel de prévoir et de prévenir pour s'assurer un demain confortable. Même pour l'aujourd'hui, l'outil le plus pertinent à une vie heureuse demeure relié à la bonne vieille technique de nos ancêtres.

Bien entendu, les moyens d'action se sont multipliés au cours des ans, à tel point que le domaine de la planification financière constitue pour le commun d'entre nous d'une complexité qui nous effraie un peu.

C'est dans le but de rendre accessible

à tous la planification financière que LA REVUE accueille avec enthousiasme une nouvelle chronique consacrée à la planification financière. Rédigée par un spécialiste en la matière, M. Richard Haynes, la chronique abordera dans un langage simple et concret les différents aspects de la bonne planification financière. Surtout, chacun des articles se verra utilisable par vous et moi.

Pour M. Haynes, les rouages de la planification financière ne sont pas si mystérieux que l'on pense. Il veut par les sujets abordés dans les articles, faire en sorte que chacun améliore son sort soit en leur faisant faire des économies ou de l'argent... et souvent les deux! Associé au Groupe Investors depuis cinq ans comme planificateur financier, Richard Haynes s'est établi à Terrebonne il y a deux ans.

Au cours des semaines à venir, la chronique intitulée «Parlons Argent» parlera du rôle d'un planificateur financier, des buts

de la planification, de la façon de faire son inventaire personnel et d'établir son budget. Ces chroniques seront diffusées en août et septembre à la fréquence de 15 jours puis en octobre et novembre à toutes les semaines. Une foule d'autres sujets seront traités par la suite, notamment les Reer, les impôts, l'achat d'une propriété, etc.

Plus d'argent et moins d'impôts, c'est possible grâce à une bonne planification financière. C'est ce qu'affirme notre chroniqueur qui le démontrera dans cette chronique. Au fait, ne cherchez plus votre bas de laine... «Parlons Argent» est maintenant là!

Marie-F. Despatis

Le guenilloux des temps modernes

André Larivière, citoyen de Terrebonne a trouvé une nouvelle façon de faire du commerce à la mode des temps anciens adaptée aux temps d'aujourd'hui. Il s'est acheté un autobus scolaire de 42 pieds de long dans lequel il transporte sept jours par semaine un inventaire impressionnant de vêtements.

Danièle Miny

SUR APPEL

Le Guenilloux sillonne toute la ville de Terrebonne et des environs pour vendre des choses neuves à des prix imbattables. Contrairement aux guenilloux des temps passés, monsieur Larivière possède un stock de marchandises garni d'articles vestimentaires neufs. Sur appel, monsieur Larivière se présente chez vous. Si vous le rencontrez dans la rue, interpelez-le, il s'arrêtera et il vous fera entrer dans son immense magasin ambulant.

Le Guenilloux de Terrebonne a été chauffeur de taxi pendant 17 ans. Il tenait un commerce itinérant dans la vente de



boissons gazeuses; cette activité a duré cinq ans. «Depuis des années, ça me trottait dans la tête» de dire monsieur Larivière au cours d'une entrevue surprise à nos bureaux où il faisait la présentation d'un de ses nouveaux gadgets intéressants pour les vacanciers. Le Guenilloux de Terrebonne ne passera pas inaperçu dans nos rues; surveillez-le!



Richard Haynes
PLANIFICATION FINANCIÈRE

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS

3890 de la Martinière
Terrebonne, Qc J6X 2H6
492-5886

[AD] MM Guy Daoust et Pierre Pilote, responsable des permis de construction pour la Ville de Lachenaie ont émis en juin des permis pour une valeur de 2 878 975\$. En tout, 29 nouveaux logements ont été créés.

Les nouvelles unités résidentielles comptent pour une valeur de 2 724 500\$, les rénovations pour 46 500\$, les dépendances pour 37 375\$, l'installation de piscines pour 99 700\$.

Lachenaie

DES PERMIS

DE 2 878 975\$

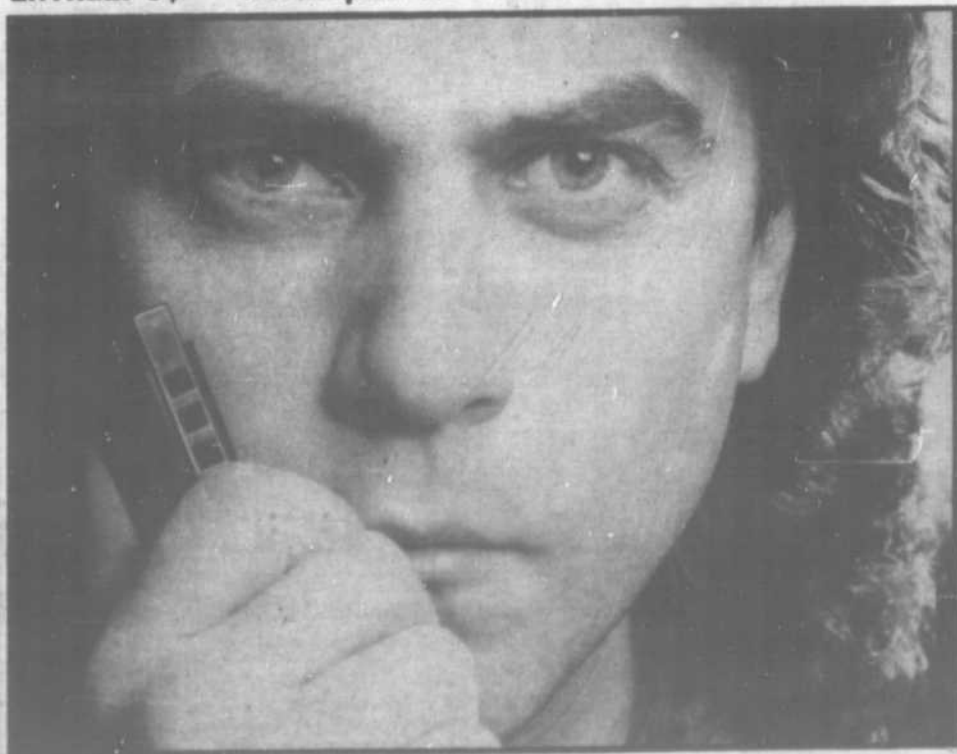
EN JUIN



RICHARD SÉGUIN

12 AOÛT
21H

ENTRÉE: 5\$ — Gratuit pour les moins de 12 ans



Terrebonne
471-0619

SAMANTHA FOX



13 AOÛT — 20h
ENTRÉE
15\$



LES SALLES DE BAINS
FFARO



Billets en vente dans
les caisses populaires
participantes

Une présentation de la SODECT



En six mois: 87 451 055\$ et 994 nouveaux logements

[AD] La compilation des rapports de construction pour les quatre villes de la région des Moulins révèle que de janvier à juin 1989 inclusivement, les services intéressés ont octroyé des permis pour une valeur globale de 87 451 055\$ dans les domaines domiciliaire, commercial, industriel et institutionnel.

En tout, 994 nouveaux logements ont été mis en chantier pour autant de nouvelles familles.

La Ville de Lachenaie a octroyé des permis pour une valeur de 18 101 860\$ (178 logements), La Plaine pour 16 548 756\$ (254 logements), Mascouche pour 15 632 430\$ (174 logements) et Terrebonne pour 37 168 009\$ (388 logements).

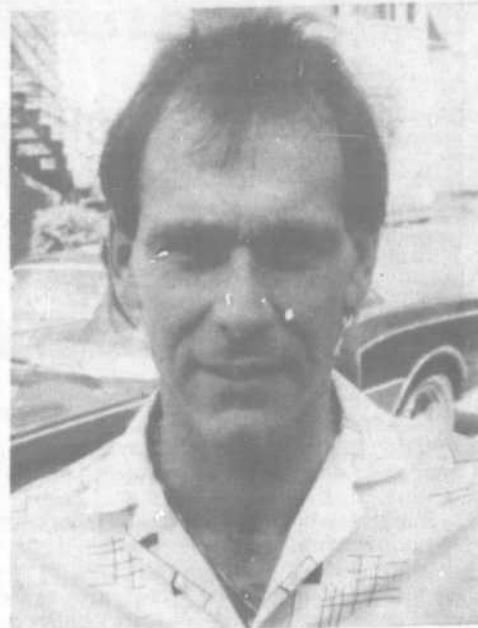
Pour la même période des six premiers mois de 1988, Lachenaie avait octroyé des permis pour une valeur de 22 002 101\$ (181 logements), La Plaine pour 15 006 550\$ (249 logements), Mascouche pour 25 405 289\$ (281 logements) et Terrebonne pour 45 091 139\$ (464 logements).

A titre de comparaison, le total des permis en 1987 avait atteint 83 265 035\$ (1 214 logements), celui de 1988 était de 107 505 079\$ (1 175 logements) et celui de 1989, 87 451 055\$ (994 logements).

LA CONSTRUCTION DANS LA RÉGION DE JANVIER À JUIN 1989

MOIS	PERMIS	LOGEMENTS
LACHENAIE		
JANVIER	1 764 600\$	18
FÉVRIER	1 123 800	15
MARS	5 449 200	41
AVRIL	4 924 385	55
MAI	1 961 800	20
JUIN	2 878 075	29

LOCATION ALAIN
TOUPIN INC.
OUVRIRA SES
PORTES AU DÉBUT
DE SEPTEMBRE



M. ALAIN TOUPIN

bien connu dans le domaine de la location, annonce l'ouverture pour le 7 septembre d'un nouveau centre de location d'outils et machineries de tous genres qui sera situé dans un nouvel immeuble actuellement en construction au 1605, chemin Gascon, à Terrebonne, à côté de Pneu Sylvain Villemaire. L'immeuble sera de 30 pieds sur 60 pieds et il doit être terminé dans les premiers jours de septembre. M. Toupin qui aura comme raison sociale Location Alain Toupin Inc., a une vaste expérience de 18 années dans le commerce de la location. Jusqu'à maintenant et depuis huit ans, il était au service de Lou-Tec, chemin Gascon. On peut communiquer avec lui en composant le 471-8945.

LA PLAINE		
JANVIER	963 000	14
FÉVRIER	1 759 550	27
MARS	4 200 000	66
AVRIL	5 252 206	79
MAI	3 225 000	48
JUIN	1 149 000	20
MASCOUCHE		
JANVIER	1 454 900	13
FÉVRIER	1 563 550	22
MARS	2 769 400	41
AVRIL	3 334 780	43
MAI	2 663 100	29
JUIN	3 846 700	26
TERREBONNE		
JANVIER	3 470 460	26
FÉVRIER	6 043 440	73
MARS	7 118 660	90
AVRIL	10 408 650	115
MAI	4 563 399	42
JUIN	5 563 400	42
RÉCAPITULATION		
LACHENAIE	18 101 860\$	178
LA PLAINE	16 548 756	254
MASCOUCHE	15 632 430	174
TERREBONNE	37 168 009	388
	87 451 055\$	994

PASSEPORT

TERREBONNE INC.

705 Boul. des Seigneurs
Terrebonne — 964-1374



TROOPER 1988

AU PRIX DE LA
FACTURE

incluant transport et préparation

+ 300\$

Inventaire no 8-072, 8-073, 8-076, 8-077, 8-078

Radiateurs Lachenaie

Industriel — Commercial

VENTE ET REPARATION

de réservoir d'essence,
 finition plastique

Garantie à vie sur réservoir neuf

- Chauffelettes
- Réservoir essence
- Cooler à l'huile
- Air climatisé

HEURES D'AFFAIRES

Lundi au vendredi: 8h à 17h30
Le samedi: 8h30 à midi

**960 A, Montée Masson
Lachenaie**

(Arrière de Mécabec)

471-9300 ALLONS CHERCHER 471-9302
ET LIVRONS

Les super aubaines de la saison!



16,95\$
les 4 litres

- 75-110 Latex mat **16,95\$**
- 75-210 Latex fini perle **20,95\$**
- 80-110 Latex semi-lustré **21,95\$**
- 90-130 Fini mélamine **29,95\$**



11,95\$
les 4 litres

LIGNE ÉCONOMIQUE

- Option 200 Latex mat **11,95\$**
- Option 300 Latex semi-lustré **15,95\$**

Disponibles en blanc ou dans un choix de pastels. Autres spéciaux en magasin sur peinture et accessoires.

BÉTOMEL
PEINTURE
DES MAÎTRES-DÉCORATEURS

PAPIERS PEINTS
Tous les motifs de
nos catalogues:
25%*
de rabais!

En exclusivité chez ces spécialistes Bétomel:

Montréal	8600, av. de l'Épée	273-8855	Saint-Anne	901, boul. Lachapelle est	438-8623
	4400, rue d'Iberville	526-5585	TERREBONNE	4170, rue Nancy	471-6618
Montréal-Nord	10220, boul. Pie IX	321-3030	Repentigny	608, rue Cherrier	585-2511
P.A.T.	12560, rue Sherbrooke est	645-2251	St-Jean	1025, boul. du Séminaire	359-0977
Longueuil	1079, boul. Sainte-Foy	651-2223	Valleyfield	18, Nicholson	377-9000
Saint-Hubert	3845, rue Mont-Royal	445-3036	Granby	754, rue St-Jacques	375-9449
	(Face aux Galeries Taschereau)		Sorel	102, rue Charlotte	746-1818
Laval	1100, boul. des Laurentides		Autres spécialistes Bétomel à Sherbrooke, Thetford Mines, Québec, Ste-Foy, Ottawa et plusieurs autres.		
	(Pont-Viau)	662-0351	Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1989.		
D.D.O.	4360, boul. des Sources	685-4564	* Chez tous les marchands participants.		
Ville LaSalle	2054, rue Lapierre	364-3278			
Saint-Eustache	504, Grande Côte	473-1471			

la
revue

Culturelle

«Les Voix des Moulins» reviennent de France

[AD] Le groupe de choristes des «Voix des Moulins» de Terrebonne reviendra de son séjour en France le dimanche 13 août dans l'après-midi ou en début de soirée après avoir participé du 2 au 11 août aux 13e Chorales internationales de Vaison-la-Romaine, sous la direction de Richard Ducas.

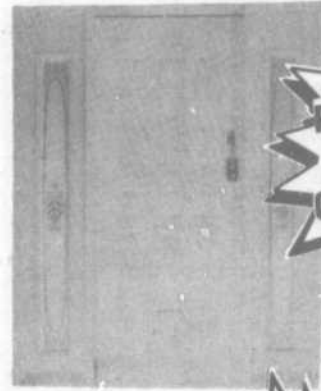
Le groupe qui était parti de Mirabel le dimanche 23 juillet a visité plusieurs

villes françaises dont Eu, Dieppe, Caen, Chartres, Château-Landon, Fontainebleau, Beaune, Dijon, Vézelay et, naturellement Paris durant trois jours. Les choristes ont été reçus dans la ville-jumelle de Terrebonne, Vitry, le 27 juillet. Ils ont particulièrement goûté aux charmes d'un voyage en train de Paris à Avignon en T.G.V. (Train grande vitesse).



Quelques minutes avant le grand départ d'un groupe de choristes des «Voix-des-Moulins» pour la France, le 23 juillet à Mirabel. De g. à dr., Jean-Claude Cloutier, représentant du comité social, Carl Talbot, pianiste, Jeannine Cossette, conseillère, représentante du maire de Terrebonne, Jean-Marc Longpré, président de la chorale et Richard Ducas, directeur musical. (Comm. Diane Carney, secrétaire).

R.L.M. INC. DIVISION PORTE & FENÊTRE



PRIX DÉFIANT
TOUTES
COMPÉTITIONS



FENÊTRE
À BATTANT

25% à 35%

sur nos portes d'acier,
fenêtre et porte patio

SPÉCIAL
FENÊTRES COULISSANTES
EN ALUMINIUM

59x47 1/2

275\$

Fabricant: porte de garage
bois, acier et aluminium

PORTE D'ACIER 150\$
Légèrement endommagée



PORTE PATIO

HEURES D'OUVERTURE

Lun. au mer.	9h00 à 18h00
Jeu. et ven.	9h00 à 20h00
Samedi	9h00 à 13h00

ESTIMATION GRATUITE

GARANTIE 5 ANS

Pièces et main-d'oeuvre

474-6131

820 Bombardier, Mascouche

Rien, non rien, ne
surpasse

Les
plus
puissants
systèmes d'aspiration
centraux jamais offerts par
Hoover®

HOOVER Dimension 1000
ASPIRATEUR LE PLUS PUISSANT SUR LE MARCHÉ

- Puissant moteur de 1000 watts conçu par ordinateur
- Cordon de 22 pieds (6,70 m), à touche d'enroulement
- Sac jetable de 8,5 litres (type M)
- Porte-accessoires / Éclairage
- Agitateur Quadraflex®
- Nettoyage par deux brosses latérales
- Centre de télécommande D.E.L. / Moteur électronique / Variateur de puissance
- Pour contrôler: vitesse, débit d'air et sac



La surpuissance du G-III élimine toute la saleté sur son passage. En matière de systèmes centraux, la puissance se nomme Hoover.

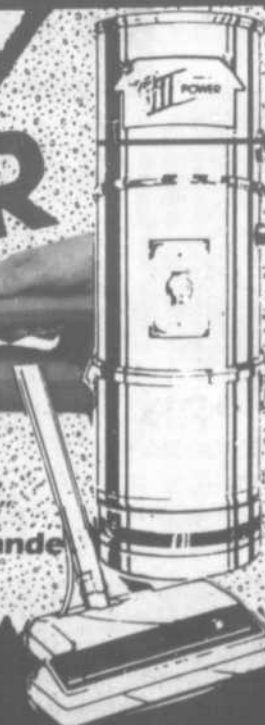
Votre vieille balayeuse
vaut de \$\$\$\$ l'argent

FAITES AFFAIRE AVEC LE MEILLEUR

POWER
SUPERPUISSANCE



Poignée
"Power Grip"
à télécommande



Système S5557
Amp. max.: 13,7
Moteur hors flux, 3 étages, assurant une forte succion
Réservoir de 22 litres (5 gallons)
Agitateur Quadraflex® avec aspiration sur un côté
Suceurs légers interchangeables pour nettoyage au-dessus du sol

699,95\$

SUR PRÉSENTATION
DE CETTE ANNONCE
AVEC L'ACHAT D'UN
ASPIRATEUR CENTRAL
VOUS OBTENEZ
UN MINI T-21 IDÉAL POUR
MARCHE D'ESCALIER, SOFA, ETC.



LA POINTE DE L'ASPIRATEUR

RÉSIDENTIEL &
COMMERCIAL

PIÈCES & SACS POUR TOUTES MARQUES
ÉCHANGES & RÉPARATION SUR TOUTES MARQUES
VENTE D'ASPIRATEURS
NEUFS & RECYCLÉS



ASPIRATEUR CENTRAL
ESTIMATION GRATUITE

492-1254

GALERIES DE TERREBONNE J6W 3Z5



Une des œuvres de Raynald Leclerc exposée à la Galerie d'Art: un point de vue de l'île des Moulins.

Une exposition bien réussie

Raynald Leclerc, peintre figuratif de la région de Québec, exposait une quinzaine de ses œuvres à la Galerie d'Art de l'île-des-Moulins du 5 au 30 juillet dernier.

Pierre Danzelin

PRÉSENT DANS L'IMAGE

Né à St-Michel-de-Bellechasse en 1961, ce peintre autodidacte qui vit de son art depuis 6 ans, a déjà atteint malgré son jeune âge une renommée artistique qui a fait le tour de la province. Membre de l'Institut des Arts Figuratifs, ses œuvres font partie de collections publiques: Bombardier, Trust Royal, Gaz Métropolitain et La Laurentienne, ainsi que de plusieurs collections privées. Il faut dire que Raynald Leclerc est issu de la longue tradition de la peinture figurative québécoise. Que ce soit dans la région de Québec où il demeure, sur l'île d'Orléans, dans le comté de Charlevoix, ou encore ici même à Terrebonne (où il a peint plusieurs paysages), sa manière dynamique et spontanée de cadrer son sujet, liée à une façon très particulière de poser sa ligne d'horizon, donnent au spectateur une im-

pression de spontanéité, le sentiment d'être présent dans l'image.

UN PEU DE MONET

Raynald a une manière bien à lui de croquer les sujets et de suspendre le temps. On sent le mouvement du geste, la trace rapide du pinceau. L'effet de spontanéité se joue aussi à travers le travail de la pâte colorée. D'ailleurs, son style et sa technique s'apparentent un peu à celle de Monet: des paysages toujours romantiques inondés de lumières chaudes, sensuelles, remplies de couleurs plus vraies que nature. Parmi la quinzaine de ses toiles exposées à la Galerie d'Art de l'île-des-Moulins, quelques-unes représentaient les rues du Vieux-Terrebonne et l'île-des-Moulins. Nul doute que ses œuvres furent très appréciées de nos concitoyens(ennes) et vacanciers de passage dans notre belle région. Ce fut somme toute, une exposition bien réussie.

Une première expérience



Il y avait de la vie dans l'île-des-Moulins, mercredi soir passé, notamment à la Galerie d'Art de l'île. Deux artistes peintres offraient au su et au vu de tous les regards fureteurs ou passionnés leurs toiles à l'huile et leurs aquarelles.

Danièle Miny

UNE LIGNE FÉMININE

Les vrais et grands artistes sont bien souvent ceux et celles qui se font petits dans une foule. C'est le cas de madame Dolores Gaucher, peintre. Il s'agissait de son premier vernissage malgré qu'elle produise des peintures à l'huile depuis de très nombreuses années. Le thème principal de chacune de ses toiles est la femme, plus précisément la jeune fille. Des couleurs pastels rafraîchissantes font ressortir la beauté et le calme des sujets minces et voluptueux. Un personnage vient rompre cette ligne douce: le portrait de Sir Wilfrid Pelletier. Il tient pourtant une place de choix parmi la quinzaine de tableaux exposés du 2 août au 3 septembre 1989. Pourquoi des jeunes filles? «J'ai six filles et des petites-filles; n'est-ce pas pour moi la plus belle inspiration? Un peu plus tard, je prendrais comme sujet mes deux fils».

Madame Dolores Gaucher est de Saint-Lin. C'est par hasard qu'elle a trouvé une annonce dans un journal régional qui proposait aux peintres de se présenter pour une exposition à la Galerie d'Art. Le talent n'a pas de frontière; les portes se sont tout de suite ouvertes pour madame Gaucher, douée d'un talent naturel.

Chez

DUMOULIN

le seul et unique concessionnaire qui possède des voitures pour toute la famille!



On vient de loin pour aller chez Dumoulin, parce qu'il est génial et humain!

DU 2 POUR 1

Achetez un véhicule neuf chez-nous et obtenez GRATUITEMENT une voiture électrique pour votre enfant!

Pour vos petits:
Voiture électrique
ChoiX de modèles
Plaqué et enregistrement
Essai routier de sa future voiture
"PROFITEZ-EN"

Chez nous, vous pouvez vous procurer une voiture pour votre enfant et pour vous.

Chef de file depuis 20 ans et ça continue!



Les compétiteurs nous disent.. **WOW!**

NOUS FINANÇONS À PARTIR DE 8.9%

NISSAN et DUMOULIN

SUR CERTAINS MODÈLES



665-7450

326-0033

8115, Boul. Lévesque, St-François, Laval, Québec H7A 1V1



Les aquarelles de Conrad Therrien

[DM] Monsieur Conrad Therrien n'en est pas à sa première exposition. Il expérimente depuis 20 ans plusieurs médiums: huile, acrylique, aquarelle. Il s'est particulièrement intéressé depuis six ans à l'aquarelle.

«L'aquarelle m'offre un coefficient de difficultés, et une spontanéité compatibles à mes attentes. J'utilise un langage pictural afin de fixer des impressions ou des atmosphères. Le figuratif se veut alors le support d'éléments non palpables».

En 1972, ses tableaux sont sélectionnés pour la maison «La Québécoise» à Paris. En mai 1976, il conçoit une reproduction du premier timbre canadien. Cette reproduction est présentement en montre à la Maison de la poste à Montréal.

Monsieur Therrien vit à Terrebonne. Il est au service de la Société des postes depuis 1974. Ses œuvres sont exposées à la Galerie d'art de l'Île-des-Moulins du 2 août au 3 septembre 1989.



Le Festival Western de St-Calixte, un grand succès

Samedi dernier, nous assistions au Festival Western de St-Calixte qui nous faisait revivre les belles soirées du Ranch à Willie. Plus de 7 000 personnes s'étaient déplacées pour voir et saluer Willie Lamothe et Bobby Hatchey.

Le samedi précédent, Edith Butler avait reçu une ovation monstre de plus de 12 000 personnes qui étaient venues voir celle qui est toute une «Onewoman show». Edith vaut vraiment le prix d'entrée, et encore davantage car elle donne tout un show qui ne laisse personne indifférent.

Raymond Séguin peut être fier de son choix d'artistes et de chanteurs western, car tous ont été chaleureusement accueillis par un public connaisseur, et suite à cette année, nous pouvons voir les raisons qui ont fait du Festival Western et Country de St-Calixte le meilleur festival western en 1988. Inutile de le dire, mais le Festival de St-Calixte a encore des chances cette année d'être parmi les médaillés dans le do-

maine des festivals western.

Michel Mélançon a été un très bon maître de cérémonie; mais celui qui nous a le plus impressionnés a été Paul Henri, d'Ottawa, qui à chaque apparition chantait de 6 à 10 chansons et même plus sur demande. Sa merveilleuse voix en a ébahi plus d'un!

Il ne faudrait pas passer sous silence l'orchestre de Paul Daraiche reconnu à juste titre comme le meilleur orchestre western de la province. Le show donné par la famille Daraiche avec Julie en tête a été très apprécié de tous. Paul, dont la voix semble éteinte de temps à autre, et Danny dont le pep est très communicatif, ont secondé fort bien une Julie très en forme.

Le Festival Western et Country de St-Calixte est un festival qui n'a de concurrence que celui de St-Tite, et où à chaque année, on déplace des milliers de personnes tous friandes de la musique Western.

TI-Pit

Phidimus toujours le même



Comme l'immuable dessin du personnage à l'entrée, le propriétaire du restaurant Phidimus dans le Vieux-Terrebonne demeure en poste malgré les rumeurs voulant qu'il quitte. Parmi l'un des premiers à s'établir dans le quartier historique, Roland Martineau entend bien le rester malgré une certaine forme de «marchandage» pour reprendre ses propos, sur son compte. À l'instar des plats savoureux qu'il concocte dans ses cuisines, ce doyen des restaurateurs du Vieux-Terrebonne mijote au contraire plein de projets pour satisfaire encore plus sa fidèle clientèle. À cet effet, la délicatesse de Monsieur Martineau l'a incité à déclarer ceci: «Si un jour je dois laisser, je m'empresserai d'en aviser ma clientèle. Vous comprenez qu'après 10 ans, je leur dois bien un mot de remerciement pour tout ce qu'ils m'ont apporté, notamment leur fidélité». Grâce à une équipe solide, un associé hors-pair, un service d'excellence, Phidimus s'enracine dans le Vieux-Terrebonne. Roland Martineau en fait tout autant...



(RG) Nous pouvons voir Willie Lamothe chantant au son du meilleur orchestre western de la province soit celui de Paul Daraiche. Willie est accompagné de son inséparable ami Bobby Hatchey. Le tout avait lieu au Festival Western et Country de St-Calixte qui a connu encore cette année un très gros succès.

A LA RONDE!

*Les moniteurs et monitrices de la Ville de Mascouche organisent une dernière sortie estivale. Pour bien terminer l'été, nous t'invitons à LA RONDE! Cette sortie aura lieu mercredi le 9 août 1989 et les inscriptions auront lieu au Centre Communautaire, dans les camps et dans les parcs. La date limite

des inscriptions sera le mardi 8 août 1989, avant 11h. Il est à noter qu'aucune inscription ne sera acceptée après cette date.

Pour avoir de plus amples informations, tu te renseigneras auprès de ton moniteur. Nous t'attendons en grand nombre!

FAMILLE BAILLARGEON

L'association des Baillargeon d'Amérique, invite tous les parents et amis à participer à un magnifique voyage en France à Londigny (retour au pays des ancêtres) du 25 septembre au 9 octobre 1989.

Pour tous renseignements, communiquez: Jean Baillargeon de l'Association des Baillargeon Inc., 1501, Chemin Ste-Foy, suite 301, Québec (Québec) G1S 2P1. Tél.: (frais virés) 418-681-1703, soir 418-681-4784.



Vitr-al.
Décor

333 ADOLPHE CHAPLEAU
BOIS DES FILION
965-0710

Porte — Fenêtres
Vente au comptoir
Vente & pilage d'aluminium selon vos mesures
Réparation vitre — moustiquaire
Toutes pièces pour réparation de portes
et fenêtres d'aluminium
Décoration — Miroirs



CIMENT BEAULIEU LTEE

487, CHARTRAND - TERREBONNE 471-3481

Pour améliorer votre aménagement actuel ou commencer en beauté un nouvel aménagement nous avons, pour vous, plusieurs produits ultra-résistants.

KEYSTONE
SYSTEME DE MUR DE SOUTÈNEMENT

PIERRES CONCASSÉES

Bordures universelle

Dalles de patio

BÉTON PRÉPARÉ

FAITES-LE VOUS MÊME AVEC NOS CONSEILS
ET INSTRUCTIONS DISPONIBLES SUR PLACE

le plus gros centre de distribution au consommateur de la région

Distributeur
PERMACON
Tremco




Sportive

St-Barthélemy remporte le tournoi de Mascouche

Soirée réussie pour La Gang à Ti-Pit

Samedi dernier se déroulait la soirée de clôture de La Gang à Ti-Pit section quilles et tous les invités ont été satisfaits au plus haut point.

Supor Marché R.P.
Champion de la saison

L'équipe du capitaine Michel Drapeau a remporté lors de la dernière soirée cédulée, le championnat de la saison en délogeant A.D. Dynamo du capitaine Alain Croisette. Michelle Fréchette, Gilberte Doré, Robert Beaudoin, Réal Provost et Charles Franc ont aidé le capitaine Michel Drapeau à remporter cet honneur du championnat de la saison.

Les Serres René Lauzon
Champion des détails

Terminer en dernière position durant la saison régulière et remporter le championnat des détails, voilà le fait d'armes des Serres René Lauzon. Omer Tremblay capitaine a reçu l'étroite coopération de: Micheline Martineau, Noëlla Tremblay, André Cloutier et Guy Martineau.

Nicole Hins et Jean-Marie Carpentier
Les membres sportifs

Nicole Hins, 5 ans déjà dans la ligue sans aucune absence et Jean-Marie, trois belles saisons, ont reçu l'honneur d'être choisis les membres sportifs de la saison 1988-89.

Une soirée inoubliable pour tous

La soirée a débuté vers 20h pour se terminer à 2h. Une disco animée professionnellement par Hélène Simard, et un repas froid servi par Le Buffet Louis-Philippe ont ajouté à cette soirée une touche spéciale qui a su plaire à tous les invités et membres de La Gang à Ti-Pit. Tous les membres ayant terminé la saison ont reçu des prix en argent et ceci selon les règlements bien appliqués dans cette ligue.

La Gang à Ti-Pit remercie ses commanditaires

Pierre Duval Denturologiste
Salon Fema pour elle et lui
Boulangerie et Pâtisserie Lachenaie
A.D. Dynamo
Brasserie Tintin
Buffet Louis-Philippe
Coiffure Mario Mazzon
O'Frites Dorées
I.G.A. Boniprix
Magali Lave-Auto
Épicerie R.R. Bernard
Restaurant l'Amitié
Les Pétroles de Chez-Nous
Les Serres René Lauzon
Super Marché R.P.

Tous les membres se joignent à Réal Ti-Pit Girard pour remercier les généreux commanditaires qui ont permis à tous de connaître une très bonne saison 1988-89. Tous aimeraient remercier La Revue pour la publicité accordée à notre ligue durant toute la saison.

bibliothèque municipale de Terrebonne

855, Ile des Moulins
Terrebonne - 471-4042

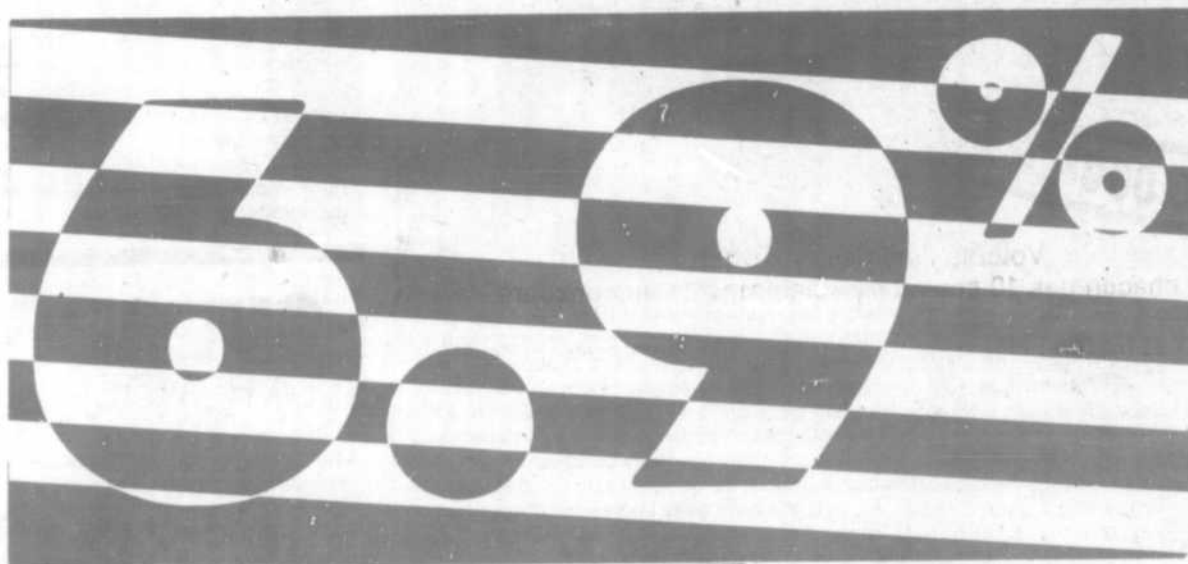
HORAIRE D'ÉTÉ:
Lundi au jeudi: 12h30 à 20h
Vendredi: 12h30 à 18h
Samedi et dimanche: fermé

L'EQUIPE FINALISTE DE MASCOUCHE



(RG) Nous pouvons voir les représentantes de Mascouche qui ont joué de façon admirable pour ne perdre qu'en finale lors du tournoi de balle molle féminine cadet disputé au Parc Vaillant. Le tout dans un tournoi regroupant les meilleures équipes cadettes des Petites Ligues. L'équipe de Mascouche était sous la direction de Jacques Lallement qui était assisté de Michel Ducharme et d'un autre instructeur.

FINANCEMENT



**Sur
modèles:**

**Probe
Bronco II
Thunderbird**

* Taux applicable sur un terme de 24 mois.
D'autres taux préférentiels sont disponibles pour de plus longs terme.

AUTOMOBILE DES SEIGNEURS INC.

893 Léon Martel, TERREBONNE. 471-2104-02
471-6601-02

FORD

JUSTE AU BOUT DU BOUL. DES SEIGNEURS



Un championnat pour les Elites

Ce fut une bien bonne saison pour les Élites, équipe de la catégorie Moustique B. En effet, les jeunes ont remporté le championnat de la saison avec une fiche de 12 victoires, trois défaites et une nulle. De plus, lors d'un tournoi à Trois-Rivières, l'équipe s'est démarquée mais sans toutefois remporter les honneurs de la finale. Ils ont réussi à accumuler deux victoires et une seule défaite. Les fiers co-équipiers sont, sur la première rangée, Sébastien Roy, Jonathan Laliberté, Danny St-Yves, Sébastien Fortier, Mathieu Cloutier, Frédéric Legault et Marco St-Yves. Deuxième rangée: Simon Laurin, Justin Buzzell, Pascal Turmel, Philippe Duckett, Frédéric Gagnon et l'instructeur Yvon Fortier. (N'apparaissent pas sur la photo Mathieu Forget et l'assistant-instructeur Gilles St-Yves). Félicitations à tous les joueurs.

Bouclair

SERVICE À DOMICILE

gratuit!

331-1300



LE SPÉCIALISTE
DU COUVRE-FENÊTRES

VERTICAUX

75"x84"

PAYEZ ET EMPORTEZ

EN ALUMINIUM 2"

39 99 ch.

Choix de couleurs limité.

Valeur de 129.99 ch.

**LIQUIDATION
HORIZONTAUX 1"**

EN P.V.C. ET ALUMINIUM

Variété de grandeurs.
et choix limité de couleurs.
Disponibles en longueurs
de 45" et 65"

À partir de

4 99 ch.
18"x45" (P.V.C.)

**ÉCHANTILLONS DE
TISSUS DÉCORATIFS**

Pour draperies,
doublures et couvre-lits sur mesure.

- ROSEDALE
- SALETIX
- VAL ABEL

ÉPARGNEZ

25%

**TISSUS POUR
DRAPERIES**

Épargnez sur les dentelles Denver et Stratford, les
Bouclés, toiles à chaises, tissus pour recouvrement
et une grande sélection de tissus pour draperies
discontinues d'excellente qualité.

ÉPARGNEZ
DE **20% à 33 1/3%**

VERTICAUX P.V.C.

PRÊTS
EN

48 hrs

Disponibles en 3 style: unis, rayés ou cannelés
et en 7 couleurs populaires. Lamelles 3 1/2".

**VERTICAUX, HORIZONTAUX
ET STORES PLISSÉS**

Les prix réguliers Bouclair sont

jusqu'à 65% de moins*

* Nos prix réguliers sur les stores sur mesure sont
jusqu'à 65% de moins que le prix de détail suggéré
par le manufacturier.

Nous offrons d'autres rabais sur les marques suivantes:

- LEVOLOR • HUNTER DOUGLAS
- LOUVERDRAPE • T/C VERTICAL
- BERGEMONT

LAVAL
1720 Boul. des Laurentides
667-3120

LAVAL
3350 Boul. St-Martin
687-8480

ST-LÉONARD
4490 Jean-Talon
725-9175

MONTREAL-NORD
5630 Henri-Bourassa
327-1113

DOLLARD-DES-ORMEAUX
Galerie des Sources
683-4711

TERREBONNE
1350 Chemin Moody
471-9494

GREENFIELD PARK
Les Galeries Taschereau
672-4372

ST-JEAN
180 St-Joseph
348-1145

LACHINE
3100 Notre-Dame
637-1102
ST-HYACINTHE
2265 rue Casavant Ouest
771-4294/95

LASALLE
Place Newman
365-7337



L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS SOYEZ SATISFAIT !

Festival
de
baseball
mineur



L'Association de Baseball Mineur de Terrebonne est heureuse de vous inviter à son festival annuel. Du 7 au 11 août, les équipes des différentes catégories (Novice, Atome, Moustique, Pee Wee), s'opposent afin de déterminer les participants de la grande finale qui aura lieu cette fin de semaine au parc St-Sacrement. Les jeunes de catégories Novice et Atome joueront aux parcs: Le Castelet, Corbeil et Léveillé. Quant aux Moustiques et Pee Wee, ils compétitionneront aux parcs: Daunais, Vaillant I, Vaillant II et St-Sacrement. À noter que pendant le festival de l'A.B.M.T., les adultes pourront se détendre, grâce à une partie qui opposera le Conseil municipal de Terrebonne et les entraîneurs de l'Association. Le maire pourra-t-il relever le défi? Les membres du Conseil seront-ils à la hauteur? Et les instructeurs? Pour le savoir, vous êtes tous invités, du plus grand au plus petit. L'entrée est gratuite et vous trouverez sur place nourriture et rafraîchissements.

L'AMICALE 4/40

Nous en sommes aux deux-tiers de la saison régulière et le André Lalonde Sport de Terrebonne mène toujours le bal avec une fiche de 14 victoires et 2 défaites, suivi du Château Lune 9 victoires 7 défaites, Dépanneur Mac's de l'Île St-Jean 7 victoires 9 défaites, et enfin le Restaurant Napoli 2 victoires 14 défaites.

Cependant ce qui retient l'attention, c'est l'atmosphère qui règne au parc Daunais de l'Île St-Jean lors de ces rencontres amicales et le mot n'est pas trop fort car ceux et celles qui étaient au rendez-vous du vendredi 14 juillet peuvent en témoigner de la fraternité qui existe au sein de cette organisation.

Félicitations à Richard Dubois et son comité de direction ainsi que les instructeurs des équipes pour l'excellent travail et je profite de l'occasion pour me joindre à vous tous messieurs et madame Odette pour souhaiter d'agréables vacances au personnel de LA REVUE et à son directeur, Aimé Despatis.

À bientôt.

Jean-Guy Chaput

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
DE MASCOUCHE**

Lundi: 10h à 18h
Mardi au vendredi:
13h30 à 21h
Samedi: 10h à 16h30

2685, rue Ste-Marie
(Local P)

474-4150

Les Amis de la Pétanque, un groupe extraordinaire

Fondé il y a trois ans Imelda Larochelle les Amis de la Pétanque a vu ce groupe se multiplier car à son départ seulement une douzaine de personnes faisaient partie de la ligue. Celle-ci n'avait pas de terrain et jouait sur une minime partie de la patinoire du terrain de balle «1» du Parc Vaillant. A sa troisième année voilà le groupe rendu à 96 membres et nous pouvons en voir à chaque soir plus d'une trentaine jouer pour le plaisir comme l'a toujours voulu sa fondatrice Imelda.

Cette ligue est reconnue officiellement par la ville de Terrebonne et la compétition ne passe pas avant le loisir des rencontres amicales. Madame Larochelle s'est entourée de personnes compétentes dont Yolande Brunet vice-présidente, Suzette Douville une joyeuse secrétaire, Georges Limoges un affable directeur et Juliette Fournier une trésorière qui aime bien son travail.

Chaque membre de la ligue est choisi pour faire partie de ce groupe qui est formé en premier lieu pour avoir un passe-temps agréable où l'harmonie et la bonne entente ne doivent pas avoir à faire face à de mauvais sportifs qui critiquent tout le temps à tort et à travers.

Deux fois par année, un tournoi est organisé et les membres de Les Amis ont la préférence et le Conseil de la ligue peut en tout temps refuser l'adhésion au tournoi à des personnes du dehors.

Madame Larochelle a travaillé ferme afin de regrouper dans Les Amis de la Pétanque un groupe de joueurs reconnus pour leur esprit sportif et leur manière de jouer tout en s'amusant.

On peut dire que la réussite de madame Imelda Larochelle ne surprend personne parmi ses nombreux amis des deux sexes; car elle est une travaillante exemplaire et a su s'entourer de personnes qui ont autant qu'elle le désir de jouer pour passer le temps tout en compétitionnant amicalement.

De plus, elle a su former la première ligue d'hiver dans la région.

Chapeau bas devant Les Amis de la Pétanque et de Imelda Larochelle fondatrice de cette ligue de pétanque qui est un exemple à suivre.

Ti-Pit



33 ANS DE DIFFERENCE ENTRE LE PERE ET LE FILS

(RG) André et Réjean Latour sont deux membres de la Brasserie Tintin, mais ce qui retient vraiment l'attention, c'est que André a 60 ans et Réjean 27 ans, sont le père et le fils. Tous deux évoluent dans La Gang à Ti-Pit et sont fort utiles et deux très bons joueurs de balle molle.



Pensée de la semaine: Tout se voit avec les yeux, tout s'entend par les oreilles, tout se comprend par l'esprit, cependant tout se vit par le coeur, pas ailleurs.

Mes plus sincères condoléances à la famille de LOUIS CHANTIGNY chroniqueur sportif qui m'a donné mes premières chances, il y a plus de 25 ans.

Saviez-vous que MICHEL BOISVERT co-propriétaire du Marché aux Puces de la rue St-Louis a déjà évolué dans ma ligue de quilles à Montréal, il y a près de 20 ans! Michel jouait pour le plaisir.

J'aimerais souligner le geste très sportif de DENIS HOULE et de DONALD ZIMMER qui, LORS DU TOURNOI DE BALLE molle cadet ont permis une deuxième rentrée à une fille de Mascouche. Denis et Donald sont les instructeurs de l'équipe Le Grand Master qui a gagné le tournoi.

BRIGITTE LEBLANC de Mascouche et NATHALIE HAMEL du Le Grand Master ont été choisies les deux meilleures du tournoi. Bravo Brigitte et Nathalie.

Félicitations à MARCEL LORRAIN qui a gagné l'investiture libérale pour le nouveau comté de Terrebonne. Marcel a reçu l'appui de presque tous les sportifs des villes du comté et aussi de l'Âge d'Or, ce qui le rend très populaire un peu partout.

JACQUES LALLEMENT est l'instructeur de l'équipe cadet de Mascouche qui a joué en finale lors du tournoi cadet de balle molle disputé les 6-7-8-9 juillet au Parc Vaillant de Terrebonne. Jacques n'a jamais regardé les heures données pour la jeunesse; car en plus d'être un bon sportif, il est aussi un grand optimiste.

Être une belle jeune fille, prendre une limousine avec conducteur et champagne et se faire conduire au Reine Elisabeth pour déguster un bon repas, voilà ce qu'a fait dernièrement la belle JOSÉE qui est serveuse au petit restaurant du Marché aux Puces de la rue St-Louis.

MICHEL DUCHARME, assistant-instructeur de l'équipe cadette de balle molle de Mascouche (féminine) est ce même homme qui avait une part de la responsabilité avec l'équipe des Cougars de Mascouche au baseball sénior qui avait tout balayé sur son passage il y a quelques années.

Bou Clair

POUR TOUS VOS BESOINS EN COUTURE

La vente se termine le 12 août 1989

L'Automne

LIQUIDATION DE TISSUS D'ÉTÉ

ÉPARGNEZ JUSQU'À **50%**

ACCESSOIRES DE COUTURE
Fil à surjetter et élastiques de J.P. Coats
ÉPARGNEZ **33 1/3%**

NOUS VOUS PRÉSENTONS
Notre collection de tissus imprimés importés d'Europe et exclusifs à BouClair

ÉPARGNEZ LAINAGES À TRÈS BAS PRIX.
Grand choix de couleurs, textures et épaisseurs.
À partir de **5 32m** Ord. 7.99m

ÉPARGNEZ Faille Melissa et Jacquard Realto
100% polyester. Assortiment de couleurs. **8 99m** Ord. 11.99m

ÉPARGNEZ VELOURS CÔTELÉS
Fins et moyens. Coton et mélange coton. **5 59m** Ord. 6.99m

LAVAL
1720 Boul. des Laurentides
667-3120

LAVAL
3350 Boul. St-Martin
687-8480

ST-LÉONARD
4385 Jean-Talbot
725-9175

MONTREAL-NORD
5630 Henri-Bourassa
327-1113

LACHINE
3100 Notre-Dame
637-1102

LASALLE
Place Newman
365-7337

DOLLARD-DES-ORMEAUX
Galerie des Sources
683-4711

TERREBONNE
1350 Chemin Moody
471-9494

GREENFIELD PARK
Les Galeries Taschereau
672-4372

ST-JEAN
180 St-Joseph
348-1145

ST-HYACINTHE
2265 rue Casavant Ouest
771-4294/95

L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS SOYEZ SATISFAIT!

Le SERMI appuie Chantal Daigle

Le Syndicat de l'Enseignement de la Région des Mille-Îles (SERMI) a, depuis quelques années déjà, pris une position favorable au libre choix des femmes face à la maternité.

Membre de la Coalition québécoise pour l'avortement libre et gratuit depuis sa fondation en 1986, le SERMI désire que le choix de la femme soit respecté, reconnaissant de ce fait, sa liberté de conscience et le principe même de son droit à l'égalité.

Les 8 000 membres du SERMI demandent des services médicaux gratuits et accessibles pour toutes les femmes qui désirent une interruption de grossesse. En outre, le SERMI estime que cette démarche doit être considérée comme tout autre acte médical et ne doit absolument pas être inscrite au code criminel canadien.

Selon le SERMI, la lutte que mène présentement Madame Chantal Daigle dépasse la seule question de l'avortement. La décision de la Cour d'appel porte atteinte à la dignité des femmes, à leur liberté de conscience et à ce droit fondamental de choisir leur maternité.

Dans cette lutte d'interprétation de la Charte canadienne des droits et libertés, les procédures longues et fastidieuses constituent une violation du droit à la sécurité physique et psychologique de la femme enceinte. Celle-ci a le droit d'être protégée dans son intégrité physique et psychologique en tout temps et il est inconcevable qu'en 1989, dans une société libre et démocratique, l'on tente encore de brimer ces droits fondamentaux.



Parle m'en...
de Québec

Félix, un an déjà

Le 8 août 1988 s'éteignait, à l'Île d'Orléans, Félix Leclerc, poète-chansonnier québécois. L'alouette en colère avait trouvé la paix éternelle...

Son souvenir sera toujours vivant. Voici un texte du député provincial Yves Blais, un des patriarches de la chanson québécoise qui est bien placé pour nous en parler, car il a très bien connu Félix Leclerc.

Le patriarche au regard bleu vient de tourner de l'oeil... Sur le socle de l'Île d'Orléans il n'est plus là guettant le moment de brandir son fanal pour nous donner le signal.

Le philosophe, l'orienteur, le poète, le musicien, le chanteur, tous ces souffles se sont éteints en un seul homme.

Il n'est pas de forces hasardeuses pour le juger. Le temps et l'Histoire sont les seules valeurs réelles qui le permettront. Il est trop grand... Trop rempli de tout...

Mais l'humain qui m'habite vibre de reconnaissance devant ses écrits; l'humain qui m'habite pleure l'arrêt de ses productions.

Les Québécois et les Québécoises ne peuvent continuer de parfaire ses charges et ses sonnets mais ils peuvent les mieux connaître et les mieux endosser dans l'avenir.

Le phare national de l'Île a jailli de tant de lumière que jamais plus le Québec ne pourra vivre dans l'obscurité.

Tout simplement pour tout Félix... Merci

la
revue

Politique

LA CITE
DE L'ASPIRATEUR

- Vente
- Service
- Réparation
- Installation
- Estimation gratuite à domicile

492-3161

TERREBONNE

2154 Chemin Gascon, Centre l'Esplanade

492-3161

LA SUPER
VENTE **duoVac**



« Retour à la maison »

MODÈLE 800

- Balai à tapis TK2 • Boyau 25' régulier • Accessoires de luxe
 - Support à accessoires
 - Support à boyau • Kit tuyauterie 3 prises • 50' P.V.C. • Silencieux
- Prix régulier: 694.81\$

SPÉCIAL **555** 99\$

Autres spéciaux en magasin.
Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1989

Paysagiste Tourangeau

OPÉRÉ PAR: TOURANGEAU INC.

AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉUSSI

"NOUS AVONS 30 ANS DANS CE DOMAINE"
ESTIMATION GRATUITE SUR RENDEZ-VOUS



TERRASSEMENT COMPLET

PAVÉ-UNI

PLANTATIONS

MURS DE SOUTIEN

GARANTIE DE QUALITÉ
SUR CONTRAT

BUR.: 474-5271 — RÉ.S.: 474-0585

À découper

ESCOMPTE DE 5%

sur contrat d'aménagement paysager

Valide jusqu'au 1er octobre 1989. — 1 coupon par client.

VENTE LIQUIDATION

FERMETURE DE

VARIETES
METRO Inc.

892, boul. des Seigneurs Terrebonne 471-8243

PEINTURE SICO

Prix spéciaux déjà annoncés par Sico
Peinture intérieure
(Mat, semi-lustre, platine)

10 %
add.



Mélamine, émail plastique
cannette et vernis intérieur

20 %

Peinture extérieure, teinture
Patio hydrofuge
Teinture au latex

20 %

Pinceau, rouleau, quincaillerie

20 %

VARIÉTÉS, CADEAUX

(Marchandise en
magasin seulement)

30 à 50 %

Bienvenue — Venez épargner !

Servir la communauté

[DM] Le 1er août 1989, la paroisse Saint-Louis-de-France accueillait un nouveau vicaire. Monsieur Denis Labelle fut curé de la paroisse Saint-Scholastique au cours des deux dernières années, paroisse de la zone de Saint-Eustache.

EVEILLE

Monsieur Labelle est né à Montréal le 2 septembre 1933. Il a été ordonné prêtre à l'âge de 35 ans. Avant cette étape, il tenait une charge d'instituteur à Montréal; cette période a duré huit ans. Quelle sera l'implication de ce nouveau vicaire dans la paroisse? «Je veux travailler en équipe avec mes nouveaux confrères. Mon objectif est évidemment d'éveiller la société à une valeur chrétienne; chacun porte un message en soi, il suffit de le partager. Il ne faut pas imposer, il faut supporter et aider les gens dans leur cheminement. Je suis un homme simple, et ma prêtre est imprégnée de cette simplicité».

OBTURATEUR

Pour bien imaginer sa façon de communiquer avec les gens dans le domaine religieux, monsieur Labelle sait trouver les mots et les objets qui concrétisent sa pensée: «Il faut avoir l'obturateur ouvert tout comme celui de votre appareil photo pour saisir la Lumière. Chaque personne règle son obturateur à sa façon. Il ne faut pas éblouir car on n'y verra plus clair, il n'y aura même plus d'image». C'est en ces termes que monsieur Labelle expliqua la pensée, la croyance et le contact religieux.

À L'ÉCOUTE

Le nouveau vicaire a donné sa vie pour la communauté, c'est un choix qu'il a fait à 15 ans. Au cours de sa vie sacerdotale il a eu l'occasion de rendre les malades plus



heureux en les visitant comme aumônier de l'hôpital de Saint-Eustache et de Chibougamau. Aujourd'hui à Terrebonne il partagera son expérience avec l'équipe pastorale de Saint-Louis-de-France. Son nouveau curé Guy Guindon servait la messe avec lui, il y a une vingtaine d'années à Saint-Eustache.

CAFÉ L'OCCURRENCE • CAFÉ L'OCCURRENCE

CAFÉ L'OCCURRENCE • CAFÉ L'OCCURRENCE • CAFÉ L'OCCURRENCE • CAFÉ L'OCCURRENCE

CAFÉ L'OCCURRENCE • CAFÉ L'OCCURRENCE • CAFÉ L'OCCURRENCE • CAFÉ L'OCCURRENCE

De 11h00
à fermeture
OUVERT 7 JOURS

L'OCCURRENCE

JEUDI
Soirée
des dames
Consommations
gratuites de
9h00 à minuit

VENDREDI
Soirée SHOOTER

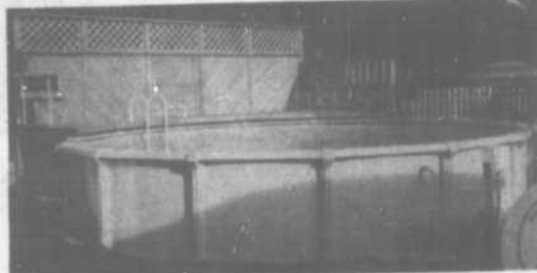
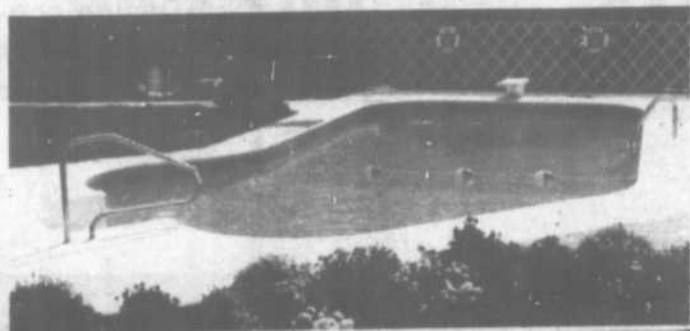
SAMEDI
Concours Miss Terrebonne
avec la collaboration des
Productions Andrea
1 000\$ en prix

Pour informations,
demandez Manon
au 324-9110

742 St-Pierre
Vieux-Terrebonne
« NOUVEL ÉCLAIRAGE » 492-0172

adiscothèque

CAFÉ L'OCCURRENCE • CAFÉ L'OCCURRENCE



PLAN MISE DE CÔTÉ 1990

Renseignez-vous sur le plan familial
mise de côté pour l'an prochain.

À partir de

59⁹⁵
par mois

NE PAYEZ QU'EN 1990* — NE PAYEZ QU'EN 1990*

CONCEPT 3:
"Luxe et prestige"



LE PRESTIGE

1 table ovale 55"
4 chaises « High Back » Miami
4 coussins
1 parasol 7 1/2
1 base de ciment

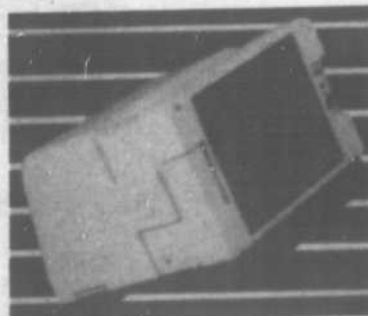
* 20%

DE DÉPÔT

Sujet à l'approbation
de crédit

ATTENTION !

Tous nos soufflés
sont en spéciaux



Prolongez votre
saison de baignade

THERMOPOMPE

« ULTRA »
À partir de

1,395 \$

SPÉCIAL VACANCES
Chaise longue « Festival »
Rég. 199.95\$

129⁹⁵

**Piscines
Tropicana**

1715, chemin Gascon TERREBONNE

MEMBRE DE

**Piscines
Unies**

VISA

MasterCard

**HEURES
D'OUVERTURE**
Du lundi au mercredi:
de 9h à 18h
•
Jeudi, vendredi:
de 9h à 21h
•
Samedi:
de 9h à 17h
•
Dimanche: fermé

« J'ai La Plus
Belle Piscine »

N'oubliez pas de participer
au concours. Tous les détails
disponibles au magasin.

CONCOURS

SUPER ÉTÉ

Quelques 3 000\$ en prix dont 1 000\$ en argent

NOUVEAUTÉ: AFFICHES DE CINEMA EN MAGASIN
VENEZ VOIR... ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT

LA PLUS IMPORTANTE
BOUTIQUE

LE VISIONNAIRE enr.



964-1411

- D'AFFICHES
 - DE LAMINAGE
 - ET D'ENCADREMENTS
- DANS LA RÉGION

716, RUE ST-PIERRE
VIEUX-TERREBONNE
(Près de l'Île des Moulins)

Les Pièces d'Auto

CLERMONT
ENR.

Prop.: Roger Camden

- Fabrication de boyaux hydrauliques
- Tournage de disques et de tambours
- Usinage de volant (flywheel)

Vente de PIÈCES NEUVES
d'autos et camions
Gamme complète pour ateliers
90, rue Chapleau, Terrebonne
471-4101

d
dismat

LE CENT

NOUVEAU SERVICE

Design complet

1541 St-Cha

47

LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS

Contre tout achat effectué chez les marchands participants au concours dont la publicité est affichée dans les pages intitulées « SUPER ÉTÉ '89 » de ce journal, les clients se voient remettre des coupons de participation qu'ils complètent et déposent dans une boîte à cet effet, placée à l'intérieur des commerces participants. Le marchand remet un ou plusieurs coupons de participation, ceci, à sa discrétion.

À la fin de la promotion, publiée les 11 et 18 juillet ainsi que les 8, 15 et 22 août 1989, un tirage est effectué dans chacun des commerces participants. Il y a donc un gagnant par commerce pour le prix de ce commerce. La liste des prix pour chacun des commerces est publiée dans les pages de ce journal. Le tirage au sort dans chacun des commerces se tient au cours de la semaine du 28 août 1989.

Une fois cette étape franchie, les coupons de participation des 10 gagnants sont réunis dans une boîte pour déterminer le ou la gagnante du prix de LA REVUE, soit 1.000\$ en argent.

Les noms des gagnants des prix des commerçants ainsi que celui qui gagne le 1.000\$ seront publiés dans l'édition du mardi 5 septembre 1989. (Le grand gagnant du 1.000\$ accepte que sa photo soit publiée).

Pour toute information additionnelle, veuillez contacter LA REVUE au 471-4444.

BONNE CHANCE !

Coiffure
Esthétique

FEMA

ELLE

LUI

Permanente
lavez et portez
avec coupe

35\$

- Electro • Épilation
- Facial • Etc...

OUVERT
LE
LUNDI

Esthétique
10% de rabais
avec ce coupon
sur traitement-cabine

508 St-Louis
Terrebonne
471-1950

Esthétique
471-1612

2129 Ch. Gascon
471-8516

CAM
EXP
Gilles Ray

89

SUPER VENTE 50% sur toute la marchandise en magasin

29⁹⁹\$ ROBES

9⁹⁹\$ LOTS DE CHANDAIL ET PANTALON

- Prêt à porter
- Joseph Ribkoff
- Algo
- Café au lait

Aubaines Exclusives QUANTITÉ LIMITÉE

451 Masson, Terrebonne
492-6985

Diane Sirois

Pensez vélo... Pensez

La bicyclette de Lachenaie

CCM MINELLI PRECISION

PEUGEOT LEADER

BMX

- Entreposage pour l'hiver
- Vaste choix de pièces et accessoires
- Mécaniciens d'expérience
- Plan mise de côté

SPÉCIAL Bicyclettes usagées 60% de réduction

471-8741

1266 Chemin des Anglais (ancien) Près du Chemin Gascon

Richard Gauthier prop. et son mécanicien André Morin

Boutique de décoration Ambiance

CENTRE DE LA RÉNOVATION

JACQUES LAVOIE INC.

SERVICE

- Aménagement int. & ext.
- Décoration
- Plan de coloration
- Plan d'éclairage
- Design de mobilier
- Armoires de cuisine

Spéciaux en magasin: faut voir

Charles, Lachenaie
471-3092

Salon LOOK Plus

Préparez-vous pour l'été

MÈCHES REFLETS COUPE DE STYLE

ANN CHAPDELAINE, prop.

CAROLE OUMET, prop.

« Traitement VIVAGEN contre la perte des cheveux »

471-1707

Permanentés et traitements par ordinateur

« Le salon pour hommes seulement »

« Nous offrons le café à tous nos clients. »

449 Masson (près St-Louis), Terrebonne

GRANDE VENTE D'ÉTÉ

SPÉCIALITÉ LITS D'EAU

- Mobilier de chambre
- Mobilier de cuisine
- Mobilier de salon
- Bibliothèque
- Literie
- Matelas de tous genres

MISE DE CÔTÉ - PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE

AMEUBLEMENT

...Lits d'eau Sensation

4555 CHEMIN GASCON, LA PLAINE
Tél.: 477-1958

RABAIS-SOLEIL

Avec tout développement vous obtiendrez:

- 5"x7" Gratuit à l'achat d'un autre
- Rabais de 4\$ sur 10 réimpressions
- Rabais de 3\$ sur encadrement ou lamination
- Double de vos photos gratuitement

CAMERA EXPERT

2763 Ste-Marie
Mascouche
474-4848

Les experts en finition 1 heure

FAITES ALLER VOS DOIGTS POUR TROUVER LA LISTE DES PRIX FANTASTIQUES DU SUPER ÉTÉ '89

Le maître piscinier VOGUE

MAÎTRE dans la QUALITÉ et le SERVICE !

LE MAÎTRE PISCINIER VOGUE

1615, Chemin Gascon, Terrebonne
Tél.: 471-5623 471-1234



GRANDE VENTE 50%

Réduction jusqu'à

*sur vêtements
d'été pour
hommes
et femmes*



*Nous sommes maintenant
le représentant de*

SIRBAIN

CRÉATIONS SIRBAIN INTERNATIONAL INC.

Les manteaux et chapeaux en fourrure imitation de SIRBAIN sont synonymes de haute qualité en matières premières et confection. La nouvelle collection dessinée pour vous avec des critères définis par vous est basée sur les toutes dernières tendances de la mode québécoise et internationale.

GRATUIT!

Vente pré-saison

UN CHAPEAU à l'achat

d'un manteau pour dames

OU UN PALETOT pour hommes.



Chèques
personnels
acceptés



L'ENDROIT OÙ LA MODE DERNIER CRI EST AU
RENDEZ-VOUS ET AU PLUS BAS PRIX !

LES VÊTEMENTS

Laurent Gervais Inc.

1020, boul. des Seigneurs TERREBONNE 471-8422

Pour un Super Été '89



Situé au 716, rue St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne, LE VISIONNAIRE enr., boutique d'affiche, de laminage et d'encadrement, se veut la plus importante dans la région tant par la variété de ses produits que par la qualité de ses services.

Dirigée par son dynamique propriétaire Denis Ouellette, cette boutique participe au concours « SUPER ÉTÉ 89 ». Passez voir le grand choix d'articles de décoration en magasin et profitez-en pour compléter des coupons de participation pouvant vous mériter deux magnifiques laminages en prix.



Les pièces d'auto CLERMONT, commerce de pièces neuves d'automobile et de camion situé au 90, rue Chapleau dans le Vieux-Terrebonne participe au fabuleux Concours Super Été 89 avec neuf autres commerçants de la région.

M. Roger Camden, secondé de sa charmante épouse vous offre la possibilité de vous mériter un prix d'une valeur de \$200. C'est avec leur empressement habituel qu'ils vous accueilleront chez eux. Participez!

PAIEMENT DIRECT DESJARDINS

La Caisse populaire Desjardins de Mascouche et les marchands suivants s'unissent pour offrir un service additionnel à la clientèle



«Voyez-vous ce symbole? Il y a de plus en plus de commerçants qui l'affichent, parce qu'ils veulent offrir à leurs clients le mode de paiement le plus moderne, le plus pratique et le plus... comptant qui soit». Paiement direct Desjardins: un autre service au service du progrès.



DÉPANNEUR SHELL MONTÉE MASSON
M. Jean-Claude Boucher, propriétaire
M. André Chaput, Directeur général de la Caisse Mascouche



FRUITS & LÉGUMES RÉAL PATENAUDE INC.
M. Réal Patenaude, propriétaire
M. Jude Normand, Conseiller financier de la Caisse Mascouche



DÉPANNEUR RICHARD PATENAUDE INC.
M. Jude Normand, conseiller financier de la Caisse Mascouche
M. Richard Patenaude, propriétaire



PHARMACIE CLOUTIER
M. André Chaput, Directeur général de la Caisse Mascouche
M. Richard Lupien, propriétaire



BOUCHERIE LA PINTADE
M. François Larocque, propriétaire
M. André Chaput, Directeur général de la Caisse Mascouche



MARCHÉ D'ALIMENTATION MÉTRO
M. Jude Normand, Conseiller financier de la Caisse Mascouche
M. Serge Meunier, gérant



DÉPANNEUR TEXACO CHEMIN GASCON
Sylvie Leconte, caissière
M. André Chaput, Directeur général de la Caisse Mascouche
Annie Brousseau, caissière



PHARMACIE YVES MATHIEU
M. André Chaput, Directeur général de la Caisse Mascouche
M. Yves Mathieu, propriétaire

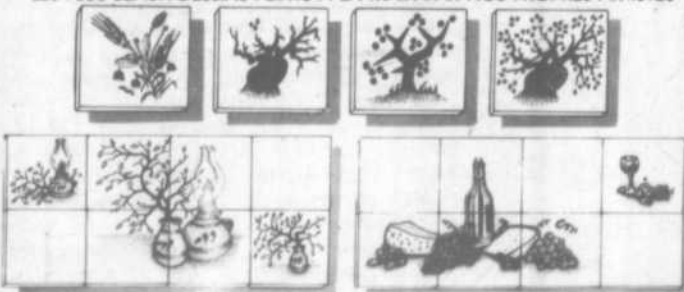


La Caisse populaire Desjardins de Mascouche

Le plus grand choix de tuiles céramiques

Marbre et granit de la région

LES PLUS BEAUX DESSINS PEINTS À LA MAIN PAR NOS PROPRES ARTISTES

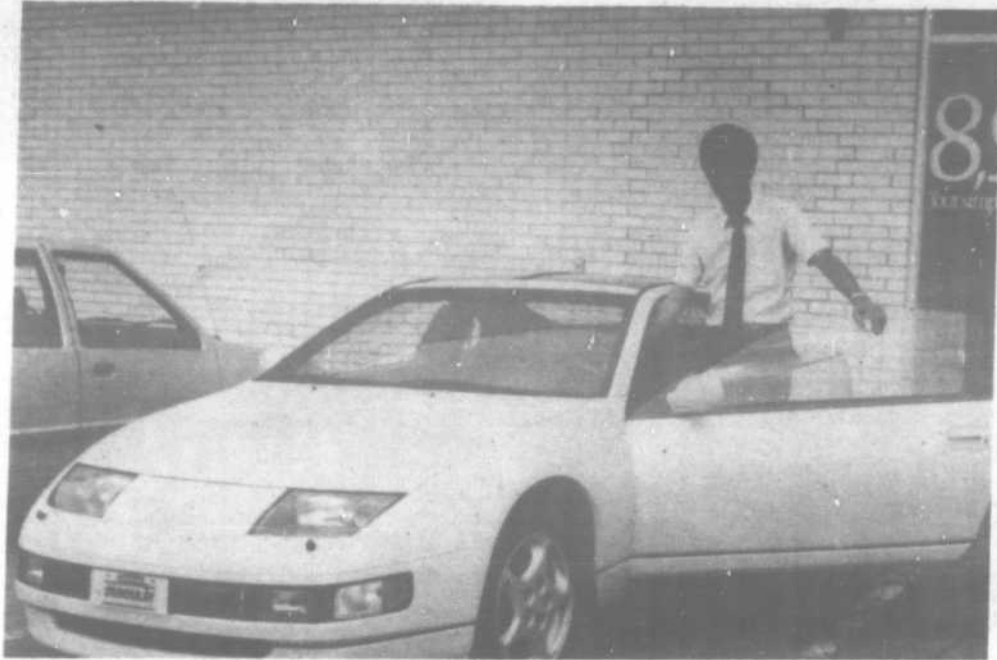


TUILES À MURS DÉCORATIVES 6" x 6"	À PARTIR DE	0.97
TUILES À MURS DÉCORATIVES 6" x 8"	À PARTIR DE	1.49
TUILES À MURS DÉCORATIVES 8" x 8"	À PARTIR DE	2.59
TUILES MONOCUISSONS 4" x 8" POUR PLANCHER	À PARTIR DE	0.95
TUILES MONOCUISSONS 8" x 8" POUR PLANCHER	À PARTIR DE	0.99
TUILES MONOCUISSONS 10" x 10" POUR PLANCHER	À PARTIR DE	1.69
TUILES MONOCUISSONS 12" x 12" POUR PLANCHER	À PARTIR DE	2.45
TUILES MONOCUISSONS HEXAGONE 12" x 12"	À PARTIR DE	1.99

Aussi 100,000 pica. en liquidation à des prix que vous ne trouverez nulle part ailleurs.



CÉRAMIQUE M.C.M. INC.
4895 BOUL. DES LAURENTIDES, AUTEUIL, LAVAL
(À CÔTÉ DE LA BANQUE NATIONALE) 625-2497



(DM) Monsieur Lafleur est fier de vous présenter la nouvelle 300 ZX NISSAN 1990. Essayez-la!



(DM) Le garage DUMOULIN est en fête cette semaine à Saint-François. Des super prix, une super vente pour vous!

Un garage dynamique, le concessionnaire Dumoulin

Danièle Miny

Situé au 8115 boulevard Lévesque à Saint-François, le garage Dumoulin, propriété de monsieur Réal Dumoulin dessert sa clientèle depuis une vingtaine d'années. Chef de file dans son domaine, le garage Dumoulin vend les automobiles NISSAN.

SUPER SPÉCIAUX

Les 7, 8 et 9 août, Dumoulin offre ses spéciaux de fin de saison. L'équipe radiophonique de Robert Arcand de CKLM 1570 sera sur les lieux pour l'occasion de cette super vente. Les gens qui se présenteront pourront bénéficier de nombreux spéciaux. Le grand spécial touchera particulièrement les voitures suivantes: PATHFINDER 89, MAXIMA 89 ET STANZA 89. A l'achat d'une de ces voitures, le garage Dumoulin donnera une voiture électrique à deux vitesses pour enfants avec plaque et enregistrement.

Sur certains modèles de voitures NISSAN, DUMOULIN fait bénéficier d'un financement de 8.9%. En plus de se spécialiser dans la voiture neuve, DUMOULIN vend des voitures usagées. Un service après vente hors pair donne la possibilité aux gens d'y accéder facilement grâce aux horaires souples: le secteur service ouvre les portes dès 7h30 le matin pour les fermer à 20h.

PERSONNEL

Un gérant et deux représentants des ventes reçoivent les clients chaque jour de la semaine. Depuis peu, un nouveau venu s'est joint à l'équipe NISSAN de Saint-François, il s'agit de monsieur Marcel Lafleur, qui était à l'emploi de NISSAN SAINT-EUSTACHE. Ce dernier invite ses fidèles clients à venir lui rendre visite à Saint-François.

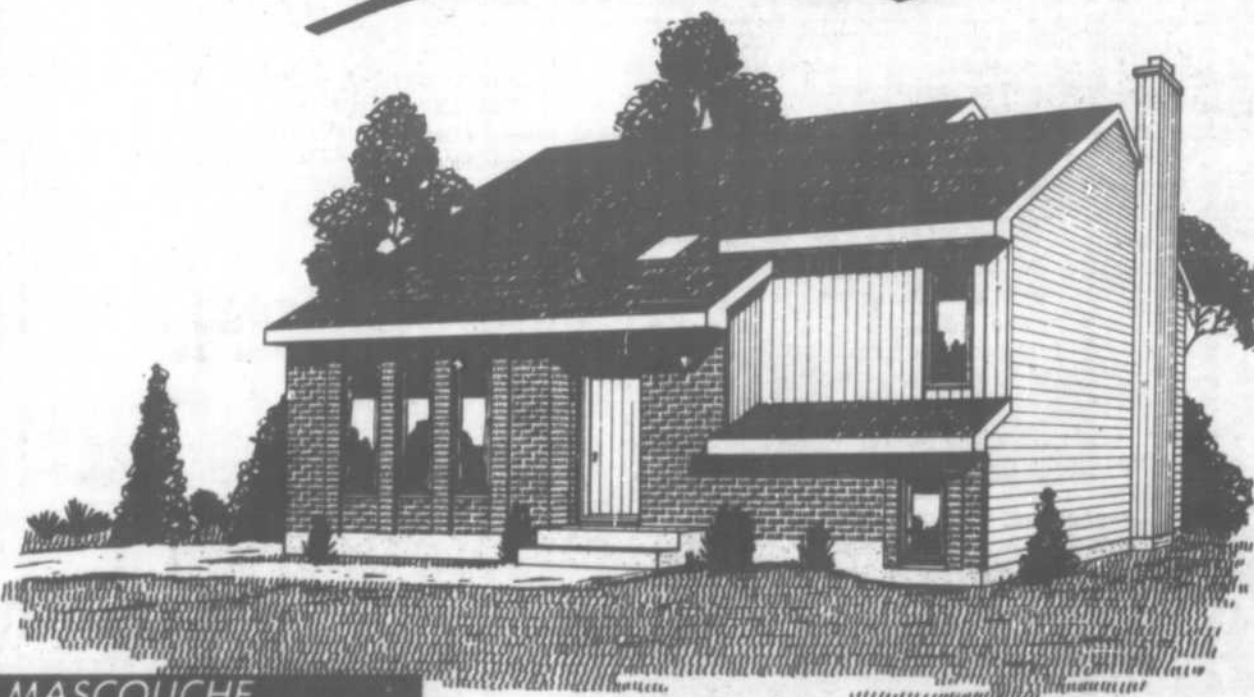
Ne manquez pas la sortie des modèles 1990 en fin septembre. Toute l'équipe du garage DUMOULIN attend les clients fidèles et les nouveaux venus cette semaine où les super prix sur les modèles précités rempliront de satisfaction les nouveaux acheteurs.

8e congrès des A.A.

C'est à la Polyvalente Saint-Jérôme que se déroulera le prochain congrès des Alcooliques Anonymes pour la région 90-09. Les activités, partages et conférences se dérouleront du vendredi 18 au dimanche 20 août prochain.

Le thème du 8e congrès régional «Juste pour aujourd'hui» s'adresse autant aux enfants de parents alcooliques qu'aux conjoints d'où l'invitation lancée par les A.A. aussi bien aux Al-Ateen qu'aux Al-Anon. On peut rejoindre le bureau régional de Saint-Jérôme en composant le 438-5799.

Habitat Mascouche naturellement!



MASCOUCHE

Sortie 24 de l'Autoroute 25
et suivez nos indications routières

HEURES D'AFFAIRES

Lun. Mar. Mer. Jeu. de 13h00 à 17h00
Ven. de 19h00 à 21h00
Sam. et Dim. de 13h00 à 17h00



Modèle 'Z'

474-5932 — 474-4696 — 474-2524 — 474-2327

SEULEMENT
10 Minutes

du Pont Pie IX



LAPOINTE
OUELLETTE
THÉRÈSE

Les femmes d'affaires de la région des Moulins

RÉPARATIONS - VENTE DE PIÈCES - RÉPARATIONS



G. CANTIN

RÉPARATIONS

477-0765

477-6685

SERVICE À DOMICILE

POÊLE • RÉFRIGÉRATEUR • CONGÉLATEUR • LAVEUSE
SÈCHEUSE • LAVE-VAISSELLE • FOUR À MICRO-ONDES

911 CHEMIN DES ANGLAIS — MASCOUCHE (QUÉBEC)

ETABLIS DEPUIS 1977

centre de piscines maximum

Téléphone:
(514) 964-2166

Louise Papineau

2221, Chemin Gascon, Lachenaie (Québec) J6W 3T8

Pavillon Françoise Duval

(Pavillon Paul VI)
CHAMBRE ET PENSION
AVEC PREMIERS SOINS

718, rue Paul VI
Terrebonne

492-0248

FAITES-VOUS CONNAÎTRE
DAVANTAGE, MESDAMES, EN
PUBLIANT VOTRE ENTREPRISE
DANS CETTE PAGE.

la revue

Nicole Moïse, représentante
471-3719

Le Permanent
La Société Canadienne d'Immobilier



NYCOLE HAMEL

Membre du Réseau M.L.S.

Grand maître vendeur
Club des Leaders
Club du million

Place Terrebonne,
561 Boul. des Seigneurs Blvd.,
Terrebonne, Québec J6W 1T5

Bureau 471-4001
Résidence 492-4663

Electrolyse. Plus...

- Electrolyse
- Épilation à la cire
- Pose d'ongles en résine



Ginette Provost
Tél.: 964-1618

721, St-François Xavier, Suite 300
Terrebonne, Québec J6W 1G6

Chez Michel

Vêtements pour elle et lui
Vêtements coordonnés
Taille régulière — Taille forte

641, rue Saint-Pierre, Vieux-Terrebonne 471-3391



**Centre de Santé
et de Détente**

Diane & Nicole
(514) 968-1008

1279C Montée Major, La Plaine J0N 1B0



- LOCATION DE CHEVAUX
- MOONLIGHT TRAIL
- COURS D'EQUITATION
- PENSION POUR CHEVAUX

**CENTRE EQUESTRE
BLEU ET BLANC INC.**

TEL. 474-1343

322 MONTEE MASSON • MASCOUCHE

salon Marie Josée

COIFFURE ELLE & LUI
MAQUILLAGE

Chrystiane — Martine
et Marthe Gauvreau

3590, NAPOLÉON
ST-LOUIS DE TERREBONNE, QC.

477-0540

LYNDA CANTIN — G. CANTIN RÉPARATIONS

Partie de rien, « même pas une fourchette », Lynda Cantin a abordé de la même manière le commerce et les affaires.

Ce qu'on peut affirmer, c'est que Lynda Cantin a un esprit de décision et d'indépendance très poussé. En 1981, native et citoyenne de Lévis depuis toujours, elle avoue dans un rire communicatif qu'il ne lui en a pris qu'une semaine pour se décider à descendre à Montréal. Elle avait une excellente raison pour cela: son amour et son futur (dans les deux sens du terme) y étaient!

Grâce à son expérience dans la vente et la comptabilité chez Trans-Canada disques, une filiale du Québecor, Lynda Cantin a décroché illico un travail pour la même firme à Montréal où les patrons ne mirent pas longtemps à récupérer cette employée compétente et fiable.

Un an plus tard, son compagnon de vie part son affaire de réparation en l'associant intimement aux opérations comme c'est toujours le cas dans ce couple « qui pense pareil » aux dires de Lynda Cantin.

Peu à peu, ce qui était une toute petite entreprise et un petit travail d'appoint sont devenus pour Lynda Cantin une entreprise importante dont elle partage 50% des parts et un poste de gestion à temps complet. Et comment! La réparation d'appareils ménagers, la vente de pièces et d'appareils, la gestion courante, la nature du commerce quoi, font que de la barre du jour à tard le soir et cela six jours par semaine, le couple se rend disponible à la clientèle. « C'est voulu » commente Lynda Cantin qui explique que G. Cantin Réparations se distingue par un service impeccable tant pour sa vitesse d'exécution, la propreté du travail, la garantie et la fiabilité. Ce que la vitrine ne dit pas, c'est qu'à l'intérieur Lynda Cantin a tellement appris sur la mécanique interne de nos aides les plus précieuses de la vie moderne qu'elle diagnostique souvent le bobo, sauvant un temps précieux au client et au réparateur. Femme de service et même de partage, Lynda Cantin possède en outre une jovialité et une bonne humeur que seul un professionnalisme éprouvé égale. « La seule chose que je ne fais pas ici, c'est de la route » précise Mme Cantin tout en disant que « peut-être un jour... »

Pour reprendre un terme du métier, G. Cantin Réparations ne se permet jamais d'être en panne. Que l'on parle d'énergie, de temps, de volonté et l'objectifs, l'entreprise a l'avantage d'être dirigée par des adeptes d'une technique fort simple mais percutante qui consiste à fixer des objectifs annuels et à long terme. « Nous en avons toujours deux ou trois et nous les atteignons » affirme résolument la femme d'affaire en mentionnant la relocalisation toute récente que les propriétaires « voyaient » d'avance. Le chemin des Anglais profite en effet depuis juin d'un nouveau commerce dont la presque totalité



des travaux ont été faits par les associés Cantin. « On voit beau, tellement beau » de dire Mme Cantin qui prévoit d'ici un an ajouter son système informatisé et, d'ici quelque temps, le retour systématique d'appels à la nombreuse clientèle qui a obtenu un service. Si on songe à la moyenne quotidienne de 20 clients par jour, on imagine quelle masse de travail peut abattre Lynda Cantin et quelle attention est portée à la clientèle.

Comme beaucoup d'entrepreneurs qui s'ignorent, Lynda Cantin ne s'imaginait pas dans la peau d'une femme d'affaire lorsqu'elle était jeune ni même posséder sa propre maison. Sans modèle pour imprégner ce goût, Lynda Cantin l'a contacté auprès de son époux et sa famille. Aujourd'hui, il lui reste à 29 ans seulement, à le développer et à le manifester. Partie de rien, « même pas une fourchette », Lynda Cantin ramasse les fruits de son travail et de sa pensée positive... à la cuillère!

Marie-France Despatis

Un parc d'attraction au Sieur de Lachenaie



Le Club Optimiste de Lachenaie dans le cadre de sa campagne de financement a eu l'idée originale de faire venir le BEAUCE CARNAVAL, un parc d'attraction ambulant.

Danièle Miny

COMMERCES ET JEUX

Le BEAUCE CARNAVAL installera ses pénates sur le vaste terrain attenant au nouveau centre d'achats de Lachenaie, le Sieur de Lachenaie, du 10 au 13 août. Les commerçants du centre d'achats profiteront de l'événement pour offrir à la clientèle des prix sur les marchandises qui seront mises en valeur par des promotions intéressantes et des activités qui attireront nombre de personnes. L'événement sera annoncé sur les ondes de CKMF par Francis Bay.

Des ventes de trottoir, une disco mobile, un méchoui, des parties gratuites chez Techni-Quilles, des repas de fête, et les manèges feront partie des journées de festivités et de récréations offertes par les marchands et les bénévoles du Club Optimiste de Lachenaie.



(DM) Voici quelques responsables de l'organisation des journées récréatives proposées à toute la population des Moulins du 10 au 13 août: messieurs Denis Paradis, Claudette Paradis, Jacques Dompierre, Jean-Marc Dufresne et Claude Baril.

PERQUISITION A MASCOUCHE

[DM] Les enquêteurs de la police de Terrebonne et les policiers de Mascouche ont travaillé en collaboration pour l'arrestation de trois suspects receleurs de matériel volé. Trois hommes, deux de Montréal et un de Lachenaie conservaient leur butin à l'inté-

rieur d'une maison à Lachenaie. Ces individus recevront leur jugement de la Cour de Saint-Jérôme sous peu. La moitié de ces articles volés par ces suspects ont été retrouvés lors de cette perquisition qui eut lieu le 28 juillet.

La ville de Lachenaie

1er tournoi de golf annuel



(PD) Le service des relations communautaires de la ville de Lachenaie, organisait vendredi 4 août, la première édition de son tournoi de golf annuel à l'intention de ses professionnels, fournisseurs et membres du Conseil. Tenu au Club de golf du Bois de Lachenaie, le tournoi fut une réussite, puisque sur un objectif de 130 golfeurs, 128 étaient présents. Après le brunch servi à 9h00, le départ de type « Shotgun » était donné (vers 11h00). Sur la photo nous apercevons messieurs: Mario Lavole, Joe Leroux, Lino Boutillier et le maire de Lachenaie M. Robert Therrien, qui prenait le départ en « Foursome » d'honneur au trou no 1. Parmi les autres invités présents, on notait aussi la présence des maires de Terrebonne: M. Irénée Forget, de Mascouche: M. Patenaude et de Charlemagne: M. Laurin. Un souper fut servi vers 18h30 pour venir couronner cette agréable journée, qui a n'en pas douter sera de retour pour plusieurs années encore.

Nouveau H.L.M. à Terrebonne

Un projet de 12 logements pour familles sera réalisé par la Coopérative d'habitation ST-LOUIS-DE-FRANCE, sur la rue St-Louis-de-France à Terrebonne, avec l'aide du Programme fédéral des coopératives d'habitation. C'est ce qu'a annoncé le 28 juillet dernier, monsieur Jean-Marc Robitaille, député de Terrebonne.

Le Programme fédéral des coopératives d'habitation permettra à la Coopérative d'habitation St-Louis-de-France d'obtenir le financement de la totalité des coûts en capital du projet. Estimé à 749 571\$, le prêt accordé par La Caisse Populaire de Terrebonne sera assuré à 100 pour cent par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. De plus, la coopérative bénéficiera d'une subvention annuelle pour une

période de 35 ans. Pour la première année, la subvention est estimée à 26 745\$, ce qui correspond à la différence entre les coûts d'exploitation du projet et le loyer du marché.

«Le gouvernement fédéral est particulièrement heureux d'aider ce groupe car, de cette façon, il fait plus que fournir des logements à prix abordable», a déclaré monsieur Robitaille: «il appuie un groupe de personnes qui s'efforcent ensemble à régler leurs problèmes de logements». Pour plus d'information: 663-9300.

RADAR... RADAR

(DM) De nombreux excès de vitesse sur la Montée Masson en allant vers Mascouche ont suscité la réaction de la police de Mascouche/Lachenaie. Des plaintes provenant de citoyens et citoyennes à l'effet que la Montée Masson était devenue pour certains automobilistes une véritable piste de course où le 120km/heure devient chose courante. Les policiers feront donc une surveillance radar au cours des prochains jours afin de décourager les «Gilles Villeneuve». Des billets de contravention seront émis pour tout infraction aux limites de vitesse permise qui pour la Montée Masson est de 50km/heure.

«TOP GUN» A MASCOUCHE

Nous vous attendons à notre CINÉMA EN PLEIN-AIR, mercredi le 9 août 1989, car nous vous présenterons: «TOP GUN» avec Tom Cruise.

Cette présentation se fera au Centre Communautaire de Mascouche situé au 3036 Ste-Marie. N'oubliez pas que cette présentation est offerte GRATUITEMENT par la Ville de Mascouche.

Venez en grand nombre!

P.S. N'oubliez pas vos chaises et votre «Pop Corn»!

BON CINÉMA

Casse Croûte

Délice du jour

Téléphonez pour vos commandes au comptoir

477-1084

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi	5h à 24h
Samedi	6h à 24h
Dimanche	7h à 24h

Tous les lundis
HOT-DOG
à la vapeur
50¢

Tous les midis
du mardi au vendredi
de 11h à 14h
HAMBURGER
1\$

Tous les mardis
et mercredis
de 16h à 19h
Hot Dog rôti
60¢

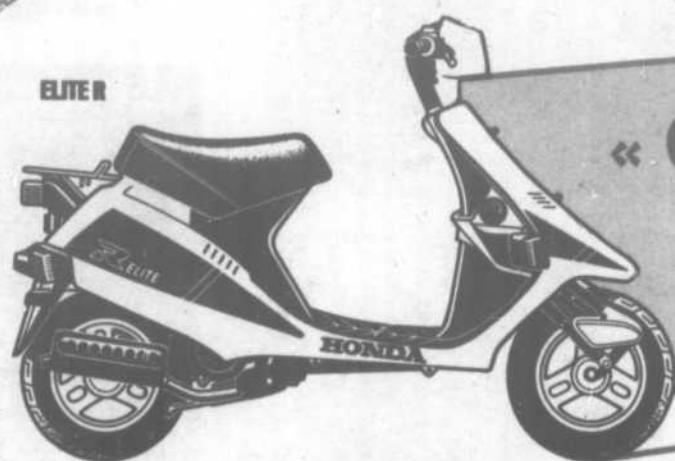
Tous les jours
POUTINE
2.75\$

4 GRANDS SUPER SPÉCIAUX

3206 Chemin Gascon (Coin Napoléon), Terrebonne

Maintenant

Le seul concessionnaire **HONDA**
de la région Terrebonne, Mascouche.



ELITE R

« GRAND PRIX »

DÉMO

Rég. 1 519\$

HONDA

SPÉCIAL

1 199\$

+ taxe (PAL INCLUS)

- BOÎTE V-MATIC™ • DÉMARREUR ÉLECTRIQUE
- PORTE-BAGAGES ARRIÈRE

- Deux vitesses, auto-propulsion avec moteur de 4 CV et lame de 21 pouces
- Roto-Stop • Hauteur de coupe réglable • Sac d'une capacité de 75 litres.

TRAITEMENT
DE GAZON
GRATUIT
À L'ACHAT D'UNE
TONDEUSE
HONDA



Modèle
no HR214SXC

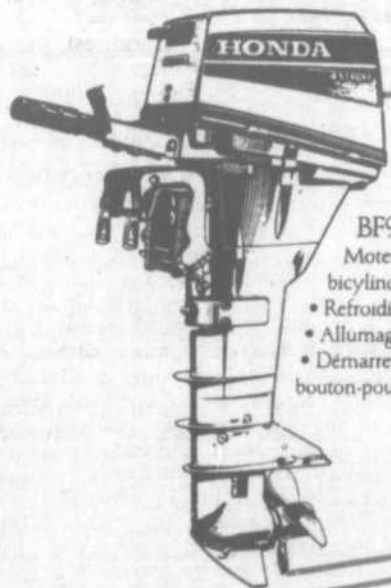
TONDEUSE
HONDA

Rég. 859\$

SPÉCIAL

749\$

(PAL, taxe en sus)



MOTEUR
HORS-BORD
HONDA

BF9.9A

- Moteur quatre temps bicylindre de 9.9 CV
- Refroidi par eau
- Allumage CDI
- Démarreur électrique à bouton-poussoir en option

Rég. 2 199\$

SPÉCIAL

1 795\$

(PAL, taxe en sus)

LOCATION

AUTOMOBILES
CHALoupES
HORS-BORDS
SCOOTER D'EAU
MOTOS
4 ROUES

VENEZ
NOUS
VOIR!

Nous respecterons la garantie de votre détaillant

HONDA

COULET MOTO SPORTS

Gérant: Stéphane Fortin

471-4488

1056 MASSON, TERREBONNE

435-2408

110 RUE TURGEON, STE-THÉRÈSE

CHRONIQUE VOYAGE

ATLANTIC CITY

Partir pour une journée seulement, s'évader du travail, de la routine, voir autre chose que le quotidien, c'est possible... mais où? à ATLANTIC CITY...

Départ en avion de Dorval à 08.30 le matin et à 10.30 vous êtes déjà à Atlantic City où il y aura tellement à voir et à faire pour une journée.

L'autobus vous dépose au Bally hôtel et casino, on vous remet la somme de 20\$ en 25 sous. La première chose à faire c'est d'aller les perdre dans la « slot machine » la plus proche qui se présente devant vous.

Les casinos sont nécessairement la plus grande attraction d'Atlantic City... mais ne pas oublier de visiter ces immenses hôtels et casinos décorés aussi beaux les uns que les autres... à eux seuls une attraction. Et surtout il y a la mer, vous pouvez marcher de longues heures quand il fait beau sur le « Boardwalk » et vous arrêter, flâner dans toutes les boutiques et restaurants qui en font un véritable divertissement.

Rien de plus facile que de retourner tenter votre chance dans l'un des nombreux casinos qui sont tous accessibles soit de la plage ou de la rue.

Les hôtels possèdent des boutiques à faire rêver pour ce qu'elles contiennent, mais attention... les douanes ne vous permettent pas grands achats pour une journée.

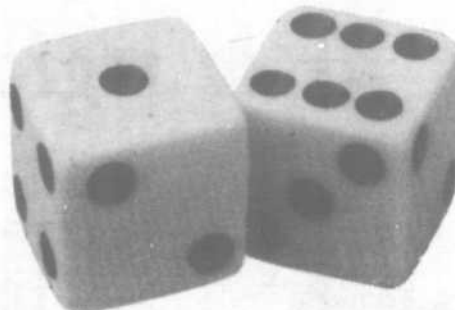
Après une excellente détente, à bien marcher, manger, magasiner, vous baigner à la mer où dans l'une des nombreuses piscines des hôtels, il vous restera certainement un peu de monnaie à dépenser au casino... et pourquoi n'aurez-vous pas été chanceux cette journée-là pour avoir le goût d'y revenir.

Voilà, la journée s'achève, il est déjà 08.00 heures du soir et l'autobus vous attend pour vous ramener à l'aéroport même si c'est difficile de vous détacher des tables de jeux et surtout des slots machines... vous pourrez y revenir un autre mardi... et, si bien manger, vous amuser, jouer, vous baigner, magasiner ne vous a pas permis de sortir du quotidien... rien d'autre ne le fera.

CLUB VOYAGES. NOVASOL

les galeries de
TERREBONNE
471-1266

CLUB VOYAGES. NOVASOL

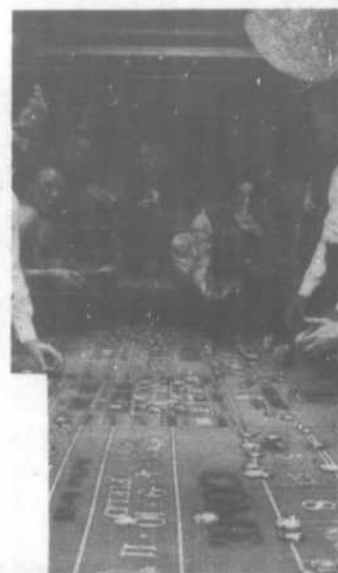


AVION... TRANSFERTS...

À partir de

119\$

Taxes en sus.



NOUS VENDONS ARTICLES DE VOYAGES

NOUS VENDONS CEINTURE, PROTÈGE PASSEPORT ET ARGENT.

LA **Chambre de Commerce des Moulins**

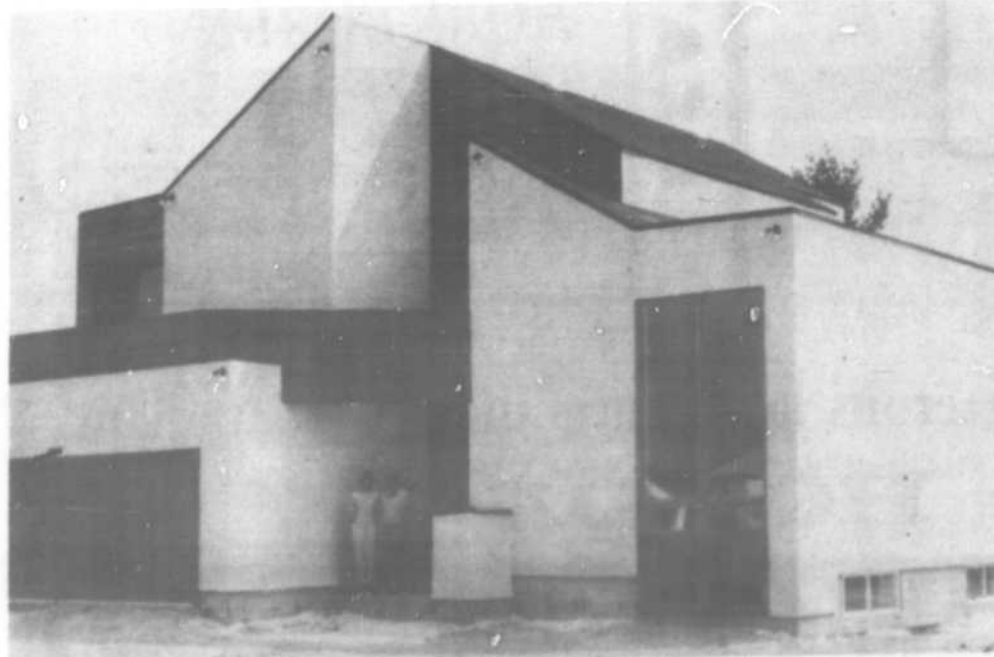
REND HOMMAGE
AUX DÉCIDEURS

CONNAISSONS MIEUX
NOS GENS D'AFFAIRES

L'ère de
l'aire ouverte

Les Constructions Roy et Bourget sont les concepteurs de maisons les plus innovateurs de la région. Depuis 6 ans à Terrebonne, ils ont à leur actif le développement de sites aussi prestigieux que le Domaine de la Hauteville et la Place Ferdinand Després.

Pierre Danzelm



CONCEPTION EXCLUSIVE

Ce qui donne une longueur d'avance à la compagnie de M. Bourget (le propriétaire), se sont deux points bien précis. Premièrement: le client à tout le loisir de modifier à son aise sa nouvelle demeure en changeant l'emplacement des pièces et des cloisons, en faisant rajouter des armoires ou des comptoirs de cuisine etc..., car elles sont conçues pour être transformables. Deuxièmement: toutes les maisons sont exclusives (M. Bourget y veille personnellement en modifiant les fenestrations, le revêtement, les couleurs et la façade), ce qui ajoute à la valeur de la propriété. De plus, étant des constructions à aires ouvertes, les maisons bénéficient d'un maximum de lumière solaire, grâce à de magnifiques baies vitrées.

UN CHOIX FAMEUX

Par ailleurs, les clients de «Construction Roy-Bourget» bénéficient d'un atout supplémentaire, puisqu'une décoratrice d'intérieur est à leur disposition pour les conseillers dans le choix des moquettes, tuiles, etc..., en fait pour tout ce qui a trait à la décoration de la maison. Avec cinq modèles de base: Le Prestige, La Royale, L'Impériale, L'Intendance et La Citadelle (qui sont livrés avec salles de bain toutes équipées), le choix est déjà fameux, mais le nouveau modèle maintenant disponible: «La Comtesse», va sûrement faire fureur auprès des acheteurs potentiels, car son design est tout simplement renversant. Le prix des maisons, qui se situe entre 90 000\$ et 230 000\$, varie selon

le modèle et les modifications apportées (bien que certaine soit entièrement gratuite).

PLUS DE 3 MILLIONS À TERREBONNE

Depuis les débuts de la construction de son plus récent projet: «la Place Ferdinand Després», il y a de cela 1 an et demi, M. Bourget a investi plus de 3 millions de dollars à Terrebonne, en construisant 23 maisons de qualité. Avec ses 25 années d'expérience et son équipe dynamique Chantal Belleville, décoratrice intérieure et Christiane Frechette coordonnatrice, une conception de maison qui répondent au goût du public d'aujourd'hui, les Constructions Roy et Bourget offrent aux clients un service de vente et (très important) d'après vente hors du commun. Même si les clients affluent dans son bureau, M. Bourget a des projets pleins la tête. Il rêve de pouvoir offrir à ses clients la maison «CLEFS EN MAINS», où l'heureux(euse) propriétaire n'aura qu'à installer ses meubles, tout le reste: décoration, peinture, aménagement, store etc... seront déjà en place. D'ailleurs, ce service peut être disponible dès maintenant, sur demande seulement.

Si vous aimez les belles maisons, allez faire un tour du côté de la Place Ferdinand, M. Bourget et son équipe vous y invitent cordialement. Le bureau est situé: 2000 boul. Des Seigneurs à Terrebonne. Pour plus de détails: 471-2121.



Partenaire de
votre réussite

513, rue Masson
471-3735

Caisse populaire de Terrebonne

4725, boul. des Seigneurs
471-3735

2250, Ch. Gascon
471-3313

Place aux aînés

Rendre les gens heureux

Danièle Miny

Il n'y a pas de hasards dans la vie. Tout semble calculé pour tous; chacun a une part à jouer. Joseph Despins fait partie de ce plan de vie où il lui revenait une place spécifique. Ce citoyen de l'ex Saint-Louis-de-Terrebonne, suite à un accident, a été obligé d'anticiper une retraite prématurée. Celle-ci lui ouvrait une nouvelle façon d'exister.

DEPUIS 30 ANS

Monsieur Despins né à Vaudreuil, il y a trente ans s'installait à Terrebonne. Durant 12 ans il a été à l'emploi de Postes Canada. Un malencontreux accident de travail l'immobilisa. Quatre opérations au genou changèrent ses habitudes: il dut se retirer du marché du travail onze ans avant la retraite et se véhiculer à l'aide de béquilles pendant trois ans. Un moral d'acier supporta le tout. Le désir toujours présent à l'esprit de cet homme de rendre service lui permit de réaliser de grandes choses dans sa ville sur le plan du bénévolat. Il est le fondateur du Club Optimiste Saint-Louis-de-Terrebonne; il en est le président.

Le mur de la cuisine de la maison familiale est une véritable galerie de plaques qui rappellent l'excellent travail et l'engagement sans condition de monsieur Despins pour la Croix-Rouge, Centraide, le Club Optimiste de Saint-Louis-de-Terrebonne, les Chevaliers de Colomb de Sainte-Anne-des-Plaines et le Cercle d'amitié. Il était attiré également par la politique. Il a pris part à l'organisation des élections provinciales fédérales et municipales. La Ville de Terrebonne lui remettait une plaque soulignant les dix



(DM) Monsieur Joseph Despins est l'homme du service à la communauté. Il est ici photographié avec son épouse Antoinette. Depuis plusieurs années, il sert la messe aux funérailles en compagnie d'une équipe de bénévoles à la paroisse Très Saint-Sacrement, mais ce n'est qu'une de ses nombreuses implications sociales.

années d'implication bénévole tout récemment. «Irenée Forget est un de mes grands amis» de dire monsieur Despins en faisant la liste de toutes les organisations pour lesquelles il a donné de son temps précieux.

LA DANSE

Monsieur Despins a épousé Antoinette Giard, voilà bientôt 43 ans. Ils ont eu une fille. Celle-ci est décédée dans un accident de circulation laissant derrière elle un garçon âgé maintenant de 18 ans; il fait les beaux jours de ses grands-parents avec lesquels il vit. Les épreuves de la vie n'ont pas altéré le côté confiant de ces deux personnes chaleureuses qui ont deux passions communes: le bénévolat et la danse. «J'ai rencontré mon épouse au cours d'une soirée de danse». Depuis 43 ans, les Despins font les mêmes pas dans la même direction dans cette valse de la vie quotidienne. Cette foi en tout ce qui vit leur donne cet air de jeunesse éternelle.

Avez-vous signé la pétition de l'O.P.A.?

Un sondage-pétition est en cours depuis plusieurs semaines pour demander aux populations des villes de Lachenaie, La Plaine, Mascouche et Terrebonne leur assentiment à la cueillette sélective des déchets.

Un effort individuel est à fournir pour trier le verre, le papier, le carton et le métal. Dépendant de la façon choisie par nos municipalités, des bacs de récupération seraient distribués dans certains quartiers ou des poubelles à cet effet seraient fournies aux résidents et le ramassage des déchets se ferait à la fréquence habituelle.

Un blitz estival est en cours et vous aurez l'occasion d'apposer votre signature à cette requête en allant faire votre épicerie. Dans les prochaines semaines, des bénévoles vous présenteront la pétition et seront postés près des épiceries de la région. Vous trouvez des copies de la pétition aux bibliothèques municipales, au CLSC, aux Provi-Soir de Lachenaie et au Vidéo Lachenaie Enr. sur la voie de service auto .40.



l'ère du verseau librairie ésotérique

470 boul. Lacombe
Le Gardeur

654-5927

- Ateliers de cristaux de quartz I et II
- Atelier métaphysique • Atelier de tarots
- Atelier de numérologie • Atelier d'astrologie

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT
Débutant en septembre

TAROT - CRISTAUX - ENCENS - POSTER - PRISME
CASSETTES DE RELAXATION - BOULE CRISTALE - PYRAMIDES

Super bingo 3 500 \$

C'est dans le cadre du Tournoi des Maires que les Optimistes de Mascouche ont accepté d'organiser un bingo, mardi le 8 août 1989 au Centre Communautaire de Mascouche. Le bingo débutera vers 19h et 3 500\$ seront distribués tout au long de la soirée.

Rappelons que le Club Optimiste de Mascouche existe depuis 1971, et qu'il compte 167 membres. Sous son aspect dynamique, il a su prouver sa compétence. Cette année, nous retrouvons son président en la personne de monsieur Marcel Pelletier qui fait partie du Club depuis octobre 1984.

Monsieur Pelletier appuie un événement comme le Tournoi des Maires car le but poursuivi lui tient à cœur, soit la lutte contre la drogue.



Tai-Chi

Art chinois de santé

Les cours de la session d'automne reprendront le 1er septembre à l'Académie de danse à Terrebonne, au 213 Boul. des Braves. Il y aura deux soirées d'information gratuites avec démonstration. Pour les débutants: les mardis 22 et 29 août à 16:30, et pour ceux qui ont déjà une notion et pratique de Tai Chi: les vendredis 18 et 25 août à 19:00. Nous vous recommandons de porter des vêtements souples pour ces rencontres. Les inscriptions auront lieu entre le 22 et le 31 août en composant le

494-3655 A bientôt Hélène Joyal.



Commission scolaire
des
Mille-Îles

FORMATION PROFESSIONNELLE

Début des cours: Cuisine d'établissement (DEP)
le 29 août 1989 Service de restauration (CEP)
ou Soudure générale (DEP)
le 2 octobre 1989 Coiffure (DEP)
Comptabilité (DEP)
Information: Secrétariat (DEP)
625-7429 Vente et représentation (CEP)
(cours non dispensé à partir du 2 octobre)

Votre formation,
c'est votre avenir.



Commission
scolaire
des manoirs



éducation
des adultes

TITRE DU COURS: FORMATION PRÉPARATOIRE À L'EMPLOI

Contexte: Date de début: 05 septembre 1989
Date de fin : 02 février 1990
Durée : 20 semaines
Lieu : CENTRE TERREBONNE
Commission Scolaire des Manoirs
Le cours sera dispensé LE JOUR.

Condition d'admissibilité: Avoir des difficultés à obtenir un emploi que ce soit d'ordre professionnel, personnel, familial, social ou autre.

SESSION D'INFORMATION

MARDI, 22 AOÛT 1989 À 9H30
CENTRE TERREBONNE
754, ST-PIERRE
TERREBONNE, QC.

Pour informations supplémentaires:
492-3540 (Éducation des Adultes)

Ce cours s'adresse aux hommes et aux femmes. Les personnes admissibles recevront des allocations de formation ou des prestations d'assurance-chômage et selon le cas, bénéficieront d'allocations de transport, de logement et de gardiennage.

Ce programme est réalisé grâce à la collaboration de la Commission scolaire des Manoirs, du Centre d'Emploi du Canada, du Centre Travail-Québec et de la Commission de Formation Professionnelle.

NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

ACUPUNCTURE



CLINIQUE D'ACUPUNCTURE
DES MILLE-ÎLES
PR. NIKOLAJ SHACKI D.A.C.
ACUPUNCTEUR

Premier et seul acupuncteur dans
la région. Membre de la corporation
professionnelle des médecins.

792, rue St-Louis
(en face de l'église)
TERREBONNE

471-4991

AVOCATS

PIERRE BOISVERT
AVOCAT
BOISVERT, GAUDREAU

600 est, Sherbrooke 1023, Curé-Comtois
Suite 101, Montréal Terrebonne
H2L 1K1 J6W 1S4
Bur.: 844-0129 Rés.: 471-7805

MARIO LAVOIE
AVOCAT

Deveau, Lavoie et Associés

3131 BOUL. DE LA CONCORDE SUITE 500
(DUVERNAY) LAVAL (QUÉ.) H7E 4W4

ÎLES DE LA MADEIRA
TÉLÉPHONE (418) 986-4782

RÉS. 471-7958
ÉL. (514) 664-1515

DENTISTES



Clinique Dentaire
Des Chénoyes
293 suite 100

Voie de service de l'autoroute 40
LACHENAIE
(Carrefour des Fleurs)
JOUR — SOIR — URGENCE

Dr Sylvie Lebeau
Dr Lorraine Dupont
Dr Patric Brisebois

582-2219

DR YVES BÉLANGER DR FRANCE TRUDEL
DR LOUIS VAILLANCOURT DR PAUL MASSICOTTE

CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177

INGENIEURS-CONSEIL

LEROUX, LEROUX, NANTÉL,
PAPIN ET ASSOCIÉS

INGÉNIEURS-CONSEILS

Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie

384-4220

Montréal

MEDECINS

Polyclinique médicale
de Terrebonne
BUREAU DES SPECIALISTES

• Chirurgien • Gynécologue • Cardiologue
• Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
• Dermatologue • Diététiste • Chirurgie plastique
• Médecine interne • Psychologue • Sexologue
• Orthopédiste • Audioprothésiste

901 boul. des Seigneurs
Terrebonne

Sur rendez-vous
471-2252

ARCHITECTES



TÉL.: (514) 492-3441

Mireille Quintal
acupuncture traditionnelle chinoise

554, Léon Martel
Terrebonne, QC
J6W 2J8

marcel deschênes
architecte

7160 boul. des mille îles
saint-françois
laval H0A 1G0 514-666-3645

ARPEUTEURS



9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(514) 471-0423



Mc CLISH & MINOTO
ARPEUTEURS — GÉOMÈTRES

Richard Mc Clish a.-g.

955 boul. des Seigneurs,
SUITE 23
TERREBONNE 471-4466
J6W 3W5

TÉLÉPHONE: (514) 471-2313
TÉLÉCOPIEUR: (514) 471-6441

LAURENCE, TALBOT

Avocats et Conseillers Juridiques

JEAN-RICHARD LAURENCE

LORRAINE TALBOT MARIE-JOSÉE LAFRENIÈRE

RÉJEAN KINGSBURY YVES PAQUETTE

500, BOULEVARD DES SEIGNEURS
BUREAU 100
TERREBONNE, QUÉBEC J6W 1T3

ALLEN MARCOUX, L.L.
AVOCAT

Bureau: lundi à jeudi 9h à 20h
vendredi 9h à 17h

790, boul. des Seigneurs (bureau 205)
Terrebonne J6W 1T7

492-0096

Claude Paquette

PEPIN LÉTOURNEAU & ASSOCIÉS
AVOCATS

500 PLACE D'ARMES
BUREAU 2200
MONTREAL H2Y 3S3
(514) 284-3553

RESIDENCE
845 PLACE EYMARD
TERREBONNE J6W 3J2
471-4596

DENTUROLOGISTES



DENIS BRISSON, D.D.
DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRE AMOVIBLES
CENTRE PROFESSIONNEL DE TERREBONNE

SUR RENDEZ-VOUS JOUR OU SOIR

980 boul. des Seigneurs
suite 103 Terrebonne

492-1247



Jacques Chabot, d.d.
DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation
de prothèse dentaire

Centre Professionnel de Mascouche

3100, boul. Mascouche - Suite 210

Lun. Mer. Ven.
474-4770

Mar. Jeu.
437-3773

NOTAIRES

471-3731

BLANCHARD et AUGER

NOTAIRES



Jean Blanchard
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre

Terrebonne



François Duval

NOTAIRE

CONSEILLER JURIDIQUE

Bureau 200
891, rue Saint-François-Xavier
Terrebonne, Qc J6W 1H1

471-9900



Gaétan Meunier
ARPEUTEUR GÉOMÈTRE

471-0388

1020 Montée Masson
Lachenaie J6W 2E3

Carole Trempe
Avocate

877, rue Saint-Pierre
Centre professionnel Terrebourog
Terrebonne
492-2661



471-5391 • 471-3559
Jour et Soir

PIERRE DUVAL d.d.

Denturologiste

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires amovibles

Centre Professionnel Terrebourog
879, rue St-Pierre, Terrebonne

Notaire

Me Denise Dupont

LL. L. D.D.N.

Conseiller juridique



Centre professionnel
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne
Bureau 105
471-7007

ASSURANCES



CORBEIL & FILS
ASSURANCES INC.

471-3733

780, boul. des Seigneurs
Terrebonne



Marc De Carufel, CGA
EXPERTS - COMPTABLES

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

TÉL. BUR. (514) 471-0504
471-0990

1620, CHEMIN GASCON,
SUITE 102, TERREBONNE J6X 3A3



envroservices

Ingénierie — Traitement des eaux
Étude de réseaux d'aqueduc et d'égouts
Mesure de débit et échantillonnage

589, St-Jean-Baptiste
Terrebonne, Qc J6W 4R2

471-0552

GRAVEL
et **DAGENAIS**
NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais

4689, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne 471-3001

NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

NOTAIRES

MICHEL PARENT
NOTAIRE

263, boul. des Braves
TERREBONNE 471-7431

7641 Boul. Laurier
C.P. 270, La Plaine
Québec J0N 1B0 478-2166

Gilles Renaud
Notaire, L.L.L. D.D.N.

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

OPTICIENS

Marcel JEANNOTTE, o.o.d.
opticien
383, boul. des Seigneurs
Terrebonne
Tél. 471-4414
Centre d'optique
Nous on y voit à vos yeux !
Le seul Centre d'optique complet de la région
Un optométriste - Un opticien - Deux options

OPTOMETRISTES

**LISE-ANNE CHASSÉ
CHRISTIAN GAGNER**
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES VERRES DE CONTACT
REEDUCATION VISUELLE
REFRACTOMETRE ELECTRONIQUE
POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE QUE 471-1680

Examen de la vue
Lentilles de contact - Lunettes
LORRAINE FOURNIER, L.Sc.O., O.D.
OPTOMETRISTE
Centre Professionnel
de Terrebonne
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne (suite 102) Tél.: 471-4027

OPTOMETRISTES

Tél.: 492-2218
Dr Jean-François Mc Duff, o.d.
OPTOMETRISTE
CENTRE MATTHEW
MOODY
1270 BL. MOODY, BUR. 10
TERREBONNE (QC) J6W 3K9
EXAMEN VISUEL
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

PHARMACIENS

YVES MATHIEU
pharmacien
PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNE 471-6664
CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE 474-2495
PLACE DES PRINCES
TERREBONNE 471-5518
L'ESPLANADE
2220, CH. GASCON
471-2515

URBANISTES

Gendron Lefebvre
Consultants
André Christin
Urbaniste
2, Place Laval, bureau 200, LAVAL (Québec) H7N 5N6
94, rue Blainville a. bureau 200, SAINT-THÉRÈSE (Québec) J7E 1X7
Laval: (514) 384 1260 Sainte Thérèse: (514) 435 3670

VÉTÉRINAIRES

390, Grandes-Allée
St-Louis-de-Terrebonne 471-0595
**CLINIQUE VÉTÉRAIRE
GRANDE ALLÉE Inc.**
Dr Richard Ringuette m.v. - Dr Mario Comtois m.v.
Dr Hélène Heon m.v. - Dr Francine Boulet m.v.
Consultations:
du lundi au samedi
Urgence 24 heures
Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161
Dr Carol Joubert M.V., I.P. S.A.V.
Dr Josée Falcon M.V., I.P. S.A.V.
Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h
Sur rendez-vous

Clinique Vétérinaire Terrebonne

820 Montée Masson, Lachenaie
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8h à 20h
Samedi: 9h à 12h
Consultation:
Sur rendez-vous seulement
Tél.: 492-0261
Dr Jocelyne Thibaut, m.v.
Dr Marie-Pierre Dalcourt, m.v.
Membre de l'Académie de médecine vétérinaire du Québec



VOTRE HOROSCOPE

(semaine du 6 au 12 août)

BÉLIER: vous aurez de la visite pendant toute la semaine. Vous aimerez communiquer et échanger sur tous les sujets qui vous intéressent. Vous recevrez de l'aide dans des projets qui vous tiennent à cœur. On vous proposera une activité qui vous surprendra. Vos relations avec les gens pourraient s'améliorer si vous deveniez plus conscients de vos lacunes.

TAUREAU: vous réaliserez, cette semaine, à quel point le travail est important pour vous. Vous aimez vous exprimer de cette manière, vous valoriser même. Cependant, vous aurez à faire du ménage et vous réorganiser, sinon vous perdrez du temps sur des tâches inutiles. D'ailleurs, vous ne supporterez pas le désordre et vous prendrez le temps de tout rendre clair autour de vous.

GÉMEAUX: une semaine facile débute pour vous. Vous aurez la tête à vous amuser et vous éviterez soigneusement de vous compliquer la vie. Vous organiserez des rencontres entre amis où vous prendrez sûrement la vedette grâce à votre bonne humeur. Vous vivrez des moments heureux avec votre conjoint. Vous trouverez facilement des solutions aux problèmes qui pourraient surgir.

CANCER: vous serez calmes et lucides, vous saurez ce qui est vraiment important dans votre vie. Vous aurez tendance à fuir les occasions de vous énerver comme les situations où vous pourriez vivre des émotions fortes. C'est le bon moment de réorienter votre vie selon de nouvelles valeurs. Vous ferez des plans pour mieux aménager votre intérieur.

LION: vous serez occupés à régier de nombreux petits problèmes. Parfois vous aurez à rencontrer des gens pour mieux vous en acquitter. La semaine se passera en communications multiples, vous aimerez écouter les gens. Vous apprendrez, parfois, des faits qui confirmeront des pensées que vous avez. Vous aurez à vous occuper de votre voiture.

VIERGE: vous aurez beaucoup de chance relativement à l'argent. Vous ferez des investissements intéressants et des achats profitables. Sans grand effort, vous pourriez augmenter vos revenus. Des rentrées d'argent sont à prévoir. Vous mettrez un terme à des situations qui commencent à vous déplaire sérieusement. Vous sentez que vous méritez mieux dans la vie.

BALANCE: vous prendrez des décisions sans tergiverser et ce, contre votre habitude l'indécision. Il faut dire que certaines situations commanderont des prises de position immédiates. Vous commencez un nouveau cycle dans votre vie, c'est le moment de commencer ce projet auquel vous pensiez depuis un temps. Vos émotions seront parfois très fortes.

SCORPION: vous aurez parfois de la difficulté à identifier la cause de certains problèmes que vous pourriez vivre cette semaine. Cependant, le moment est idéal pour renouveler votre vie et vous débarrasser de ce qui peut vous encombrer. Vous découvrirez des secrets qui vous expliqueront le comportement d'une personne de votre entourage.

SAGITTAIRE: vous vous rendrez compte à quel point vos amis peuvent être importants dans votre vie. En effet, ceux-ci vous proposeront des activités qui vous plairont et vous feront vivre des expériences enrichissantes. Vous voyez votre avenir avec plus de confiance. Vous arrivez à des réalisations, surtout au niveau du travail. Vous faites des rencontres plaisantes.

CAPRICORNE: vous aurez du magnétisme, partout où vous passerez, on vous remarquera. De plus, les gens auront tendance à vous faire confiance plus qu'à l'habitude. On vous confiera des responsabilités que vous prendrez avec joie. Au travail, on aime votre manière ordonnée de travailler. Vous aurez à aider un de vos proches dans une situation difficile.

VERSEAU: vous aimerez tout ce qui peut être stimulant pour l'esprit. Vous aurez de longues conversations avec des gens que vous considérez évolués. Ces rencontres vous donneront l'occasion de vous évader de votre routine que vous trouvez lourde à porter quelquefois. Vous recevrez des nouvelles intéressantes. Vous aurez l'occasion de faire un voyage sous peu.

POISSONS: vous aurez des prémonitions, des intuitions qui vous feront mieux comprendre certaines situations. Vous serez chanceux pour ce qui est de vos finances. Des revenus nouveaux sont à prévoir. Des changements que vous espériez depuis longtemps sont en train de se concrétiser. Il faudra vous adapter vite à ce nouvel état. Votre énergie revient.

Robert Gareau, astrologue
492-2848

AL'AQUAPARC

Le Service des loisirs de Terrebonne t'invite à l'Aquaparc de Montréal le 9 août prochain.

Reconnu pour ses glissades d'eau toutes aussi excitantes les unes que les autres, l'Aquaparc est renommé pour être le plus grand centre de glissades d'eau au Québec.

Subvention de 10 602 \$ au Club de l'Age d'Or de Lachenaie

Le député fédéral de Terrebonne à la Chambre des communes, M. Jean-Marc Robitaille, remettait au nom de l'Honorable Perrin Beatty, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social du Canada, une subvention de l'ordre de 10 602\$ au Club de l'Age d'Or de Lachenaie.

Le chèque fut donné en présence de M. Laurent Papineau, président, ainsi que des membres du Club de l'Age d'Or. Le député s'est montré très heureux de l'obtention de cette subvention, qui permettra au Club de l'Age d'Or de Lachenaie d'organiser de nombreuses activités au bénéfice de ses membres.

UN APPORT POSITIF
Ce projet s'inscrit dans le cadre du Programme Nouveaux-Horizons, programme qui a pour but d'inciter les personnes à la retraite à jouer un rôle plus actif dans la vie de la collectivité. Depuis sa mise en œuvre, celui-ci a permis à un grand nombre d'aînés de toutes les régions du Canada de mener des activités variées qui correspondent à leurs aptitudes et à leurs intérêts particuliers.

«Mon gouvernement est toujours très sensible à la qualité de vie de nos personnes âgées et des subventions comme celle-ci, ont un apport des plus positifs auprès de nos aînés», a ajouté M. Robitaille.



M. Laurent Papineau, président de l'Age d'Or de Lachenaie et le député Jean-Marc Robitaille remettant un chèque dans le cadre Nouveaux-Horizons.

Activités du Tournoi des Maires

Les olympiades

Monsieur Jean Tardif, chef de groupe des Scouts et Guides de St-Benoît a bien voulu participer au Tournoi des Maires, qui aura lieu à Mascouche du 8 au 13 août 1989, en organisant la journée du samedi 12 août spécialement pour les scouts

et guides des municipalités participantes.

La journée débute à 12h pour l'accueil des troupes et le montage des abris. Des olympiades scouts suivront, auxquelles seront aussi invités à participer les dignitaires présents, soit les courses dans les

poches, le lancer de la bûche, la course à relais avec obstacles ou épreuves, le lancer de la roche, le souque à la corde, le concours du bûcheron...

En début de soirée, nous pourrons assister à la marche au flambeau des scouts et guides et plus tard, un feu de

joie sera allumé, où tout autour, les jeunes chanteront.

Durant la fin de semaine, soit le vendredi, samedi et dimanche, les scouts et guides St-Benoît, en collaboration avec les Optimistes Le Plateau, vous invitent aux jeux d'adresse sur le site du tournoi soit au Parc Forest.

Le traitement de faveur POUR VOTRE VÉHICULE

SPÉCIAL
MODÈLE A-250
Rég. 369\$

249\$

- Haute puissance
- Affichage/diode/cristal liquide
- 12 stations pré-ajustées
- Recherche/balayage
- Dolby
- Auto inversion
- Commandes à effleurement
- Basses/aiguës
- Illumination de nuit

VitroPLUS

Pour ceux qui exigent plus!

- REMPLACEMENT ET RÉPARATION DE VITRES D'AUTO
- REMBOURRAGE
- DÉPOSITAIRE DES MARQUES DE RADIO

SEINT-TRÉMIER • LAC-DE-LOUIS • LAC-DE-LOUIS • LAC-DE-LOUIS

VitroPLUS

Pour ceux qui exigent plus!

1989 CHEMIN GASCON
TERREBONNE (LACHENAIE)

471-5000

METTES DU SOLEIL
DANS VOTRE VIE!
VOYEZ NOS
TOITS OUVRANTS
À compter de
179\$
INSTALLATION INCLUSE.

André Roger: record mondial

Nous savons tous que monsieur André Roger est le peintre le plus rapide au monde. Depuis son premier record à Paris en 1981, il a conquis une partie du monde en peignant à une vitesse inégalée, de superbes toiles. En quatorze ans, il a à son actif quatorze records de peinture.

Pour André Roger, la peinture est toute sa vie. Dès six heures le matin, il est à son atelier à imaginer toutes sortes de techniques afin de se dépasser lui-même par des nouveaux concepts.

Monsieur Roger sera au Tournoi des Maires à Mascouche, dimanche le 13 août 1989, à 15h pour exécuter un spectacle tout à fait original. Il peindra deux tableaux pivotants à sens inverse l'un de l'autre à une vitesse de cinq tours à la minute. Ses accessoires seront disposés sur une table pivotante à douze tours à la minute. C'est la quatrième représentation du genre qu'il exécutera.

Déjà des milliers de personnes l'ont vu à l'oeuvre. Vous avez la possibilité d'assister à ce spectacle inédit qui précèdera le match d'exhibition du tournoi entre les députés, maires et journalistes des dix-neuf municipalités participantes, le 13 août 89 à 15h, au parc Forest de Mascouche.



Monsieur André Roger, le peintre le plus rapide au monde, dans son atelier, développe un tout nouveau concept, en peignant sur tableau pivotant.

CHAMBRE SENIOR 9 MORCEAUX

Tête - Boîte lit 39" - 54"
2 commodes 30", 3 tiroirs
2 commodes 24", 3 tiroirs
1 vanité - miroir - banc-coin

VENTE
599⁰⁰\$



CHAMBRE JUNIOR 6 MORCEAUX

Tête - Boîte lit 39"
2 commodes 30", 3 tiroirs
2 commodes 20", 2 tiroirs

Rég.: 599⁰⁰\$

SPÉCIAL
399⁰⁰\$

	39"	54"	60"
BOÎTE	89\$	119\$	129\$
LIT RETRAIT	139\$	169\$	189\$
TÊTE	29\$	39\$	49\$

MODÈLE 4000 - 9 MCX
Bte de lit avec tête 39" - 54"
2 tables de chevet 24" - 2 tiroirs
2 commodes 30" - 3 tiroirs, coin
1 vanité - banc - miroir

MODÈLE 4500 - 7 MCX
avec tiroirs
sur coulisse

Rég.: 969\$

Vente
\$669

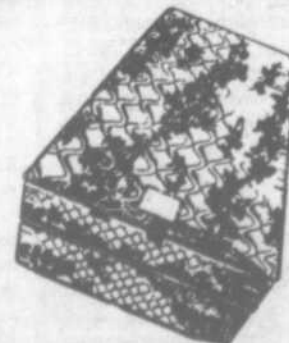


PHOTO
PEUT DIFFÉRER

MATELAS À 40% D'ESCOMPTE

Ortho Pédic Chiro de luxe

39"	Rég.: 299 \$	179\$	Rég.: 389 \$	239\$
54"	Rég.: 389 \$	239\$	Rég.: 449 \$	269\$
60"	Rég.: 459 \$	279\$	Rég.: 589 \$	349\$

MATELAS-MÉUBLES-SÉLECT ENR.

1900 Chemin Gascon, Terrebonne

(Coin Chemin des Anglais)

492-4152

les petites annonces

AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES

DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER

JOUR: 471-3719

LA REVUE

24 HEURES 471-4444
SUR 24:



1987 Dodge Shadow E.S. (Turbo, mags) noir, 4 portes, toit ouvrant, cassettes (Red Book 8,975\$) pour 8,200\$. 471-3536 Jean-Pierre (JNO)

AUTOS, CAMIONS

Cavalier Z24 1988, 14,000km, V6, automatique, air climatisé, vitres électriques, pneus sport, radio-cassette. Garantie transférable. 14,500\$. Tél.: 664-1889 (Guy) JNO

Honda CRX-Si-88 noir, 14,000km, femme propriétaire. Prix 14,500\$. Après 18h 471-4371 JNO

Ford Econoline 1980, moteur remis à neuf, 300, 6 cyl., fini intérieur, demande 3000\$ 478-7574 Manon JNO

Aubaine! Presque neuf! Tempo L 1988, 15,000km, bleu marin métallique, 4 portes, manuelle, radio am/fm cassettes, garantie transférable 6 ans prolongée ou 160,000km. Demande 9800\$ discutable un peu. Après 18h, 478-3325 (8,15)

À vendre: Dodge Omni 1985, automatique, moteur 2.2L, 5 portes, 66,000km, 3500\$ discutable. 474-2754 après 19h.

Pontiac Acadian 1984, 75,000km, très bon état. 2100\$. Après 18h, 964-2676 (8,15)

Subaru 1984, 4x4 turbo. Soir, 477-0993 (8,15)

ACHAT - VENTE LOCATION



LOCATION

à partir de 8.95 par jour

- Journée
- Semaine
- Mois

SÉRIEUX DE FIN DE SEMAINE

lundi - vendredi: 7h30 à 18h00
samedi: 9h à 13h
(Location seulement)

VIA ROUTE

471-4149

MOTOS À VENDRE

C.B. 850, 1981, 30,000 km, équipement complet, 1300\$ discutable. 964-0592 (8,15)

Remerciements

Remerciement au St-Esprit, pour faveurs obtenues. A.M.

Remerciement au St-Esprit pour faveurs obtenues. A.M.

Remerciement au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. L.L.

Remerciement au Sacré-Coeur, pour faveurs obtenues. H.B.



Prière au Sacré-Coeur

Remerciement au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde par les siècles et les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos vœux seront exaucés même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

P.P.

À VENDRE

Chaises bistrot vintage avec cadre couleur brass. Demandez Serge ou Lise, 478-1381 JNO

Bicyclette 24po. 12 vitesses, marathon junior. Très bonne condition. Payée 160\$, vendrais 70\$. Jean-Martin, 471-0143 JNO

Dactylo Smith Corona XL2500 avec dictionnaire et correction intégrés. Neuve, jamais servie. Valeur 400\$ laiserais à 250\$. Bruno, 471-1025 (JNO)

Portes de garage usagées, différentes grandeurs, à partir de 100\$. Portes de façade, 34X80, 35\$ chacune. 471-5510 (11/7 au 12/9)

MAGNIFIQUE tapis, Oubusson véritable, idéal pour grande pièce. Dimension: 12piX9pi. Tons: rose dominant avec beige et vert. Aubaine. Tél. entre 9h et 17h, Marie-France, 471-4444 JNO

Chez Sam: boîte de lit avec tête mélamine blanc 54" ou 60" régulier 300\$, spécial \$149.95. Ensemble matelas 39" \$139.95, 54" \$189.95. Réfrigérateur 2 portes et poêle 30", très bonne condition, 495\$. Lit capitaine 3 tiroirs, usagé, 80\$. Module 5 morceaux neuf en matériel, 499\$. 653 St-Pierre, 471-9677 (11, 18, 8, 15)

Foyer à vendre. Pour informations: 471-8791. (18, 8, 15, 22 août)

Aquarium 27 gallons, toute équipée, avec support. Aubaine. 474-2575

VENTE DE GARAGE 12-13 août, au 1511 Labelle, Mascouche. 477-5345, 722-4309. Poêle à bois, meubles et à peu près tout.

Overlock 4 fils, 3 mois d'usage. 1400\$. 477-5021

Dactylo 100\$. Régulateur oxy-acétylène. Aquarium complet 5 gallons. Jeu Atari avec cassettes. Armoire métallique. 471-2471

Jeu Intellivision avec 26 cassettes, 150\$ à discuter. 471-8545

Meubles en bonne condition. Chaises velours, bureau chambre, une table avec battant, 2 chaises droites, commode avec miroir, étagère pour tv, lampe laiton sur pied, tables à café. Entre 9h et midi et après 17h, 471-2703

Tondeuses à gazon. Mini-laveuse Inglis. Commode. Set de chambre. Souffleuse à neige. Chargeur à batterie. Pneus 13". 474-0853

SPÉCIAL-SPÉCIAL- Cèdres: \$49 et \$99. 477-0037 (27/6 au 29/8)

Portes d'acier à vendre, avec légère imperfection. 471-3201 (18,8)

2 tables de salon, avec une lampe, en noyer. Pour 125\$. 492-5880 (18,8)

Lave-vaisselle GE, tv couleur Sanyo, miroir salon 23X42. 471-3536 Fernand (JNO)

Machine à coudre overlock 5 fils, une plain Consew. Un an d'usage. 1700\$/deux. Peut vendre séparément. 471-4548

VENTE DE GARAGE dans le garage. Articles de maison, livres, meubles, robes femme 9-10 ans, fillette 3-4 ans, homme grandeur small, manteau cuir court 10 ans, calculatrice de bureau, radio et table-tournante, etc... 2514, boul. St-Charles, Lachenaie. 11-12-13 août.

Poêle Moffat brun, 100\$ en parfaite condition. Lit superposé, très propre, bonne condition. 100\$. 471-9512 (8,15)

Bassinette Baby Tenda, avec draps, douillette. 250\$. 474-5525

À LIQUIDER: Meubles neufs, de tous styles, provenant de surplus de manufacture; lots de mobiliers de cuisine, salon, chambre. Les 3 pièces pour 995\$, se vend séparément. Aussi, lots de matelas, 99\$, lits superposés, 229\$, sofas-lits 199\$, futons 85\$. ECONO-MEUBLES, 4732 Papi-neau, 527-9829, 2322 Bélanger, 374-5825 (8,15, 22, 29)

Bois de foyer à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier, rond 35\$, fendu 38\$. Bois d'allumage. 439-6916 (8,15, 22, 29)

2 aquariums d'eau douce, toutes équipées, avec poisson. Une de 5 gallons et l'autre 15 gallons. 100\$/Jeu. Peut vendre séparément. 471-7809

2 chain saws STHIL 041, 16" lame, une fonctionne bien, l'autre pour les pièces. Le tout 200\$ à discuter. Après 18h, 478-3325 (8,15)

Manteau fourrure loup, avec bandeau loup, bon état, taille 7-8 ou 9-10, 200\$. 492-6707 (8,15)

À bas prix: plywood 1/2: \$12.95, 5/8: \$14.50, 3/4: \$17.50, aspenite 1/4: \$3.99, 7/16: \$5.29, 3/4: \$8.99, 1X6X8: \$9.90, 2X4X8: \$1.09, 2X6X8: \$1.49, 2X8: \$3.31, 2X10: \$4.44 pi., bois traité 1X4X4: \$1.15 pi., 1X6X5: \$9.90, 1X6X6: \$1.25, 4X4X8: \$5.50, 5X6X8: \$12.00, mélamine: \$16.95, plancher chêne: \$7.99 pi. ca., laine R20-23 second: \$23.50, black joe: \$4.57. Venez voir nos matériaux. Matériaux Lachute 1-514-562-8501

Lit à 3 tiroirs, une place 39", blanc, 100\$. 471-2142

Stores vénitiens: 2 de 15" large X 66" haut, couleur gris. Un de 53 3/4X29" haut, gris. Un de 55" largeX30" haut, bleu royal. 492-6893

4 roues modèle sport, gris argent, 36 rayons, avec 3 pneus 185/70SR13. Aubaine, 300\$. 968-0329

SERVICES DIVERS

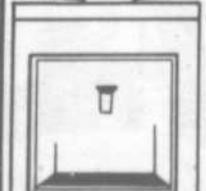
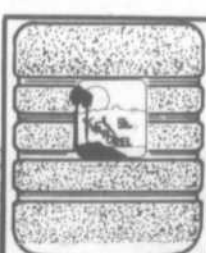
Shaklee
NATURELLEMENT
vivre en santé avec les formules du Dr Shaklee

Compléments de protéines, vitamines et minéraux. Pour conserver et retrouver votre santé.

Denis et Catherine Lamarche 492-5892

Spécialiste, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513 (8,15, 22, 29)

Agence de Rencontre des Personnalités. Inscription gratuite aux dames par téléphone. Amical, sérieux, occasionnel. Montréal et Laval. 668-7878 (8,15, 22, 29)



Vapores!
La Boutique Écologique

EAU DISTILLÉE
REMPLISSAGE GRATUIT
À TOUTES LES 5 REMPLISSAGES

4l. 0.89
11l. 1.75
18l. 2.99
22l. 3.40

LIBRE-SERVICE
D'EAU DISTILLÉE
L'OASIS
2145, chemin Gascon
Terrebonne, J6E 1A1
964-2122

Spécialiste en joints de gyproc. 40 ans de métier. Ouvrage garanti, estimation gratuite. 471-3740 (8,15, 22, 29)

COURS PRIVÉS: Dès le 12 septembre, Lulu donnera des cours aux enfants de 3 1/2 et 4 ans, dont la maman est anxieuse de voir progresser selon un programme d'activités scolaires, tel peinture, découpage, bricolage, etc... et cela, 2 après-midi par semaine, de 1h30 à 4h. Confiez votre enfant à Lulu, et vous ne serez pas déçue. Faites vite, car les places sont limitées (8). Pour tout renseignement: 471-3819 (8,15)

Service de mini-pépinière, avec camion-dompeur, prendrais travaux à l'heure ou à contrat. Particulier, paysagiste ou contracteur. Tranchées de 9", 13", 16", 19". Trous de clôture, etc... 478-5143, contactez M. Rivard (18, 8, 15, 22)

Rénovation générale: électricité, plomberie, menuiserie, joints, finition sous-sol, etc... 433-9624 (8,15)

Alain Archambault, pose de gyproc, tireur de joints, peinture. 963-2490

Service d'altération. Tous les services pour vos vêtements. Couturière 10 ans d'expérience. Après 15h, 492-6750, Manon (8,15, 22, 29)

ENTRETIEN PAYSAGER M. THIBEAULT ENR.

- Pose de tourbe
- Talus
- Épandage d'engrais
- Taille d'arbustes
- Rocaille
- Déneigement
- Autres tâches connexes



MARC THIBEAULT

477-0723

Véhicules Récréatifs Gascon

VENTES - RÉPARATIONS - LOCATIONS
CHALOUPE • MOTEUR HORS-BORD • BATEAUX
TONDEUSE • SOUFFLEUSE • TRACTEUR
NEUF & USAGE

2681 Chemin Gascon
Mascouche J7L 3X8

Alain Bussièrès

RÉNOVATION DANIRE ENR.

INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
RÉSIDENTIEL
DANIEL ET RENÉ BÉLANGER

Terrebonne 964-0452

FAIRE PARTS DE MARIAGE CARTES DE REMERCIEMENTS

Catalogues à votre disposition pour faciliter votre choix.

Service à domicile

Guy Labelle
664-1889 • 471-3536

SERVICES DIVERS

Ouvrage général. Menuiserie, pose de gyproc, tirage de joints, finition sous-sol, etc. 471-0667 (18,8,15,22)

Couturière, 10 ans d'expérience. Confection et réparation, pour hommes, femmes ou enfants. 492-1832 (8,15,22,29)

Accepterais gros et petits déménagements. Local et longue distance. 666-0603 (8,15,22,29)

Royaume de la Tarte Enr. Buffet froid, tartes, pâtés, gâteaux de toutes sortes. Livraison gratuite. 492-1832 (8,15,22,29)

Rénovations Lionel Inc. Menuiserie générale, finition de bois extérieur, balcon, patio. Estimation gratuite. 477-6472 (8,15,22,29)

Scellant pour pavé-uni et asphalte. Travail manuel. Protection de pavage Multi Enr. 654-8758 (4,11,18,8)

Toitures de bardeaux, neuves et usagées. Estimation gratuite. Après 16h, Gilles, 477-9196 (8,15,22,29)

Rénovation de tout genre. Érection de clôture, patio, escalier, plancher, etc. Appelez U. Caron, tél. 478-0246 (11,18,8,15)

Cherchez-vous quelqu'un de fiable pour poser gyproc et tirer les joints, plafonds suspendus ou autres? 478-7238 (11/7 au 26/9)

Déménagement, entreprise familiale. Équipement et assurance compris. 585-3455 ou 666-0498 (8/8 au 3/10)

Femme désire faire ménage et grand ménage. Avec références. Résidentiel ou commercial. Demandez Denise. 492-4829 (8,15)

MACHINE À COUDRE



• Réparation garantie
• Vente • Service
C. Plante
2209 Ch. Gascon
471-8386

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ C'EST VOTRE AFFAIRE. SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ C'EST NOTRE AFFAIRE

**ALCOOLIKES
ANONYMES**

9 hres à 23 hres
Tél.: 581-4011



Nouveaux manèges
jamais présentés
**FORCE 10
SKY DIVER**
Anneau magique...
plusieurs autres



LACHENAIE
Terrain
Centre Le Sieur de Lachenaie
Près Techni-Quilles
du 10 au 13 août 89
PRÉSENTATION DU
CLUB OPTIMISTE
DE LACHENAIE
ADMISSION
gratuite sur le terrain



**OUVERTURE
JEUDI
18h00**

HEURES D'OUVERTURE: jeudi 18h00, vendredi 13h00, samedi et dimanche à 12h00

ESSAYEZ... NOS PETITES ANNONCES**À tout coup vous aurez du succès****À LOUER**

Bureau pour professionnels
d'environ 780'/car.
Peut être aménagé
au goût du locataire.
S'adresser à:
M. Roger Gagnon
471-7284 — 471-3323

LOCAUX À LOUER

2e étage,
Grand local,
4,000 p.c.
Air climatisé,
2,000\$ par mois,
Nord 640
Coin Napoléon
Au-dessus 3200 Chemin Gascon
471-3464

**ESPACES
POUR
BUREAUX**

À LOUER
Dans un des plus beaux
secteurs de Terrebonne.
Près de tous les services.

Rue Langlois — Près de la rue Théberge

Pour informations, du lundi au vendredi:

DENISE GIRARD
 les entreprises
canabec inc.
492-1727

Pour une insertion
dans la rubrique
OFFRES D'EMPLOI
composez le
471-3719

**SERVICES
DIVERS**

Traitement de texte
(Wordperfect).
J'exécute tous genres
de travaux dans
des délais raisonnables.
Très bon français,
secrétaire d'expérience.
654-1486
(JNO)

**CHAMBRE
ET PENSION**

Résidence pour personnes
âgées autonomes et
semi-autonomes. Atmosphère
familiale, ascenseur, service
de loisirs et pastorale, visite
médicale et infirmière
auxiliaire sur place.
Surveillance 24h.
Renseignements 666-
1567 (8,15,22,29)

Chambre et pension
pour une personne
seule et non-fumeuse.
471-7074

Résidence pour personnes
du 2e et 3e étages, autonomes
et semi-autonomes, court
terme et long terme.
Service 24h, médecin,
coiffeuse, transport.
A Terrebonne.
471-2935 (8,15,22,29)

**CHAMBRE,
À LOUER**

Chambre à louer, à
Terrebonne, accès à la
cuisine. 175\$/mois.
666-8996

Chambre à louer, personne
seule, travaillant.
Après 16h, 477-
9423

**ON
DEMANDE**

ADOPTERAIS PETITS
CHIOTS. I-RAIS
CHERCHER GRATUITEMENT.
386-0835

ACHETERAIS BUNGALOW
RÉGION TERREBONNE,
ST-LOUIS OU MASCOUCHE.
POUR MOINS DE 85,000\$.
PAIERAIS COMPTANT. PAR-
TICULIER. 386-0835

GARDERAIS

Garderais enfants de
un an et plus à la semaine.
Très bons soins.
Michèle, 471-6397 (27/
6 au 29/8)

GARDIENNE NON-FUMEUSE,
DEMANDEE A MON
DOMICILE (ST-LOUIS).
125\$/SEMAINE. REÇUS
POUR IMPÔT. 471-
6515 (8,15)

Garderais vos enfants,
chez moi, à La Plaine.
478-2978 (8,15)

Femme aimerait garder
enfants. Repas chaud et
collation. Références.
Aussi, dîners d'écoliers.
Près école Bernard-
Corbin. 492-4922 (8,15,
22)

Maman garderait vos
enfants, chez moi, à
Terrebonne. 471-2979
(8,15)

Accueillerais enfants
chez moi. 0 et plus.
Temps plein ou partiel,
jeux éducatifs, bricolage,
bons repas, références
si désiré. 478-7226.
La Plaine.

Garderie Les Frimousses,
vous offre de prendre
soin de vos enfants,
à partir d'un an et plus,
ainsi que les enfants d'âge
scolaire. Pour informations
Diane ou Manon, 492-
0231 (8,15,22,29)

Dame fiable garderait
enfants chez moi. Bons
soins. Secteur Galeries
Terrebonne. 492-2614
(8,15)

Garderais enfants, 2 ans
et plus. Avec expérience
et références. Rue
De Gaspé, Terrebonne.
492-6735 (18,8,15,22)

À Terrebonne, rue Ste-
Marie, maman garderait
enfants, 3 ans et plus,
à la journée ou à la
semaine. Cour clôturée,
collation, repas équilibrés.
Très bons soins. Appelez
471-9884 (8,15)

Garderais enfants à la
maison. Près école Bernard-
Corbin. 75\$/semaine.
471-7591 (8,15,22,29)

Aimerait garder enfants
2 ans et plus, aux
dîners d'écoliers. École
Le Castelet, rue Des
Artisans. Informations
492-6084 (8,15,22)

Boisé d'en Haut, mère
non-fumeuse, garderais
enfant 3 à 6 ans.
Grande cour clôturée,
salle de jeux. 471-
7526

À LORRAINE, gardienne
fiable demandée,
35 ans +, 5 jours/
semaine, 2 enfants. Doit
se voyager. Appelez
après 18h, 965-0341

LES BONNES ADRESSES

Pour insertion d'une carte
d'affaire dans cette page,
demandez nos tarifs
en composant 471-3719

DECORATION**DECORATION HU-RO ENRG.**

Huguette Desmarchais

1381 boul. de l'Industrie
Lachenaie, Qué. J6W 4K6
Tel.: (514) 492-6758

PLANCHER LAVOIE

Vieux Planchers Remis à Neuf
Sablage, Finition Plastique
Ouvrage Garanti
• A BAS PRIX •

Tél.: 478-5133

P. LAVOIE
PROPRIÉTAIRE**RADIATEURS****RADIATEUR
LAPLAINE INC.**

SILENCIEUX AUTO ET CAMION
RADIATEUR D'AUTO ET INDUSTRIEL
ATTACHE DE REMORQUE
SOUDURE GÉNÉRALE
AIR CLIMATISÉ

7522 bl. Laurier
La Plaine, P.Q.
Tél.: 478-2249

AUTOMOBILE**Alignement Terrebonne Inc.**

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT - BALANCEMENT
FREINS - PNEUS

Bernard et Charles Gauthier

844 Léon Maréchal
Terrebonne, Qué. J6W 2K3

471-9511
471-9577

LOCATION**BÉBÉ CONTENEUR****LOCATION**

EQUIPEMENT COMPLET D'OUTILS
À TOITURE
CONTENEUR



663-4842

PLANCHERS

Bur.: 471-2089

Rés.: 471-7426

Planchers M.R. Inc.

Entrepreneur en planchers de bois franc
Posage - Sablage
Finition plastique ou cristal

SPÉCIALITÉ

Vieux planchers remis à neuf

OUVRAGE GARANTI

CLARK FRERES

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
POSAGE • SABLAGE
ESTIMES GRATUITS



DENIS & ANDRÉ

MASTER CHARGE ET CHARGEX

rembourrage**Le Choix de Distinction**

- Estimation gratuite
- Grand choix de tissus
- Travail garanti
- Meubles en tout genre



F. MANTHA REMBOURREUR
964-2212

COMPTABILITE**CONSULTANTS J.L.M. inc.**

Tenue de livres (logiciel Bedford)
Payés hebdomadaires
Remises mensuelles
Comptes à recevoir
Comptes à payer
Bilan — État des revenus

ESTIMATION GRATUITE
(sur rendez-vous) **964-2634**

COUVREURS

TOITURE
B.G. CONSTRUCTION
INC.
COUVREUR
663-4842

Estimation gratuite
Bardeaux d'asphalte et gravier
Membrane Elastomère

Posage
et
sablage
de plancher

Estimation
gratuite

Gilles Bourque Inc.
Mascouche **474-1141**

PAYSAGISTES

Tél.: 474-2966



A. PERREAU PAYSAGISTE ENR.
TERRE À GAZON ET JARDIN
PIERRE ET SABLE
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

1227 RUE DUPUIS MASCOUCHE, QUÉ. J7K 2T4

SANTÉ**Shaklee**Distributeur
Indépendant

L'être humain et le
produit en harmonie
avec la nature

968-0163
TERREBONNE



Marylene et François

PROTÉINES
VITAMINES
MINÉRAUX

GARDERAIS

Garderais enfants chez moi. Secteur Montée Gagnon et rue Marie-Josée. 437-9740 (8,15)

Je cherche une gardienne d'expérience et une amie qui pourra nous garder à la maison. J'ai 6 ans (première année), mon frère a 4 ans. Heures: 7h30 à 17h. Congés selon le calendrier scolaire. Téléphonez André Tremblay, 471-8779, 471-6554

Cherchez-vous une gardienne qui se déplacerait pour aller garder à votre domicile? 668-7878 (8,15,22,29)

Garderais enfants 2 ans et plus, à la journée ou à la semaine. Salle de jeux, bricolage, cour fermée, collations, bons repas. Prix spécial pour famille de plus d'un enfant. 492-4086 (11,18,8,15)

Gardienne responsable demandée à mon domicile, début mi-août, du lundi au jeudi. Flexible de soir. Enfants 7 et 2 ans. 477-6200

OFFRES D'EMPLOI

Caissier(e) demandé(e) pour libre-service. Fins de semaine de nuit et de jour. Se présenter au 1562, Chemin Gascon, Terrebonne (18,8)

Coiffeurs(ses) demandé(es). Au 492-0376 (18,8,15,22)

Hôtesse demandée pour assister vendeur de maisons neuves, à Mascouche. Expérience souhaitable. Pour informations: 474-0037 (8,15)

Homme demandé pour ouvrage général dans un atelier de pianos. 6\$/l'heure. De préférence avec auto. 666-1327 (8,15)

BILINGUAL ASSISTANT, manuscript typist wanted by Author-Attorney, for trip to Europe (France). Small salary, but all travel expenses paid. Telephone 914-241-8920 evenings or write P.O. Box 175, Mount Kisco, New York 10549 U.S.A.

Une importante institution financière est à la recherche, pour la région de Terrebonne, de 2 représentants. Rémunération garantie + commission + bénéfices marginaux + formation spécialisée. Une personne possédant un diplôme universitaire serait un atout. Communiquez avec Linda Lavoie, de 8h30 à 16h, à 668-1431 (8,15,22,29)

Livreur avec auto, temps plein, et serveur avec expérience, temps partiel. 474-4131

Téléphoniste demandée. Se présenter au 569, boul. des Seigneurs, Terrebonne

Vendeuse demandée avec expérience, temps partiel. Pour informations: 471-6971 (8,15)

Barmaid ou barman demandé. Belle apparence, avec ou sans expérience. 433-0639, 433-5101 (8,15)

Coiffeuse demandée, à temps permanent. Minimum un an d'expérience. A Mascouche. 474-6895, 474-5413 (8,15)

Vendeur(se) avec expérience, dans le domaine de la vente des matériaux de construction, demandé. Pour renseignements, appelez 471-3092

LOGEMENTS À LOUER

Terrebonne, 4 1/2, 5 1/2, dans quadruplex neuf, avec garage, douche séparée, tapis mur à mur, rangement, cour, bien insonorisé. 471-4083 (11,18,8)

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

DISPONIBILITÉ PROFESSIONNALISME VENTE — ACHAT

Communiquez avec **Jean-Guy Richer**
471-4001

Terrebonne, Île St-Jean grand 4 1/2, 1987, moderne, ménage fait, frais peint, cour gazonnée, clôture, privée, stationnement déneigé, libre immédiatement. «Faites-moi un prix!». 471-6880, soir (11,18,8,15)

Un mois gratuit. Île St-Jean, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 neufs, insonorisés, stationnement avec prise. Secteur nouveau et paisible. 666-3223 ou 665-7793 (27/6 au 14/8)

Mascouche, 4 1/2, semi-sous-sol, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, tapis, stationnement avec prise, cour, près Plaza GPA. 420\$/mois. 492-1457, 477-6513

Terrebonne, Île St-Jean 4 1/2 rez-de-chaussée, très spacieux, terrasse, lave-vaisselle, tapis mur à mur, 410\$. Jour 274-8550, soir 967-0218 (8,15)

Île St-Jean, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 à louer, avec entrée laveuse/sécheuse, taxes comprises. 492-0971 (8,15,22,29)

Terrebonne, 3 1/2, demi-sous-sol, poêle et réfrigérateur fournis, entrée laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, toutes taxes payées. 345\$. 471-0783

La Seigneurie, 3 1/2 chauffé, eau chaude, électricité, idéal pour couple. 964-2008, 654-3000

Île St-Jean, 155 Duchesneau, 3 1/2, 4 1/2. 471-7037 (8,15,22,29)

Île St-Jean, loyer-bonus immédiatement. 4 1/2, 3 1/2, bachelor meublé. 492-0225 (8,15,22,29)

TERREBONNE, ÎLE ST-JEAN, GRAND 4 1/2, ENTRÉE LAVEUSE/SÉCHEUSE, LAVE-VAISSELLE, EAU CHAUDE, PRÈS DE TOUTES COMMUNITÉS. 492-2468 (8,15,22,29)

Grand 3 1/2, demi-sous-sol, presque neuf, entrée laveuse-sécheuse, stationnement pour auto, situé près magasins et CLSC. 330\$/mois. 471-4600 après 5h, 964-0229 (8,15,22,29)

Terrebonne, Île St-Jean grands 3 1/2 et 4 1/2, dans cinplex neuf, insonorisé, stationnement cour, micro-ondes, garage. 477-0266 (8,15,22)

Loft à louer, dans Vieux Terrebonne, rue St-André. 492-0342 (8,15,22,29)

Île St-Jean, 1415 Paquin, 3 1/2 meublé, 2 1/2 meublé, grandes pièces, libres immédiatement. 661-9379 (8,15,22,29)

Un mois gratuit! La Seigneurie, grand 4 1/2, porte-patio, stationnement éclairé, possibilité 2 voitures, prise de courant pour l'hiver, locker au sous-sol et autres commodités avantageuses. 492-1990 (8,15,22,29)

Montréal-Nord, 6 1/2 avec piscine. Terrebonne 4 1/2 neuf avec ou sans garage. 322-2039

Île St-Jean, grand 4 1/2, neuf et moderne, insonorisé, tapis, four micro-ondes, entrée laveuse/sécheuse, stationnement avec prise. Garage disponible, occupation immédiate. 254-2646, 254-5659 (8,15,22)

Logement à louer, 5 1/2, 375\$/mois. 471-2677, 666-4453

3 1/2, pour personne âgée autonome. 300\$/mois. 492-1475

Sous-sol de bungalow 3 1/2, 350\$/mois. Pour dame seule, tranquille. 471-7706

Terrebonne, grand 3 1/2 375\$/mois. Libre immédiatement, semi-meublé, chauffé, électricité, taxes compris, tapis mur à mur, stores verticaux, stationnement avec prise. 471-7125

Terrebonne, grand 5 1/2, 500\$/mois, frais peint, plancher de parqueterie, entrée laveuse/sécheuse, eau chaude, chauffage, taxes compris, stationnement avec prise. Libre entre le 15 août et le 1er septembre. 471-7125

À sous-louer, libre 1er septembre, 5 1/2, 380\$/mois. Pour informations appelez Mme Adam, 964-0808, Mme Choinière 663-6610, Robert 492-1316 (8,15)

Grand 3 1/2, libre immédiatement. Meublé, chauffé, électricité, tapis mur à mur, stores vénitiens, taxes, câble-tv, entrée privée, stationnement, tout compris. Tél. 968-0301 (8,15,22,29)

À Lachenaie, coin Chemin des Anglais, grand 3 1/2, frais peinture, poêle, frigidaire fournis, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur à mur. 330\$/mois. 492-5151, 323-1860 (8,15,22)

Libre immédiatement, 3 1/2, semi-meublé, entrée laveuse/sécheuse, tapis mur à mur, propre, chauffé, éclairé, 375\$/mois. 471-5942

Mascouche, 2 1/2 neuf, 325\$, chauffé. Pour septembre. 968-1249

Terrebonne, rue Chartrand, bachelor 3 1/2, chauffé, meublé, micro-ondes, piscine, tout compris. Bas duplex. Idéal personne seule. 471-0950, après 17h (8,15)

Logement à louer, 5 1/2 libre 1er septembre. 755 Gagnon #1. 588-3426 (8,15,22,29)

Lachenaie, boul. St-Charles et Montée Dumas, logement 3 1/2, 1er étage, pour 1 ou 2 personnes. Meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement privé, taxe d'eau payée, bord de l'eau. Très propre et moderne. Libre. Références exigées. 440\$/mois. 471-0476

Terrebonne, grand 5 1/2, haut duplex, peinture et plancher refaits, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, libre. 492-2337 (8,15,22)

IMMOBILIER

TRUST GENERAL

Une compagnie fiable, un agent disponible et efficace!

Téléphonez:

Rés.: 471-3209

Bur.: 667-3333

NICOLE FORGET

RE/MAX
DES MILLE ÎLES INC.
GINETTE QUEVILLON
BUREAU: **MLS**
471-5503

"Pour une évaluation gratuite en tout temps"

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bungalow avec garage, cuisine refaite à neuf. Terrasse paysager. Taxe basse. \$109,000.

LACHENAIE: Terrains prêts à construire. Secteur résidentiel. Services payés. Faut vendre.

LACHENAIE: Cottage avec garage, 1989, armoire en mélamine, bain tourbillon. Prés d'une école. Gazonné. \$132,000.

ST-LIN: Maison mobile 1987, sous-sol 8 pieds, grandes pièces, 3 chambres, belle terrasse de façade. Accès à la subvention. \$69,900.

MASCOUCHE: Duplex rénové. Revenu \$730 par mois. Idéal pour première maison. Éligible pour la subvention. \$74,000.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bungalow moderne Décoré avec goût. Plusieurs inclus. Paysager, clôturé, cabanon. Accès à la subvention. \$92,000.

ST-LIN: Bâtisse et fond de commerce à vendre. Bilan intéressant. Plusieurs contrats signés d'avance.

LA PLAINE: Bungalow luxueux avec armoire en chêne, sous-sol fini, plancher en bois. Gazonné. Prés d'une école. \$109,000.

LACHENAIE: Bungalow 1987. Intérieur accueillant. Situé près d'un parc. N'oubliez pas la subvention. \$87,500.

MASCOUCHE: Bungalow ensoleillé, planchers en bois. Situé près de tous les services. Paysager. Accessible à la subvention. \$86,500.

ST-LIN: Bungalow récent. Plusieurs inclus. Vous attendent et le calme est présent. Idéal pour subvention. \$66,500.

TERREBONNE: Bungalow trois chambres, planchers de bois. Situé près du boul. des Seigneurs. Taxes \$1,200. Pour \$88,000.

LA PLAINE: Bungalow luxueux. Quatre chambres. S/S fini. Avec porte patio. Paysager, clôturé. Accès à la subvention. \$84,000.

ST-ESPRI: Terre 3x3 arpents avec un bâtiment Cuisine toute rénovée. La vraie tranquillité vous attend. \$114,500.

ST-LIN: Terrain, superficie de 32,308 p.c. Taxe \$75. Défriché. Une subaine. \$7,500.

RE/MAX DES MILLE-ILES INC.

LOCAUX À LOUER

À TERREBONNE: Espaces de bureaux à louer situés chemin Gascon et boul. des Seigneurs.
• Électricité
• Chauffage
• Climatisation INCLUS
Poss. entre 800 et 2 200 pl. car.
Pour informations: 492-2120

LOCAUX À LOUER

Local commercial, Vieux-Terrebonne, 900 p.c., refait à neuf. Après 18h, 967-0416, répondant, 669-7093 (18,8)

OFFRES D'EMPLOI

Vous cherchez VRAIMENT un emploi

CENTRE DE RECHERCHE D'EMPLOI L.L. LAURENTIDES

Un emploi à votre mesure

SERVICE GRATUIT

85% des personnes trouvent du travail

1-800 363-2499

HOMME DE SERVICE DEMANDÉ

Pour lavage de camions à temps partiel. Salaire intéressant. Les jeudis et vendredis soirs, le samedi dans la journée.

TRANSPORT JEAN-YVES CÔTÉ
474-4841 (8-15)

SECRÉTAIRE-COMPTABLE

Travail à temps plein dans la région des Moulins, ayant plus de deux années d'expérience en dactylo et tenue de livres. Très bonne connaissance de « Word-Perfect », expérience en informatique serait un atout. Salaire selon expérience.

Faire parvenir votre c.v. avant le 25 août 1989 à:

Secrétaire-comptable
1025, montée Masson
bureau 201
Lachenaie, Qc
J6W 5H9

CARRIÈRE EN IMMOBILIER

Profitez de l'expertise gagnante

Vous êtes retraités, pré-retraités ou vous songez à une 2^{ème} carrière, avez-vous pensé à devenir agent immobilier professionnel.

Pourquoi pas? Le prochain cours de formation aura lieu bientôt. Pourquoi ne pas vous informer en toute confidentialité.

Jean Paul D'Amour
Directeur des ventes
500 Boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-2727

LA FINANCIÈRE
Services immobiliers

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

NOUVELLE VIE ? OUI ! MAIS QUOI ?

Vous recherchez un changement dans votre vie, pour un monde meilleur et excitant? Une carrière en immobilier pourrait être la solution idéale pour vous. Qui sait?

Nous recherchons des personnes matures, désireuses d'améliorer leur qualité de vie et convaincues qu'elles peuvent s'améliorer.

SOIRÉE D'INFORMATION
16 août
Hôtel des Gouverneurs
2225 autoroute des Laurentides
Chomedey, Laval

Appelez pour confirmer votre présence, ou pour fixer un rendez-vous à votre convenance.

Pierre Patry, directeur
471-4001

Le prochain cours en sciences immobilières débutera le 27 août.



Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

SUCCURSALE TERREBONNE — 561, BOULEVARD DES SEIGNEURS — 471-4001

LACHENAIE

84,500\$: Bungalow 3 chambres, armoires chêne, piscine, bain tourbillon, sous-sol fini, près de l'école. J. Rioux 471-4001.

92,500\$: Bungalow 1979, près Repentigny, cuisine moderne, piscine, combustion lente, pas de voisin arrière. Louis Long 471-4001.

129,900\$: Magnifique bungalow en brique de 42x32, sur un terrain de 146x68, avec piscine creusée. Louis Long 471-4001.

149,000\$: Split 87 à palier, modèle exclusif, coin de rue, 3 chambres, serre, piscine, taxes 1,325\$. Diane O'Donnell 471-0805.

190,000\$: Triplex neuf, bain tourbillon aucun entretien, le propriétaire peut occuper pour juillet. Un bijou Gilles Hamel 471-4001.

Montée Masson, terrain commercial, 125x100, voisin notaire Beaudoin, très bien situé. Limite Terrebonne. J. Bujold 471-4001.

LA PLAINE

62,000\$: Bungalow 3 chambres, cuisine rénovée, abri d'auto, terrain paysager, stationnement asphalté. À voir J.G. Richer 471-4001.

69,900\$: Split 2 chambres, armoires mélamine, aires ouvertes, toit cathédrale, laveuse-sécheuse à l'étage. Gilles Hamel 471-4001.

86,000\$: Bungalow 3 chambres sur le même niveau avec bain tourbillon, parqueterie, cuisine toute équipée. M. Dumast 471-4001.

86,500\$: Bungalow 4 chambres, armoires chêne, 2 salles de bains, piscine, alarme, gazonné, entrée pavée. Linda Béland 471-4001.

98,900\$: Québécoise 88, 9 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, inclus 3 ventilateurs, four, plaque, thermopompe, +++. Jean Hamel 474-8323.

LA PLAINE

99,000\$: Multi niveau, très spacieux, 3 chambres armoires chêne, 2 salles de bains, gazon, pavé. Linda Béland 471-4001.

148,000\$: Superbe canadienne, si vous cherchez le confort et le côté pratique, j'ai ce qu'il vous faut. Linda Béland 471-4001.

Superbe propriété avec garage, 5 chambres, foyer au salon, sous-sol fini, terrain 16,152 pl. ca., taxes 10 1/2 — 1 an. S. Chapleau 471-4001.

Split 88 + bachelors, 3 1/2 loué 350\$/mois, bain tourbillon, aspirateur central, toit cathédrale, 3 chambres, sous-sol fini. Nycol Hamel 471-4001.

Terrain 75x93, 7,020 pl. ca. 6,000\$. Jeannine Côté 471-4001 ou 474-4227.

Maison semblable à celle du boisé d'en haut, sur 20,500 pl. ca. 1/2 boisé, 3 chambres, bain tourbillon, foyer extra. M. Dumast 471-4001.

Bungalow 26x36, 1989 garage, 2 chambres, bain podium + douche, coin aspirateur centrale, broyeur, cathédrale. Nycol Hamel 471-4001.

MASCOUCHE

89,900\$: Bungalow tout brique, 3 chambres, sortie extérieure, possibilité de faire un logement au sous-sol, terrain 19,200 pl. ca. M. Gallant 471-4001.

95,000\$: Très grand bungalow 30x52, entièrement complète, terrain 81x110, gazonné, paysager. À voir P. Dilondeau 474-8436.

99,900\$: Zone agricole... Bachelor. Bungalow 61x28 avec garage détaché, terrain 40,269 pl. ca., près 25. Louis Long 471-4001.

MASCOUCHE



124,500\$: PRIX RÉDUIT. Bungalow 87, aires ouvertes, 3 chambres, plaque, four, paysager, asphalté, sous-sol fini. À voir M. Langlais 471-4001.

Magnifique 3 plex, 3x5 1/2 loué 525\$/mois, construction 1989, idéal pour propriétaire occupant. R. Beauregard 471-4001.

Pour contracteur. Grand terrain de 1,159,000 pl. ca., zonage résidentiel dans Mascouche. R. Beauregard 471-4001.

ST-CALIXTE

23,000\$: Chalet hivernisé, 2 chambres, terrain 150x200, ruisseau à l'arrière, idéal pour chasser le chevreuil. Louis Long 471-4001.

Bar avec bâtisse 2 étages, bon revenu, possibilité autre commerce, au sous-sol et 1er niveau, appelez-moi. Marie Vincelli 471-1786.



Superbe domaine, tranquillité assurée, bordée par la rivière, maison 2 ans, 5 chambres, garage, entrepôt. J.C. Forget 471-4001.

ST-FRANÇOIS

Près de la 25, bungalow avec entrée au sous-sol, idéal pour chambre et pension, secteur très agréable. Rolande Simard 471-4001.

ST-JULIENNE

Chalet 4 pièces, près du lac, secteur tranquille, taxes 200\$. Jeannine Côté 471-4001 ou 474-4227.

ST-LOUIS DE TERREBONNE

86,900\$: Bungalow avec garage, piscine 21 pieds, aluminium, terrain 12,823 pl. ca., taxes 1,368\$ près de tous les services. J. L'Écuyer 471-4001.



97,500\$: Coquet bungalow, entrée split 1987, 3 chambres, près boul. des Seigneurs, occupation rapide. J. Bujold 471-4001.

160,000\$: Bungalow 87, 10 pièces, armoires et salles de bains uniques, garage, grand terrain, prestigieux. Gilles Hamel 471-4001.

Superbe bungalow, 4 chambres, fenêtres manivelles, sous-sol fini, foyer en brique, baie window, arbres matures. Super. Raymond Favreau 471-4001.

ST-LOUIS DE TERREBONNE

Hypothèque transférable à 10.25 jusqu'en 92, occupation immédiate, 3 chambres, bain tourbillon système d'alarme. Marie Vincelli 471-1786.

Propriété tout brique, 3 chambres, 2 salles de bains, mezzanine, look intérieur de maison suisse, près de tout. C. Lavigne 492-1165.



Split 3 chambres, 2 salles de bains, piscine, chambre froide, aspirateur central, lave-vaisselle. S. Ouellet 471-4001.

Construction 1986, 5x4 1/2, 2 garages, arrière piste de ski, près centre d'achat, terrain 6,572 pl. ca., bons revenus. Nycol Hamel 471-4001.

Très belle maison complètement rénovée, dans secteur recherché, 4 chambres, piscine creusée, foyer, taxes basses. R. Beauregard 471-4001.

Bungalow avec garage, armoires de mélamine, salle de bains avec tourbillon, bachelors, beau secteur. S. Chapleau 471-4001.

TERREBONNE

29,500\$: Fleuriste à vendre, sur le chemin Gascon, secteur en expansion, bon potentiel, clientèle établie. G. Charlier 471-4001.

Bungalow rénové 87, armoires chêne, bain tourbillon, air climatisé central, coin de rue, taxes 1,091\$. Un bijou. À voir Monic McGrégor 471-4001.

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

CHAMPIONS POUR JUILLET



Meilleur inscripteur
Jeannine Côté
474-4227
471-4001



Meilleur inscripteur
Jacques L'Écuyer
471-1196
471-4001



Meilleur vendeur
Nycol Hamel
492-4663
471-4001

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier



Pour du service à votre goût appelez
MARIE R. VINCELLI
471-1786



UNE EXPÉRIENCE DE PLUSIEURS ANNÉES À VOTRE SERVICE

CARMEN CAUMARTIN

BUREAU:
471-5503



MASCOUCHE: À \$83,900. Bungalow détaché, 4 c. à c., sous-sol fini. Planchers parquetier. Un petit bijou. Faites vite.

Un grand choix de propriétés dans tous les prix, à taux hypothécaires plus qu'abordables.

IMMOBILIER



RE/MAX
des Mille-Îles Inc.
Courtier
Gaston Boucher
conseiller en investissement immobilier

Aimeriez-vous connaître la valeur de VOTRE PROPRIÉTÉ ?
ou
trouver rapidement la maison DE VOS RÊVES ?
Je suis toujours disponible POUR VOUS

BUR.: 471-5503 RÉS.: 471-1913



RE/MAX
des Mille-Îles Inc.
courtier immobilier indépendant



POUR VOTRE TRANSACTION IMMOBILIÈRE:
Appelez
MICHELLE VÉZINA
471-5503

RE/MAX des mille-îles inc.

980 boul. des seigneurs
terrebonne
J6W 1V1
(514) 471-5503

#1 au Québec et au Canada

Ma plus grande AMBITION: votre entière SATISFACTION



TERRAINS À VENDRE

MASCOUCHE
70,578 p.c., avec façade sur montée Masson. \$3 p.c.

Rue Charbonneau, 25,872 p.c. Idéal pour auto-construction. \$22,500.

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE
Rue Birch, 13,992 p.c. Avec services. \$2.68 p.c.

LA PLAINE
Rue Du Buis, 5,700 p.c. avec service d'eau et égout. \$14,500.



471-5503

FRANÇOIS LALONDE

MULTEC INC.
COURTIER EN IMMEUBLES

 933, St-Michel
Terrebonne, Qc
J6W 3Y7

À VENDRE
471-1300

VOS AGENTS MULTEC INC.

**LORRAINE
BOYER**

**CAROLE
DESJARDINS**

**CAROLE-CÉLESTE
GUÉRIN**

**FERNANDE
ROUSSEL-PAQUET**

**CHARLES-ANDRÉ
GAUDREAU**

TERREBONNE (ST-LOUIS): Joli bungalow, sous-sol entièrement fini, foyer. Possibilité de bachelors. Terrain magnifique, piscine creusée. À voir. Lorraine Boyer 471-1300.

LA PLAINE: Bungalow 30x50 avec garage double. Sous-sol avec salle familiale et foyer. Terrain 120x240. Aubaine. Lorraine Boyer 471-1300.

VAL-MORIN: Face au mont Sauvage. Tout près du golf. Deux bungalows dont un libre à l'acheteur. Aubaine. \$69,900. Lorraine Boyer 471-1300.

LA PLAINE: Terrain 60x240. Pas besoin de remplissage. Lorraine Boyer 471-1300.

LA PLAINE: 20,000 pi. car. de terrain boisé. Style Québécois avec S/S presque fini. Très bien aménagé, 3 c. à c., possibilité d'une 4e au S/S. Carole Desjardins 474-1988, 471-1300.

LA PLAINE: Vous voulez vendre maison/modèle, bungalow, contactez Carole Desjardins 474-1988, 471-1300.

PRIX RÉDUIT: Aubaine Mascouche. Split à 3 c. à c., au même niveau. Superbe. Plusieurs avantages. Construction récente. Terrain 100x214. Contactez-moi. Carole Desjardins 474-1988, 471-1300.

FAUT VENDRE: Prix réduit: bungalow aire ouverte, poêle Jenn-air four encastré, lave-vaisselle et plus encore. Une visite s'impose. Piscine h.t. Pensez-y. Carole Desjardins 474-1988, 471-1300.

QUI PROFITERA de cette superbe aubaine: grande maison avec garage. Terrain paysager, au cœur de Mascouche. Pour plus de renseignements: Carole-Céleste au 471-1300.

SPÉCIAL MASCOUCHE: Maison 3 c. à c., sur même palier, four encastré, plaque Jenn-Air, lave-vaisselle, bain tourbillon, piscine h.t. Faites une offre. Carole Céleste 471-1300.

VOUS VOULEZ VOTRE MAISON. Vous manquez de renseignements. Je me ferai un plaisir de vous aider à prendre la bonne

CHEZ MULTEC, C'EST LE CLIENT LE No 1

Nous avons un vaste choix de propriétés
à vous offrir. Contactez nos agents

décision. Appelez-moi: Carole Céleste 471-1300.

J'AI BESOIN DE MAISONS mobiles dans le secteur de La Plaine. Très urgent. Contactez-moi au plus tôt. Carole Céleste 471-1300.

MASCOUCHE: 4 c. à c., piscine creusée, entrée pavé-un. Plusieurs extras. Aubaine! Fernande Roussel 964-1037.

TERREBONNE: Duplex entièrement rénové. Centre-ville. À voir! Fernande Roussel 964-1037.

TERREBONNE: Duplex pour petit budget. Garage. Beaucoup de potentiel. Fernande Roussel 964-1037.

TERREBONNE (ST-LOUIS): 6 logements très bon revenu. Fenestrations neuves 1988. Fernande Roussel 964-1037.

FABREVILLE: Maison prestige, piscine creusée. S/S peut servir à un professionnel. Fernande Roussel 964-1037.

MOTEL bord de l'eau avec bar. Très gros potentiel. Grand terrain. Fernande Roussel 964-1037.

TERREBONNE (ST-LOUIS): 6 logements, très bonnes conditions. Boul. des Seigneurs. Fernande Roussel 964-1037.

TERREBONNE: Terrain commercial, 100,000 p.c. chemin Gascon. Prix intéressant. C.A. Gaudreault 964-1789.

TERREBONNE: Hyp. 10 1/2%, 3 c. à c., foyer, piscine, cabanon, split 3 paliers. École, parc, etc. C.A. Gaudreault 964-1789.

LACHENAIE: Terrain 7,500 pi. car. et 8,500 infra. inclus, secteur de choix. C.A. Gaudreault 964-1789.

MONTREAL: Champlain. Condo 3/4 1/2, tout rénové. Idéal investisseur ou pied-à-terre. C.A. Gaudreault 964-1789.

TERREBONNE: Cottage d'époque, site commercial. Cuisine, SAM, céramique. Élect. Clôturé, paysager. C.A. Gaudreault 964-1789.

MAISONS À LOUER

Maison neuve, luxueuse et spacieuse, à louer, au 1919 De Verviers, Terrebonne. Cette maison contient 12 appartements, un garage, et est située sur un terrain de 9800 p.c. Disponible le 1er juillet 89. Prix: 1100\$/mois. Informations: 471-3252

Mascouche-Heights, petite maison tranquille, garage, grand terrain boisé, thermostat individuel, meublé si désiré. 477-1586

Terrebonne, maison semi-détachée, 4 1/2, taxes payées, chauffé, éclairé, plancher de parquetterie, endroit paisible. Personnes avec références. Libre. 964-2528

Bâtisse commerciale à vendre

Vieux-Terrebonne, semi-commercial, refait à neuf, 124,000\$ discutables. Après 18h, 967-0416, répondeur, 669-7093 (18,8)

Un bâtiment 80x60, à Terrebonne. Un local 48x60 en bloc, avec pont roulant de 2 tonnes, 14 pi. haut. Un 2e local, en bloc et brique, 32x60, 11 pi. haut. Possibilité d'un 2e étage. Tous commerciaux. 4 portes de garage et asphalté. Sur le boul. Terrebonne. 471-3004 (8,15,22,29)

CHALET À VENDRE

Chalet d'été tout équipé, beau site, petit lac privé. Notre-Dame-de-la-Merci. 25,000\$. Inf. 385-1116

COMMERCE À VENDRE

Tabagie à vendre. Centre commercial Lachenaie. Bon chiffre d'affaires, valideuse. Cause transfert. Lisette, 665-1677, Huguette, 471-5424

MAISONS À VENDRE

MASCOUCHE: Rue Mathieu, paysager, 3 c.c., piscine creusée, garage, galerie ciment 10x12, prix 95,000\$. Agent s'abstenir. JNO

St-Louis Terrebonne, bungalow 4 c.c., cabanon 12x24, grand patio avec piscine, impeccable. Prix 82,500\$. 433-3063, 430-5995

Maison à vendre, très propre. Aubaine. Soir, 477-0993 (8,15)


**MICHEL
DUMAST**

Le Permanent

- Club du million
- Club des leaders

L'EFFICACITÉ
ÇA SE PROUVE !

Vous voulez vendre
ou acheter?
ÉVALUATION GRATUITE
471-4001


RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. 471-5503


SUPER! À QUI LA CHANCE?
6 logements, tous loués, près de la 25. Lav., séch., électr. locataire. Faites une offre. S.V.P. appelez
MICHELLE CYR — 471-6512



RAOUL CHARTRAND
COURTIER EN IMMEUBLES

INSCRIVEZ

MLS F.R.I.

TERREBONNE

Propriété 3 revenus, coin St-Louis et Chartrand. Centre de Terrebonne.

Terrain commercial, rue St-Louis. Superficie 7,278 pi. car. Centre de Terrebonne. Bonne place d'affaires.

MASCOUCHE

Terrain commercial. 36,800 pi. car. sur chemin des Anglais. Avec maison.

Terrain résidentiel de 7,500 pieds carrés.

LACHENAIE

Terrain commercial de 8,452 pi. car. sur nouveau chemin des Anglais, près chemin Gascon.

Bungalow 1988, 6 1/2 pièces et bachelors 3 1/2 pièces.

FERMES

Terrebonne: 28 arpents dont une partie dézonée. Bungalow. Grange 27x72.


 Votre satisfaction
est ma priorité

CLUB DU MILLION
Depuis 12 ans

**DIANE BROCHU
O'DONNELL**

471-4001 bur.

471-0805 rés.


**POUR VENDRE
OU
ACHETER**

MARCEL GÉLINAS
471-3018

DIANE CARON
471-3018

937, BOUL. DES SEIGNEURS

471-3018

SPÉCIAL: TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. 76, 42x24, four, plaque, lave-vaiss., comb. lente, piscine, 4 c. à c. À louer avec option d'achat. \$825/mois ou à vendre. Taxes \$1,536. Prix \$88,900. nég.

LA PLAINE: Bung. 88, 2 c. à c., jenn-air, four enc. micro-onde, lav. vaiss., asp. central, garage 25x19, super propre. Taxes \$1,229. Prix \$123,500.

LA PLAINE: Bung. tout brique, garage, 3 c. à c., jenn-air, four enc., lav. vaiss., asp. central, comb. lente, piscine h.t. 27', sortie au sous-sol. Taxes \$978. Prix \$89,900.

VIEUX-TERREBONNE: Bâtisse commerciale 1984, avec 4 locaux loués. Taxes \$129,000. Bon investissement.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Cottage style breton 1981, 4 c. à c., S/S fini, foyer, pavé uni. Toit cathéd. Intérieur luxueux et très propre. Taxes \$1,850. Prix \$128,900.

LA PLAINE: Rénové 85, 3 c. à c., comb. lente, lav. vaissel. Taxes \$641. Prix \$67,900.

LA PLAINE: Très joli bungalow 1989. Garage, 2 c. à c., sortie au sous-sol. Beaucoup d'extras, asp. central, 2 ventilateurs, lave-vaiss. Porte électrique. Prix \$89,900.

LACHENAIE-TERREBONNE: Bung. 73, tout brique, garage, 3 c. à c., foyer, céramique italienne au S.S., caveau à vin. Maison très alléchante. Taxes \$1,335. Prix \$104,900.

LACHUTE (LAKEFIELD): Terrain 50,000 pi. car. Bord de l'eau. Taxes \$237. Prix: \$18,500.


 Les Services Immobiliers
SYSTM A Inc. Courtier

SUCCURSALE CHOMEDEY

3832,
St-Martin O.
Laval
682-9737


**Pierre
Belhumeur**

**POUR VENDRE OU ACHETER
CONTACTEZ-MOI EN
TOUTE CONFIANCE**

LAVAL:
Commerce de serres avec inventaire et machinerie. Profits très élevés. Pour acheteur qualifié.

BOIS DES FILONS:
Split qualité supérieure, finition impeccable + foyer. Taxes très basses. Faut voir pour l'apprécier!

ST-LOUIS DE TERREBONNE:
Split 86 très grandes pièces + foyer au salon. Très bien paysager. Faut vendre, cause de divorce.

ST-FRANÇOIS:
Bungalow, s/sol, foyer. Très grand terrain. Taxes basses. Pour seulement \$99,000.

ST-FRANÇOIS:
Jolie Canadienne, s/sol fini + foyer. Grand terrain, faut vendre.

ST-FRANÇOIS:
Co-Ju. 3 chambres, salle de bains + salle d'eau, faut vendre cause transfert.

MASCOUCHE:
Split moderne. Aire ouverte. 4 c. à c. Taxes très basses. Faut voir!

VAL-DAVID:
Terrain 500,000 pi. car., zoné commercial. À qui la chance? 50 cents le pi. car.

**LE RÉSEAU IMMOBILIER
LE PLUS INNOVATEUR AU PAYS**

VENTE d'ÉCOULEMENT



MODÈLES
1989

HONDA

Prix très spéciaux
sur

- ACCORD • LX
- EX • S.E.I.
- CRX • CRX S.I.
- FAMILIALE
- CIVIC BERLINE LX

DÉMONSTRATEUR

Moins
de '89
9000 km



NOMBREUX
VÉHICULES
USAGÉS

À partir de **2 500\$**

*Profitez de cette
vente car il ne reste*

*que **150** modèles
en inventaire*



TERREBONNE

2850, Chemin Gascon, Terrebonne

477-0555



LE RETOUR à l'école avec sports experts®

CHAUSSURE SUGI COURT XL
Cour. 39.99\$



SPÉCIAL

34 99\$

ENFANT, HOMME ET FEMME

CHAUSSURE ASICS TIGER

Modèle Lady Solace
Semelles intercalaires en EVA
Empeigne en cuir
Cour. 69.99\$

SPÉCIAL

54 99\$

CHAUSSURE NIKE

Modèle Nike Air Challenge
Pour dame. En cuir souple,
très bon support au pied
Cour. 69.99\$



SPÉCIAL

59 99\$

CHAUSSURE HEAD RADIAL 500

Pour hommes. En cuir, très bon support latéral,
semelles pour toutes les surfaces.
Cour. 89.99\$

SPÉCIAL

79 99\$



20% DE RABAIS
SUR TOUS LES VÊTEMENT EN COTON
OUATÉ DE MARQUES,

BROOKS

adidas



Reebok

**CHANDAILS,
PANTALONS,
BERMUDAS,
SHORTS.**

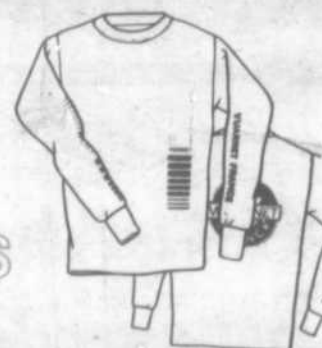


CHANDAILS VUARNET

à manches longues
Rose, orange, blanc, vert.
Cour. 32.99\$

SPÉCIAL

27 99\$



PULL-OVER DE MARQUE ASICS TIGER

Couleurs néon avec capuchon.
Cour. 39.99\$

SUPER VENTE

29 99\$

PASSE AU SPORT PENSE EXPERT

Prix en vigueur
du 8 au 12 août 89.

**sports
experts®**

471-3688

**les galeries de
TERREBONNE**